



Vierteljährlicher Abonnementspreis in Breslau 6 Mark, Wochen-Abonnement 60 Pf., außerhals pro Quartal 7 Mark 50 Pf. — Inzerationsgebühren für den Raum einer kleinen Zeile 30 Pf., für Inzerate aus Schlesien u. Posen 20 Pf.

Expedition: Herrenstraße Nr. 20. Außerdem übernehmen alle Postanstalten Verlegungen auf die Zeitung, welche Sonntag einmal, Montag zweimal, an den übrigen Tagen dreimal erscheint.

Nr. 205. Morgen-Ausgabe.

Sechzigster Jahrgang. — Eduard Trewendt Zeitungs-Verlag.

Freitag, den 22. März 1889.

## Das fiskalische Patronat.

Die Zahl der Verheirathungen, die durch die Ereignisse des Jahres 1848 angeregt und durch die Verfassungsurkunde bestätigt, dann aber unerfüllt geblieben sind, ist keine unerhebliche. Von Zeit zu Zeit wird ja ein alter Schuldenposten abgestoßen, wie man zum Beispiel in den beiden letzten Jahren mit der Einführung des unentgeltlichen Schulunterrichts beinahe zu Ende gekommen ist. Aber es bleiben noch immer wichtige Forderungen übrig; wir erinnern an die Ministerverantwortlichkeit, an das Unterrichtsgezet, an die Landgemeindevorordnung. Und immer von Neuem zeigt es sich, daß dasjenige, was man 1848 gewollt hat, schlechthin das Nichtigste war und daß wir nur zum Schaden unserer gesamten Entwicklung mit Erfüllung der damals in Aussicht genommenen Aufgaben innehalten.

Zu den Gegenständen, an welche man lange Zeit nicht gedacht hat, gehört das Kirchenpatronat. Die Verfassung schreibt vor, daß über dasselbe ein besonderes Gesetz ergehen soll; man hat aber zum Erlaß desselben niemals auch nur einen Anlauf genommen. Das Gesetz, wenn man es in das Auge faßt, könnte kaum einen anderen Inhalt haben, als den, daß das Kirchenpatronat gänzlich aufgehoben werden soll, in schonender Form, unter sorgfältiger Berücksichtigung der finanziellen Folgen für die Kirchengemeinden.

Das Patronat beruht auf demselben Grundgedanken wie alle feudalen Gebilde, nämlich auf dem, daß der Besitz von Privateigentum zugleich öffentliche Rechte gewährt und öffentliche Pflichten auferlegen kann. Gutsherrliche Polizei, Patrimonialgerichtsbarkeit und Kirchenpatronat sind eigentlich Geschwister und die Beseitigung des letzteren muß mit demselben guten Grunde erfolgen, mit dem die beiden ersten schon beseitigt sind.

Soweit das Patronat Privatpersonen zusteht, liegt im Augenblicke keine Veranlassung vor, sich eingehend mit demselben zu beschäftigen. Auch das fiskalische Patronat steht, soweit es alten historischen Ursprungs ist, unangefochten da. Die Verpflichtungen, welche der Fiskus auf Grund desselben zu tragen hat, sind Schulverbindlichkeiten, die er in rechtsgültiger Form übernommen hat, und die er so lange erfüllen muß, bis er durch einen privatrechtlichen Act davon befreit wird. Ein zu erlassendes Gesetz kann ihn nie unmittelbar davon befreien, sondern kann nur die Bedingungen regeln, unter welchen er sich durch Ablösung selbst davon befreien kann.

Im Jahre 1873 wurde in den Staatshaushalt ein Vermerk aufgenommen, dem zufolge der Staat keine neuen Patronatslasten übernehmen soll. In diesem Vermerk wurde durch die diesjährige Budgetvorlage gerüttelt. Es lag die Absicht vor, neue Gelder für Kirchenbauten zu bewilligen, und dann den Staat auch zu verpflichten, die von ihm erbaute Kirche zu unterhalten.

Eine solche Praxis würde mit dem Grundgedanken der Verfassung, wonach die Kirchen vom Staate unabhängig sind, nicht in Einklang stehen. Neue kirchliche Gemeinden zu gründen und sie mit den notwendigen kirchlichen Gebäuden und den sonstigen Mitteln zur Unterhaltung des Cultus auszustatten, ist Sache der Kirche selbst. Es entspricht den Grundsätzen der Gerechtigkeit nicht, daß ein Steuerzahler gehalten wird, Mittel herzugeben, mit denen für die kirchlichen Bedürfnisse der Mitglieder anderer Confessionen gesorgt wird.

Dies Princip wird durchbrochen, wenn der Staat Kirchen baut; es wird ebenso durchbrochen, wenn eine Stadtgemeinde Kirchen baut. Wir gehen nun gern zu, daß im einzelnen Falle zuweilen Gründe vorliegen können, welche eine Durchbrechung des Princips rechtfertigen. Dann soll aber der Zuschuß, den der Staat oder Stadt gewährt, betrachtet werden als das, was er wirklich ist, als eine auf freier Entschiedenheit beruhende Gabe, die den Empfänger nicht berechtigt, darauf noch weitere Rechtsansprüche für die Zukunft zu bauen. Wo die Stadtgemeinden sich entschlossen haben, für Kirchen Baupläne und Baugelder zu bewilligen, haben sie häufig die Erklärung daran geknüpft, daß diese Kirche patronatsfrei sein soll, das heißt, daß die Stadt nicht noch die Pflicht übernehmen will, für die Erhaltung der von ihr gebauten Kirche zu sorgen.

Die Art und Weise, wie naturgemäß neue Kirchen entstehen und mit den notwendigen Mitteln ausgestattet werden, ist die, daß die Gemeinde oder die Synode von ihrem Besteuerungsrechte Gebrauch macht. Wir hegen auch nicht den geringsten Zweifel daran, daß auf diesem Wege dem Bedürfnisse in einem Umfang genügt werden kann, welcher die Möglichkeit eines kirchlichen Nothstandes geradezu ausschließt.

Freilich muß eine Gemeinde, welche finanzielle Opfer für die Herstellung einer neuen Kirche bringen soll, auch die Gewissheit haben, daß in dieser Kirche dem kirchlichen Bedürfnisse in einer Weise genügt wird, wie es dem religiösen Standpunkte dieser Gemeinde entspricht. Und was in dieser Beziehung bei uns versäumt worden ist, ist bekannt genug.

Die Aenderung, welche an dem Vermerk im Staatshaushalt vorgenommen war, war ein Versuch, an dem gegenwärtig bei uns bestehenden Kirchenstaatsrecht und den finanziellen Verpflichtungen des Staates gegenüber der Kirche eine tiefgreifende Aenderung vorzunehmen, ohne eigentlich die Linien der Gesetzgebung in die Hand zu nehmen, wenigstens ohne sie in geräuschvoller Weise zu bewegen. Eine Veränderung in dem Wortlaut zu den Anlagen des Staatshaushalts steht so harmlos aus und erregt die Aufmerksamkeit in sehr viel geringerem Grade als eine neue Gesetzesvorlage.

Merkwürdig genug ist es, daß dieser veränderte Vermerk bei der ersten Verathung in der Budgetcommission die Aufmerksamkeit derselben in so geringem Grade in Anspruch genommen hat, und daß auch bei der Verathung im Plenum, als die Abgeordneten Windthorst und Rickert auf die schweren Bedenken, die hier obwalten, aufmerksam machten, einzelne Abgeordnete gar nicht die Ueberzeugung gewinnen konnten, daß es sich hier um einen sehr bedeutsamen Schritt handle. Erst bei der zweiten Verathung in der Commission kamen die national-liberalen Mitglieder zu der Einsicht, daß ihnen hier etwas zugemuthet werde, was gegen ihre Ueberzeugung geht, und die Fraktion hat dann auch fast einmüthig dazu beigetragen, den alten sachgemäßen Vermerk von 1873 wieder herzustellen.

Die Aenderung dieses Vermerkes wäre ein Triumph des Herrn Stöcker gewesen, dessen Anschauungen sich dahin zusammenfassen lassen, der Staat sei verpflichtet, der Kirche möglichst viel Geld zu geben und

ihr dann die Freiheit zu lassen, mit diesem Gelde zu machen, was sie will, ohne selbst eine Controle darüber auszuüben. Er war der eifrigste Vertheidiger des Regierungsvorschlages und rühmte sich dabei der Uebereinstimmung seiner Gedanken mit denen Königs Friedrich Wilhelms IV., ohne dabei zu erwägen, daß seit dem Tode dieses Königs in unserem Staatskirchenrecht wesentliche Veränderungen vor sich gegangen sind. Mit der Synodalordnung ist der Kirche die Möglichkeit gegeben, sich selbst alle diejenigen Einrichtungen zu beschaffen, deren sie zur Erhaltung des kirchlichen Lebens bedarf, und die nöthigen Mittel selbst aufzubringen. Eine Synodalordnung, die den Einfluß der dem Landtage verantwortlichen Organe auf die Kirche auf das niedrigste Maß herabsetzt, und die Vereinstellung großer Geldmittel durch eben diesen Landtag schließen einander aus.

Herr Stöcker hat sehr nahe an einem folgenreichen Siege seiner Anschauungen gefanden und die Regierung hat seine Gesetze geführt. Auch Herr von Rauchhaupt hat sie geführt, und wenn er auch behauptet hat, ein Gegner der Stöcker'schen Anschauungen zu sein, so hat doch die Welt von dieser Gegnerschaft bisher sehr wenig bemerkt. Vielleicht erwacht bei diesem Anlaß doch in diesem oder jenem, der sich bisher der Hoffnung hingeeben hat, mit dem Einflusse der extremkirchlichen Partei sei es zu Ende, die Ueberzeugung, daß eine etwas größere Wachsamkeit nichts schaden kann.

## Deutschland.

☞ Berlin, 21. März. [Das Verbot der „Volkszeitung“.] Der Minister des Innern ist der Chef der Polizei, und deshalb wird bei seinem Gehalt bei der dritten Verathung des Stats im preussischen Abgeordnetenhaus das Verbot der „Volkszeitung“ zur Sprache gebracht werden, falls nicht die Aufhebung der Maßregel schon vorher erfolgt ist. Die letztere Hoffnung erhält durch die Ausführungen des Polizeipräsidenten von Richthofen, welche das Verbot begründen sollen, neue Nahrung. Denn eine so unzulängliche Begründung, wie in diesem Falle, hat noch keine auf Grund des Socialistengesetzes verhängte Maßregel erfahren. Fast alle Organe der deutschen Presse, auch diejenigen, welche in stetem Kampfe mit der „Volkszeitung“ gestanden haben, erkennen an, daß sie weder im Allgemeinen auf socialistischem Boden stehen, noch daß insbesondere der Artikel zum 18. März socialistischer Tendenz sei und auf Grund des Socialistengesetzes zu belangen sei. Selbst die „Samb. Nachr.“ und die „Köln. Ztg.“ sind der Meinung, daß die Aufhebung des Verbotes erfolgen müsse. Ja, sogar die „Post“ wird sentimental und leitaristlich über die Reclame, welche man der „Volkszeitung“ gemacht habe, und über die Entrüstung, welche eine schlechte Rathgeberin — oder nein, die „Post“ meint, ein schlechter Rathgeber — sei und welche die ruhige allseitige Erwägung hindere und nur zu leicht zu einem auf die Dauer nicht befriedigenden Ergebnisse führe. In der That, wenn man die Ausführungen des Herrn von Richthofen liest, wird man sicher glauben, daß das Ergebnis die Officiösen nicht befriedigen werde. Denn der Polizeipräsident weiß eigentlich in der Verfassung nichts zu sagen, als daß der Artikel, welcher zu dem Verbot geführt hat, in agitatorischer Weise die Revolution des Jahres 1848 verherrlicht habe. Ist das socialistisch? Niemand hat bisher behauptet, die Revolution von 1848 habe einen socialistischen Charakter gehabt. Jene Revolution wollte nichts, als was Friedrich Wilhelm IV. am 19. März selbst verkündete, deutsche Einheit und Freiheit. Von einer proletarischen Bewegung am 18. März war keine Rede. Es war weit mehr eine nothgedrungene Erhebung der liberalen Bürgerschaft als der Arbeiterwelt oder gar des socialistischen Theiles derselben. Nun ist allerdings in dem Artikel davon die Rede, daß „der Arbeiter, dem ehrlichen und treuen Volke“ der 18. März gehöre. So lesen wir in der Erklärung des Herrn von Richthofen. Aber zwischen dieser Aeußerung und der Beförderung socialistischer Tendenzen ist denn doch ein großer Unterschied, wie auch nicht Alles, was der Arbeiter angeht, darum einen socialistischen Stempel trägt. Gleichwohl schließt Herr von Richthofen, der Artikel habe die arbeitenden Schichten zum Umsturz der bestehenden Staatsordnung aufzureizen wollen — was sehr traurig, aber darum an sich noch nicht socialistisch wäre; denn auch clericale oder reactionäre oder agrarische Parteiführer, welche Gegner des Socialismus sind, können die Arbeiter zur Revolution aufreizen. Wo aber steckt der eigentlich socialistische Charakter des Artikels? Auf diese Frage bleibt Herr von Richthofen die Antwort schuldig, was begreiflich ist, da selbst die „Kölnische Ztg.“ erklärt: „Etwas Socialdemokratisches finden wir in dem Aufsatze nicht.“ Der Berliner Polizei-Präsident sieht sich denn auch genöthigt, zu betonen, daß „bereits eine Reihe früherer Artikel der „Volkszeitg.“ deutlich die Tendenz verräth, die bestehende monarchische Staatsordnung systematisch zu untergraben“, eine Behauptung, welche nicht widerlegt zu werden braucht, weil sie nicht durch die Angabe der einzelnen Artikel bewiesen ist, und weil sie auch für den vorliegenden Fall nicht in Betracht kommen kann. Auf Grund des Artikels „Ein Gedankenstag“ ist die Maßregel verfügt worden; aus ihm muß hervorgehen, daß „socialdemokratische, socialistische oder communistische Bestrebungen“ in gemeingefährlicher Weise gefördert werden. Alle anderen Artikel sind für diese Beurtheilung gleichgültig. Da aber selbst die meisten officiösen Blätter der Meinung sind, daß der bezichtigte Artikel jene Voraussetzung nicht erfülle, so wird das Verbot der „Volkszeitung“ aufgehoben werden müssen.

[Das preussische Staatsministerium] hat, wie die „B. V. Z.“ hört, drei Gesetzesentwürfe, betreffend die Aufhebung des Sperrgesetzes, die Ausregulirung und die Reform der Klassen- und classisirten Einkommensteuer, festgestellt. Dieselben werden dem Landtage alsbald zugehen.

[Ueber das Diner beim Grafen Waldersee.] an welchem der Kaiser und die Kaiserin theilnahmen, berichtet die Kr.-Ztg.: Bald nach 6 Uhr trafen der Kaiser und die Kaiserin ein; sie wurden am Anfange der Treppe empfangen. Oben erwartete die Gräfin das Kaiserpaar. Die Kaiserin trug eine ausgeschnittene schwarze Robe; den Hals zierte eine mehrreihige Perlenkette; als Kopfschmuck glänzte eine Diamant-Agrette im Haar. Der Kaiser hatte zu Ehren seines Generalstabschefs, der beim 1. Hannoverischen Infanterie-Regiment Nr. 13 à la suite steht, die Uniform des 3. Garde-Infanterie-Regiments angelegt. Die Herrschaften nahmen alsbald ihre Plätze ein; in der Mitte saß der Kaiser, ihm gegenüber die Kaiserin. Zur Rechten des Kaisers saß die Gräfin Waldersee, dann weiter rechts Fürst Radolinski, Frau Staatsminister von Goltz, Staatsminister

Graf Herbert von Bismarck, Gräfin Schwanefeld, General-Intendant Graf von Hochberg, Gräfin Keller, Contre-Admiral Graf von Waldersee, Oberst Graf von Wedel, Oberst-Lieutenant Freiherr von Falckenhausen, Major von Woltke, Lieutenant Graf Waldersee und Major Kahn; zur Linken des Kaisers saß die Frau Staatsministerin Frau v. Lucius, der Staatsminister v. Maybach, die Frau Hausministerin v. Wedell, der Oberhofmeister Frhr. v. Mirbach, die Hofdame Fräulein v. Gersdorf, General-Lieutenant Graf v. Schlieffen, Mrs. Tyrell, Oberst Frhr. v. Christhausen, Comtesse Weill, Oberst-Lieutenant Frhr. v. Bissing, Oberst-Lieutenant v. Gögler und Rittermeister v. Funde. Zur Linken der Kaiserin saß Graf v. Waldersee, dann nach links Frau v. Bronsart, Staatsminister Frhr. v. Lucius, Frau v. Mirbach, Hausministerin v. Wedell, Gräfin Harrach, Kammerherren Graf v. Bismarck und Frhr. v. d. Rede, sowie Oberst-Lieutenant Stoecken; zur Rechten der Kaiserin hatte Graf v. Mirbach seinen Platz, dann die Oberhofmeisterin Gräfin v. Brodowski, der Staatsminister v. Gögler, die Gräfin v. Hochberg, Graf Harrach, die Gräfin Bismarck, General v. Holleben und Major v. Scholl. Während der Tafel spielte das Musikcorps des Eisenbahn-Regiments. Um 8¼ Uhr war die Tafel beendet.

[Waterschlösschen Frauenverein.] In der für Donnerstag abgeraumten Vorstandssitzung wurde, der „Post“ zufolge, als erster Gegenstand der Tagesordnung die Frage discutirt, ob es nicht angethan sei, vor der Generalversammlung noch eine größere Summe der für die Ueberschwemmungsnöth eingegangenen Gelder — es sind etwa noch 400 000 M. vorhanden — zu vertheilen, da sich das Bedürfnis zum Frühjahr wieder herausgestellt hat. Es handelt sich darum, daß den Provinzialverbänden nicht allein für die älteren Nothstände, sondern für die etwa kommenden sofort Mittel zur Disposition gestellt werden. Es sollen jetzt als Hilfsfonds für Posen 50 000 M., für Westpreußen 50 000 M., für Hannover, Ostpreußen, Schlesien und Brandenburg je 25 000 M., also im Ganzen 200 000 M. vergeben werden. Danach würden immer noch etwa 230 000 Mark als ein Fonds für neue, unerwartete Unheilsfälle übrig bleiben. Der Vorstand beschließt, daß erst die Rückäußerung der Delegirten der einzelnen Provinzialverbände abgewartet werden soll, dagegen eine größere Summe zur Verfügung der geschädigten Gegenden jeden Moment bereit ist. In dieser Weise soll der Generalversammlung berichtet werden. Diefelbe ist am 5. April, die Delegirten-Versammlung am Tage darauf. Der Provinzialverband von Hannover befragt für Wälden am Deister die Unterstützung von 100 M. Diefelbe wird genehmigt. Für Tornay in Pommern (Diakonissen-Anstalt) werden 500 Mark bewilligt. Nach Laßes werden zu einer Kleinkinder-Bewahranstalt 300 Mark gespendet. Dem Kinderheim in Potsdam, das 1000 Mark als Voranschlag erbitet, werden 300 Mark überwiesen. Der Zweigverein in Rassel erbittet für sein großes Krankenpflege-Institut eine Beihilfe, da die Baummittel für ein Schwesterhaus nicht reichen. Es werden 2000 M. bewilligt. Für einen Neubau einer Kleinkinderschule in Grafa, der Vorstadt Magdeburgs, werden 300 M. genehmigt. Dem Zweigverein Arfeld-Nischstein im Sauerlande in Westfalen wird die erbetene Unterstützung nicht bewilligt, da der Provinzialverband die Bitte nicht unterstützt. Der Zweigverein Loß-Gleiwitz bittet um Hilfe für seine Kleinkinderbewahranstalt; auch hier wird die Genehmigung nicht ausgesprochen, da die Motive nicht genügen. Dem Zweigverein Lauenburg in Pommern werden zur Unterhaltung von 3 Diakonissen 400 Mark bewilligt. Einem Waisenhaus in Neuteich (Kreis Marienburg), einem Kreise, der durch die Ueberschwemmung sehr gelitten hat, werden auf Bitte des Superintendenten Kehler — befürwortet durch den Provinzialverband — 500 M. bewilligt, mit der Vorbedingung, daß der Vorstand in directe Beziehung zum Waterschlösschen Frauenverein tritt, was bisher noch nicht der Fall war. Nach Groß-Wartenberg werden für die Diakonissen-Station Mittelwalde 150 M. gesendet. Zur Einrichtung einer Volksschule in Gschmewe werden 500 M. überwiesen. Der Kaiserin Augusta-Heilanstalt in Bad Ems werden 300 M. bewilligt. Im Kreise Kebab soll im Krankenhaus Selow ein Barackenhaus erbaut werden; es werden 700 M. dazu genehmigt. Im Zweigverein Stendal wird einer zweiten Kleinkinderschule in der Stadt Stendal die Unterstützung von 300 M. zugewiesen.

## Oesterreich-Ungarn.

Budapest, 20. März. [Die Schießsacke des Abgeordneten Kohoncz] verlegte die Studentenschaft in große Aufregung, da in ihren Kreisen die Version sich hartnäckig erhielt, daß der Real-Schüler und Hufaren-Freiwillige Samosi nicht der Angreifer gewesen, sondern zuerst von mehreren Abgeordneten mißhandelt worden wäre. Abends versammelten sich einige hundert Studenten im Parke des National-Museums, wo dieselben eine Verathung unter freiem Himmel improvisirten. Die jungen Leute gaben ihrer Entrüstung über das Vorgefallene in Kraftworten Ausdruck, und die Abgeordneten wurden consequent als „Mörder“ bezeichnet. Nur einer der Redner meinte, es wäre gerathener und würdiger, die Straßendemonstrationen zu unterlassen, da durch solche die Sache der Studenten nur geschädigt werde. Ein anderer Redner machte den Vorschlag, vor den Club der liberalen Partei zu gehen und dort eine Kundgebung zu veranstalten. Schließlich wurde von der Versammlung folgende Resolution angenommen: „Die akademische Bürgerschaft hat das im Abgeordnetenhaus heute vorgefallene empörende Ereignis mit Entrüstung zur Kenntniß genommen und stigmatisirt hiermit das Vorgehen mehrerer regierungsfreundlicher Abgeordneter, insbesondere des Abg. Kohoncz, und weist dasselbe mit Entrüstung zurück.“

Von der Versammlung im Parke des National-Museums begaben sich Studentendeputationen in die Clubs der oppositionellen Parteien, um dort anzufragen, was die letzteren in der Sache zu thun gedanken. Graf Apponyi sagte den jungen Leuten, die Affaire müsse erst untersucht und klargestellt werden, jetzt ständen noch keine verlässlichen Anhaltspunkte zu Gebote. Die Studenten mögen überzeugt sein, daß Alles geschehen werde, damit Gerechtigkeit walte. In ähnlicher Weise äußerte sich Franyi im Club der äußersten Linken. Vom Museumsparke aus zogen die versammelten Studenten sodann singend und schreiend nochmals vor den Club der äußersten Linken, wo ihnen Herr Polonyi vom Fenster herab versicherte, daß die Affaire eben verhandelt werde und die jungen Leute ruhig abziehen mögen. Denselben hatten sich inzwischen sehr zahlreiche nichtstudentische Elemente angeschlossen, und der Zug bewegte sich vorerst zum National-Casino, vor dem gleichfalls großer Lärm gemacht wurde, sodann vor die Wohnung Kohoncz's, wo gerufen wurde: „Nieder mit dem Mörder!“ Durch die Kronprinzengasse nahm man nachher den Weg zum Club der liberalen Partei, aber vor demselben war in einem weiten Umkreise ein starker Polizeicordon gezogen, und die Demonstranten vermochten daher ihr Ziel nicht zu erreichen. Ein Stadthauptmann forderte sie auf, sich zu zerstreuen, da er sonst zu seinem größten Bedauern genöthigt wäre, Gewalt anzuwenden. Der Stadthauptmann ließ ein dreifaches Hornsignal geben, worauf die Studenten und ihr Anhang kehrt machten. Abermals machten sie vor dem Nationalcasino Station, wo sie wieder fürchterlichen Lärm erhoben, desgleichen vor dem Club der Unabhängigkeitspartei. Die Studenten bekamen nun die Demonstrationen satt; sie erklärten, sich nicht weiter an denselben betheiligen zu wollen, und ersuchten die



Nebigen, sich gleichfalls heim zu begeben. Allein die Menge wollte nicht nachgeben und wünschte, einen Abgeordneten zu hören. Herr Szécsen erschien nun am Fenster und ersuchte die Leute, auseinander zu gehen und die Berathung, welche der heutigen Affäre gelte, nicht zu stören. Der größte Theil der Demonstranten vertheilte sich nun wirklich, aber einzelne Trupps setzten den Lärm in den Nebengassen fort. So verschlug sich ein Theil in die Tabakgasse, machte vor der Wohnung des Staatssecretärs Matkovich Halt und schlug daselbst die Fenster ein. Inzwischen hatte eine zur Unterstützung der Polizei am Eingang der Kerepeserstraße requirirte Abtheilung Infanterie aufgestellt genommen, der sich ein Piquet berittener Polizisten anschloß. Die Excedenten in der Tabakgasse wurden von den Polizisten vertrieben, sammelten sich jedoch bald wieder, worauf sie auf Umwegen abermals vor das Nationalcasino gelangten. Jetzt aber marschirte eine Militärcolonne in voller Gassenbreite mit aufgeschlagenem Bajonnet unter Trommelwirbel im Schritt heran und trieb die Excedenten, unter denen keine Studenten mehr waren, vor sich her. Inzwischen bildeten sich im Rücken der Militärcolonne abermals starke Gruppen, worauf die Soldaten Refort machten und im Laufschrift, ohne jedoch das Bajonnet zu gebrauchen, die Tumultuanten vertrieben. Dies geschah gegen 1/10 Nachts, und man glaubt, daß damit die Excesse für heute abgeschlossen sind.

[Die Sitzung des ungarischen Abgeordnetenhauses vom 20. März] nahm folgenden Verlauf:

Der Präsident theilt mit, daß Abgeordneter Kohoncz nach der gestrigen Sitzung insultirt, somit dessen Immunität verletzt wurde. Es sei dies der erste derartige Fall, der im ungarischen Abgeordnetenhause vorgekommen. Ohne dem richterlichen Spruche vorzugreifen, erklärt der Präsident, daß er mit Zustimmung des Hauses die Verfügung treffen werde, daß nur Abgeordnete oder mit speciellen Karten versehene Personen im Corridor des Hauses erscheinen können. (Zustimmung.) Ferner müsse er die Abgeordneten ersuchen, für die Galeriebesucher, für welche sie Eintrittskarten beantragen, auch die moralische Verantwortlichkeit zu übernehmen. Der Präsident verliest sodann ein Schreiben des Abg. Kohoncz, worin Letzterer diesen Fall zur Anzeige bringt und bittet, die Angelegenheit dem Immunitäts-Ausschusse zuweisen wegen seinerzeitiger Aufhebung des Immunitätsrechtes, damit dem gerichtlichen Verfahren freier Lauf gelassen werde. Kohoncz zeigt zugleich an, daß er, um jede Geringschätzung zu vermeiden, auf sein Gut Lörd-Besce gereist sei, wo er jederzeit zur Verfügung steht. — Dan. Franzi hofft, die Gerichte werden nach Recht und Gesetz vorgehen, bemerkt jedoch, die Angelegenheit habe auch eine andere Seite. Es sei Thatsache, daß ein Abgeordneter im Hause einen Schuß abgefeuert habe. Außer den Gerichten müsse aber auch das Haus im eigenen Wirkungskreise entscheiden. Zur Beruhigung der Gemüther stellt Redner den Antrag: „das Haus möge die Erwartung aussprechen, daß die Gerichte (Widerspruch) in der Angelegenheit nach Recht und Gesetz vorgehen werden. Es entsendet ferner eine aus neun Mitgliedern bestehende Commission, welche ein Gutachten über die Verfügungen zu erstatten hat, die sich als notwendig herausstellen, um die Wiederholung derartigen Vorkommnisse zu vermeiden.“ Redner ist aber auch nicht bagegen, daß die Angelegenheit dem Immunitäts-Ausschusse zugewiesen werde. (Zustimmung.) — Ministerpräsident Tisza theilt die Ansicht des Vorredners. Er will ebenfalls nicht dem gerichtlichen Urtheile präjudiciren und erklärt, daß er dem zweiten Theile des Antrages in modificirter Form, wonach die Angelegenheit dem Immunitäts-Ausschusse zugewiesen werden möge, gerne zustimme. Den ersten Punkt könne er jedoch nicht annehmen; denn nach seiner Ansicht wäre es eine Beleidigung des Richterstandes, wenn man voraussetzen wollte, daß derselbe ohne specielle Weisung nicht nach Recht und Gesetz vorgehen würde. (Lebhafte Zustimmung.) — Orban schildert die Scene als Augenzeuge. Er erwähnt, daß die Abgeordneten Algernon Beddy, Joana und Bonca den jungen Mann mit Stockschlägen tractirten und hierin von Soldaten der Polizei unterstützt wurden. — Der Präsident ruft den Redner zur Ordnung. (Ungeheurer Tumult.) Der Präsident sagt, der Abgeordnete möchte nicht Dinge behaupten, die nicht ganz der Wirklichkeit entsprechen. Almassy fragt: „Wieso wissen Sie das?“ (Neuerlicher Tumult. Die Rechte verlangt, daß Almassy zur Ordnung gerufen werde.) Polonyi: „Auch ich habe es gesehen und kann es mit Eid bekräftigen.“ (Der Tumult wächst immer mehr an. Rufe: „Man hat den jungen Mann vor und nach dem Schuß geschlagen.“ Rufe rechts: „Es ist nicht wahr!“) Orban kann endlich seine Rede schließen, indem er sich für den Antrag Franzi's erklärt. Gelfy meint, der Antrag Franzi's bezwecke bloß die rasche richterliche Erledigung. Es handle sich daher nicht nur um eine Instruktion für den Richter. Ministerpräsident Tisza bittet, die principielle Bedeutung einer solchen Weisung zu erwägen, die ein gefährliches Präcedens wäre. Beddy erklärt, er habe den jungen Mann nicht geschlagen. Er trage wohl immer einen „Borer“ bei sich und hätte er von demselben Gebrauch gemacht, so wäre der Betreffende ärger zugerichtet worden, als durch die Kugel Kohoncz's. Er habe den jungen Mann unter die Arme genommen, weil er dachte, daß es sich um einen Selbstmord handle. Beddy schildert ebenfalls als Augenzeuge das Geschehniß. In seiner Erregtheit habe er Kohoncz eine allerdings nicht parlamentarische Bemerkung zugerufen. Kohoncz habe ihm darauf er-

widert: „Auch Sie erschieße ich, wenn Sie mich insultiren.“ Nachdem Redner aber von den in der Nähe stehenden Abgeordneten über die Sache aufgeklärt worden und nachdem er dieselbe erwogen, habe er erkannt, daß Kohoncz in der größten Aufregung gewesen sein müsse, als er jene Worte sprach, weshalb er dem Incidenzfalle auch keine größere Bedeutung beimesse.

[Ueber die Straßentumulte.] welche am Mittwoch in Pest stattfanden, wird gemeldet: Bis zum Schluß der Parlaments-Sitzung herrschte auf der Straße — abgesehen von der lebhaften Passage und den Streifzügen der Polizei — absolute Ruhe. In die Sandorgasse wurden nur Leute, welche Legitimationen besaßen, eingelassen, doch konnte nicht verhindert werden, daß sich die tumultuöse Menge in dem Museumsgraben versammelte. Die Leute besetzten die ganze Parthe des Parks vor dem Abgeordnetenhaus und lärmten und johlten, als die Sitzung geschlossen wurde und die ersten Abgeordneten herauskamen, in fürchterlicher Weise. Als der Ministerpräsident mit seinem Sohne in den Wagen stieg, entstand in jener abgesperrten Menge ein ohrenzerreißendes Geschrei, und das war das Signal für die auf dem Museumsring harrenden Massen. Der Wagen mit dem Ministerpräsidenten bog in den Museumsring ein. In diesem Augenblicke kam aus der Menschenmenge ein Stein herangeflogen und traf den Wagen in die Seitenwand. Ungeheures Geschrei entstand, und als wäre dieser erste Wurf nur das Zeichen für eine vorbereitete Attacke gewesen, kamen jetzt Steingeschosse aus allen Richtungen. Die meisten Steine trafen den Wagen, jedoch nicht dessen Fenster. Auch der Kutscher blieb heil und dieser hieb auf die sich bäumenden Pferde ein, so daß der Wagen mit dem Ministerpräsidenten ohne eigentliches Geleite von der Polizei bald aus dem gefährlichen Rayon gelangte. Das Steinschlagbombardement wurde bis an die Ecke der Halbanergasse fortgesetzt. Von dort fuhr der Wagen unbefehligt weiter. Weitere Ruhestörungen gab es noch in Menge, wiewohl nur mehr wenige solche, denen Bedeutung beigelegt werden kann. Auf dem Museumsring vor dem Nationaltheater-Zinshause wurde der Abgeordnete Karl Pulszky, über den sich die Kunde verbreitet hatte, daß er einen Journalisten der Unabhängigkeits-Partei im Abgeordnetenhause beleidigt, von der Menge thätlich angegriffen. Der Abg. Koloman Törs wollte den Kollegen in Schutz nehmen, allein, da selb ein Mann, der sich Josef Kasl, Bahnbeamter, nannte, der aber Diurnist im Communicationsministerium sein soll, über dieses Mitglied der Unabhängigkeitspartei her und versetzte ihm mit einem eisenbeschlagenen Stocke einen solchen Streich auf's Hinterhaupt, daß Törs zusammenstürzte. Während dieser in den Club der Unabhängigkeitspartei geschafft wurde, fielen nun seine Freunde über Kasl her, der blutig geschlagen wurde. Nach einigen Minuten waren die Organe der Rettungsgesellschaft zur Hand, welche das Opfer und den Attentäter verbanden. Mittlerweile rettete sich Karl Pulszky in das Haus, dessen Thor hinter ihm zugeworfen wurde. Die Menge hob jetzt den Abgeordneten Bersch in die Höhe, der sprechen wollte, wegen des großen Lärmes aber nicht zu Worte kommen konnte. Gleich ertönte auch das Trompetensignal der Polizei. Die Reiter sprengten heran und die Menge stob auseinander. Um 2 Uhr war der Museumsboulevard in seiner ganzen Länge und Breite von berittener Polizei besetzt. Die Ansammlungen nahmen indessen immer größere Dimensionen an und da die Polizei, die von der Menge mit Steinen beworfen wurde, zur Zerstreuung derselben sich zu schwach fühlte, mußte Militär requirirt werden. Ein Bataillon rückte um 3 Uhr aus. Auch berittene Polizei trat in Action. Ein Wachmann fiel bei der Attacke vom Pferde und brach das rechte Bein. Das Militär versuchte auch den Hof des Polytechnikums zu räumen, allein der Rector erklärte, es bedürfe dieser Intervention nicht, er bürge für den ruhigen Abgang der Studenten, der auch in der That erfolgte. Später jedoch mußte der Hof von der Polizei und der Infanterie gewaltsam gesäubert werden. Dann endlich trat Ruhe ein, aber das Militär blieb auf seinem Platze.

## China.

[Ruhestörungen.] Die neueste in London eingetroffene Post von Shanghai überbringt nähere Einzelheiten über die schon telegraphisch gemeldeten Ruhestörungen in Chinfiang, einem Hafen des Yangtze, bei denen das britische Consulat vom Pöbel niedergebrannt und das amerikanische geplündert wurde. Die Unruhen sollen ihren Ursprung in einem Streite zwischen einem Sikk-Polizisten und einem Chinesen gehabt haben. Der Letztere ging auf die Polizeistation, um sich zu beschweren. Als er wieder herauskam, stellte er sich, als ob er außerordentlich krank wäre und fiel scheinend todt nieder. Darauf schrie der Pöbel, der Polizist habe

ihn getödtet und griff auch sofort die Station an. Die wenigen Polizisten entflohen durch die Hintertür, worauf die Menge alles in dem Gebäude in Gluthen schlug. Sodann suchte der Haufen die Wohnungen einiger Stadträthe heim, wobei er es jedoch mit dem Einwerfen der Fenster bewenden ließ. Das nächste Ziel bildete das Haus des britischen Consuls, welcher nebst seiner Frau und seinen zwei kleinen Kindern faum Zeit hatte, zu flüchten, bevor das Gebäude in Flammen stand. Möbel, das Archiv, das Privateigentum wurde verbrannt. Das nächste Opfer des wüthenden Pöbels war das amerikanische Consulat. Dies wurde jedoch nicht in Brand gesteckt, sondern nur ausgeplündert. Um diese Zeit hatten sich endlich die chinesischen Behörden soweit ermannt, daß sie 6 Beamte auf den Schauplatz der Ruhestörungen geschickt hatten, welche jedoch mit dem Pöbel sympathisirten. Die ganze europäische Colonie flüchtete über die Berge. Ein Haus nach dem anderen wurde geplündert und angezündet, während die chinesischen Soldaten ruhig zulaßen. Der Polizeicommissar wurde in den Stadttheil der Eingeborenen geschleppt. Die kleine Colonie rettete sich an Bord eines Dampfers, welcher zum Glück vorüberfuhr. Am folgenden Tage befand sich die Ansiedlung ganz in den Händen der Aufwüthler, welche den Richter verhöhten. Am dritten Tage langte das britische Kriegsschiff „Mutine“ von Shanghai an. Mittlerweile hatten jedoch die chinesischen Behörden ansehnliche Truppenmassen in die Ansiedlung geschickt, die freilich jetzt nur Wache halten konnten über den Trümmern einer einst blühenden Handelsstation.

## Provinzial-Beitrag.

Breslau, 21. März.

In der heutigen Sitzung der Stadtverordneten-Versammlung war der Zuschauerraum entgegen dem Herkommen außerordentlich zahlreich besetzt; es stand auf der Tagesordnung eine Frage, die seit Jahr und Tag die Bürgerschaft Breslaus aus lebhaftester Interesse: die Schlachthofffrage. Ohne daß sich die Discussion viel mit der materiellen Seite der Magistratsvorlage befaßt hätte, die, wie aus unserm im Abendblatt vom letzten Montag ausführlich wiedergegebenen Inhaltsangabe zur Genüge bekannt ist, für die Errichtung des Schlachthoffes auf der Zantholzswiese plaidirte, wurde die Vorlage mit großer Majorität angenommen. Damit ist die Angelegenheit in ein Stadium getreten, in welchem sich eine baldige endgiltige Erledigung voraussetzen läßt.

• **Lobe-Theater.** Im „Berl. Börs.-Cour.“ lesen wir: Der von seiner früheren Thätigkeit als Bariton bekannte Robert Trapp hat mit dem derzeitigen Leiter des Berliner „Volkstheaters“, Director Witte-Wilb, einen Affociationsvertrag abgeschlossen und wird mit diesem zusammen die Direction des Lobetheaters in Breslau vom Herbst dieses Jahres ab führen.

• **Vom Lobetheater.** Freitag, 22. März cr., geht das Lustspiel „Die wilde Jagd“ in Scene, und Sonnabend wird die Operette „Das Spitzentuch der Königin“ wiederholt.

• **Das Uebel'sche Quartett** wird nicht, wie ursprünglich beabsichtigt war, zwei Concerne veranstalten, sondern nur eins, und zwar deshalb, weil zu dem auf Sonnabend angelegten Concert eins der Mitglieder des Quartetts, Herr Landrath Thomas, wegen amtlicher Behinderung nicht eintreffen kann. Solche störenden Zwischenfälle muß sich das Quartett, da dessen Mitglieder, die im bürgerlichen Leben sehr angenehme Stellen einnehmen, nicht Concertsänger von Beruf sind, gefallen lassen. Der Führer des Quartetts, Herr Ubel, ist zwar als Professor am Wiener Conservatorium musikalischer Fachmann, die drei anderen Herren aber fingen nur aus aufrichtiger Begeisterung für die edle Musik. Sie haben es aber durch ihre Hingabe an ihre Kunst zu einer Vollenbung ihrer künstlerischen Darbietungen gebracht, wie man sie beim Männergesang irgend wo anders kaum wieder antreffen wird. Die gute Schätzung, die sie zu solchen Leistungen befähigt, ist den Herren als Mitgliedern des Wiener Männer-Gesangvereins in Fleisch und Blut übergegangen. Es ist bekannt, daß der Wiener Männer-Gesangverein weit über Wien und die österreichischen Lande hinaus wegen seiner einzig dastehenden musikalischen Vorträge in allen musiklebenden Kreisen wiederholt enthusiastisch gefeiert worden ist. An den Ehren, die dem Vereine auf seinen Rundfahrten nach größeren deutschen Städten, u. a. auch in Berlin erwiesen worden sind, hatte das Ubel-Quartett immer einen ganz hervorragenden Antheil. Einen großen Triumph feierten die Wiener Sänger in Berlin, wo sie vor dem verstorbenen Kaiser Wilhelm und dem damaligen Kronprinzen Friedrich Wilhelm sich hören lassen durften. Die Berliner Kritik sprach sich damals in schmeichelfastester Weise über die Leistungen des Wiener Männergesangvereins wie im Besonderen des Ubel-Quartetts aus. Als ihre Specialität pflegen die Sänger des Quartetts den feinhumoristischen

Nachdruck verboten.

## Die Wanderungen eines Märchens.

II.  
(Schluß.)

Wir treten aus der alten Zeit in die gothischen Hallen des Mittelalters ein, indem wir an der Hand unseres in der That außerordentlich fundigen Führers den Weg der Novelle von der treulosen Wittve verfolgen. Neun Jahrhunderte, in denen nicht nur das Märchen, sondern auch die Geschichte im Halbdunkel liegen, sind vergangen, ehe wir unsere Novelle wiedertreffen, und zwar — als Fabel in einem Kloster! Im Benediktinerkloster zu Dijon hat man die berühmte Fabelsammlung des Romulus aufgefunden, die wahrscheinlich aus dem zehnten Jahrhundert stammt und in der nach der Quelle des Petronius unsere Novelle als Fabel vorgetragen wird. Und in dieser Form hat sie, nach Grisebach, den Gipfel der Popularität erreicht. So kehrt sie natürlich auch — und zwar in drei verschiedenen Versionen — in den Fabliaux wieder, deren Heimath die liebreiche Provence im dreizehnten Jahrhundert war, und von da aus findet sie auch ihren Weg nach Deutschland. Ulrich Bonar aus Bern erzählt sie nach französischem Muster in seinem Buche: „Der Edelstein“ um 1330. Auch in alle anderen europäischen Litteraturen findet sie Eingang.

Daneben aber gelangt, wiederum auf geheimnißvollen Pfaden, direct aus dem Orient in jenen Jahren, da durch die Kreuzzüge Orient und Occident sich zum ersten Mal die Hände reichen, eine zweite Version unserer Novelle nach Europa. Und zwar in dem weltberühmten Romane: „Die sieben weisen Meister“, der seine Wanderung durch das Abendland gleichfalls von Frankreich aus begonnen hat, der aber in seiner gegenwärtigen Gestalt neueren Untersuchungen zufolge die Uebersetzung eines französischen Textes sein soll. Aus diesem Text citirt Grisebach in seinem Werke manche ergößliche Stelle unserer Geschichte, der dort ganz der Stempel des französischen Geistes aufgedrückt ist. An die Stelle der Naivität ist nun die Galanterie getreten. Der erste Mann ist aus übergroßer Liebe zu seiner Frau gestorben, der neue Liebhaber ist weniger zur Leichenschändung entschlossen als die treulose Wittve, deren Schuld somit allmählig ins Riesengroße wächst. Schließlich läßt sie der Ritter sogar sitzen. Die Novelle schließt mit dem humoristischen Sprichwort: „So hatte sich die Frau zwischen zwei Stühle gesetzt!“ Man sieht, daß hier in den rohen Stoff eine künstlerische Idee bereits hineingelegt ist. Dagegen erscheint das ethische Motiv der Ursage erheblich ab-

geschwächt. Ja, dasselbe schwindet immer mehr, je weiter unsere Novelle wandert, und Jean de Lafontaine lehnt sich in seiner Bearbeitung derselben eng an den alten Petronius an, den er natürlich nur an Trivialität überragt. Seine Schlussmoral zippelt in folgenden Versen:

Cette venue n'est tort . . .  
Qu'au dessein de mourir, mal conceu, mal formé,  
Car de mettre au patibulaire  
Le corps d'un mari tant aimé  
Ce n'était pas peut-être une si grande affaire.  
Mieux vaut goudjat debout qu'empereur enterré.

Das war nun die Moral im Zeitalter Ludwigs des Bierzehnten, das die Novelle von der ephesischen Matrone in solcher Bearbeitung mit Begehen las und hörte. Auch in der Folgezeit ergötze man sich in Frankreich gern an dieser Geschichte, von der zwischen 1618 und 1792 allein sieben Bearbeitungen für die Bühne gewagt wurden, bis sich ein Großer im Reiche der Poesie ihrer bemächtigte und sie in seine Dichtung verwob. Nämlich Voltaire, der in seinem „Zadig“ die Geschichte also vorträgt: „Zadig's Frau, Azora, kommt außer sich zu ihm, weil sie eine Wittve hatte trösten wollen, die ihrem Manne ein Grab am Ufer eines Baches errichtet und geschworen, so lange das Wasser am Grabmal vorbeistieße, so lange dort zu bleiben — als sie aber hinkam, fand sie die Frau den Bach ableitend. Azora war entrüstet über das Benehmen dieser Wittve. Aber die Parade, die sie mit ihrer Tugend machte, mißfiel Zadig. Er zog daher seinen Freund Cador, den Azora von seinen Freunden am meisten schätzte, ins Vertrauen, und als Azora von einem zweitägigen Landaufenthalte zurückkehrte, ließ er sie mit der Nachricht von seinem Tode empfangen. Sie schwört, mit ihm zu sterben. Cador kommt, und sie weinen zusammen. Am Morgen weinen sie weniger und essen zusammen. Cador erzählt, daß der Verstorbene ihm den größten Theil seines Vermögens vermacht habe, und deutet an, daß er es mit ihr theilen möchte. La Dame pleura, se fâcha, s'adoucit; le souper fut plus long que le diner. Azora lobte den Verstorbenen, aber er hätte doch einige Fehler gehabt, die Cador nicht hätte. Mitten im Souper wird Cador vom Milzsteine befallen. Sie ist sehr besorgt und reißt ihm die franke Stelle. Er erklärt, nur die darauf gelegte abgeschnittene Nase eines am Tage zuvor Verstorbenen könne ihm helfen. Mit einem Rasirmesser geht sie zum Grabe ihres Gatten, da der Engel Israel ihn wohl auch ohne Nase über die Brücke Eschinavar passiren lassen würde. Zadig richtet sich im Sarge auf, hält mit der einen Hand seine Nase fest und sagt, mit der anderen das Rasirmesser abwehrend: „Madame, ne criez plus tant contre

la jeune Cosrou, le projet de me couper le nez vaut bien celui de détourner un ruisseau.“

Es ist ersichtlich, daß Voltaire in seiner Version den Weg zur Quelle wieder eingeschlagen und die Matrone von Ephesus „in ihre alten orientalischen Rechte“ eingesetzt hat. Daß er aber die tragische Wirkung nicht beibehalten, ist bei dem Charakter seiner Dichtung nahezu selbstverständlich. Von Voltaire erben die späteren französischen Schriftsteller den dankbaren Stoff, den im neunzehnten Jahrhundert kein Geringerer als Alfred du Musset behandelt hat. In seinem Drama: „La Coupe et le Lièvres“ giebt sich der Held für todt aus und wohnt, als Mönch verkleidet, seiner eigenen Leichenfeier bei. Die Geliebte Balesora weint natürlich um ihn, läßt sich aber doch von dem Mönch, welcher auf den Sarg seine volle Geldbörse wirft, bekehren. Im letzten Augenblicke giebt er sich zu erkennen und jagt Balesora davon. Man kann sich in der That nichts Widerwärtigeres denken als diese Scene am Sarge zwischen Frank und Balesora, und selbst die schönen Verse Musset's, die Grisebach so rühmt, vermögen diesen Eindruck keineswegs zu verwischen. Aller Duf und alle Naivität ist von der Novelle genommen, da sie in den Bannkreis der modernen französischen Belletristik eingetretten.

Nicht viel besser ist es der guten Matrone in Italien ergangen, dessen Dichter ja schon lange vor den Tagen der Renaissance sich ihre Stoffe aus Frankreich geholt haben. Auch in dem bekannten Novelliro findet sich, zu Ende des dreizehnten Jahrhunderts, unsere Geschichte mit unwesentlichen Varianten wiedererzählt. Später ist für die italienische, wie für die spanische und alle romanischen Litteraturen die Version des Romans von den sieben weisen Meistern die maßgebende, der alle Uebersetzungen des berühmten Geschichtenbuchs mehr oder minder treu folgen. Nur in der neueren englischen Litteratur findet sich ein Dichter von hohem Rang, der die Novelle endlich einmal nach der ältesten chinesischen Fassung erzählt, nämlich Oliver Goldsmith, der in seinen „Lettres from a Chinese Philosopher in London to his Friend in the East“ 1762 die Geschichte mit einigen nicht sehr geschickten Abweichungen erzählt. Als praktischer Engländer schließt er nämlich die Novelle damit, daß der Liebhaber Choeng die treulose Wittve am Ende heirathet. Grisebach hat Recht, wenn er sagt, daß diese satte Tugend noch widerwärtiger sei als die blanke Trivialität eines Lafontaine. Ihre volle Anmuth und Naivität hat die Geschichte von der treulosen Wittve nur da behalten, wo sie im Munde des Volkes lebte; sobald die Kunstspecie sich ihrer bemächtigte, ging dieser Hauch der Einfachheit verloren.

Ein sicheres Zeugniß dafür ist die nächste Station unserer Wan-



**Vortrag von Ebern komischen Inhalts.** Sie haben sich auf diesem Gebiete ein unerschöpfliches Repertoire geschaffen. In technischer Hinsicht rühmt man das gute Stimmenmaterial und die hoch ausgebildete Kunst des echt musikalischen Vortrages des Ubel-Quartetts. Ein Wiener Schriftsteller hat einmal dieses Quartett „die populärste Einrichtung Wiens“ genannt. Sicher werden sich die vier Herren auch in Breslau mit ihrem ersten und einzigen Concert hier selbst die wärmsten Sympathien erwerben.

**Botanische Forschungsreise.** Herr Professor Dr. Engler hat eine mehrwöchentliche Forschungsreise nach den großen Oasen im südlichen Ägypten angetreten.

**Bewegung der Bevölkerung.** In der Woche vom 10. bis 16. März 1889 fanden nach dem Wochenbericht des Statistischen Amtes der Stadt Breslau 55 Geburten statt. In der Vorwoche wurden 245 Kinder geboren, davon waren 194 männlich, 51 weiblich, 227 lebendgeboren (106 männlich, 121 weiblich), 18 todtgeboren (7 männlich, 11 weiblich). Die Anzahl der Gestorbenen (excl. Todtgeborene) betrug 177 (mit Einschluß der 5 nachträglich aus den Vorwochen gemeldeten). Von den Gestorbenen standen im Alter von 0 bis 1 Jahr 39 (darunter 8 unehelich Geborene), von 1—5 Jahren 28, über 50 Jahre 7. — Es starben an Scharlach 1, an Malaria 1, an Typhus 1, an Diphtherie 8, an Wundbrand 1, an Keuchhusten 1, an Unterleibstypus 3, an Ruhr —, an Brechdurchfall 1, an anderen acuten Darmkrankheiten 7, an anderen Infektionskrankheiten —, an Gehirnschlag 7, an Krämpfen 11, an anderen Krankheiten des Gehirns 3, an Bräune (Group) —, an Lungenentzündung 29, an Lungen- und Luftröhren-Entzündung 22, an anderen acuten Krankheiten der Athmungsorgane 1, an anderen Krankheiten der Athmungsorgane 19, an allen übrigen Krankheiten 60, in Folge von Verunglückung 2, in Folge von Selbstmord 1, unbestimmt —. Auf 1 Jahr und 1000 Einwohner kommen in der Berichtswache: Gestorbene überhaupt 29,57, in der betreffenden Woche des Vorjahres 31,86, in der Vorwoche 28,57.

**Temperatur. — Infidrad. — Niederschläge.** In der Woche vom 10. bis 16. März 1889 betrug die mittlere Temperatur — 0,8° C., der mittlere Luftdruck 747,6 mm, die Höhe der Niederschläge 9,50 mm.

**Polizeilich gemeldete Infektionskrankheiten.** In der Woche vom 10. bis 16. März 1889 wurden 125 Erkrankungsfälle gemeldet, und zwar erkrankten an morb. Pocken —, an Diphtherie 24, an Unterleibstypus 1, an Scharlach 10, an Malaria 90, an Keuchhusten —.

**Johannes-Gymnasium.** Zu dem unter Vorsitz des Provinzial-Schulraths Professors Dr. Hoppe und Stadt-Schulraths Dr. Pfundtner abgehaltenen Abiturienten-Examen hatten sich neun Ober-Primaner gemeldet, die sämtlich das Zeugnis der Reife erhielten.

**Ernennung.** Der Inhaber der Firma Aug. Zeiß und Co. in Berlin, Fabrikant des bekannten Schann-Registators, Herr August Zeiß, ist zum königl. bairischen Hoflieferanten ernannt worden.

**Landesherrliche Genehmigung.** Dem katholischen Kirchenvorstande zu Babil, Kreis Leobschütz, ist zur Annahme der von der Fundationskassette der dortigen Pfarrkirche von dem daselbst verstorbenen Pfarrer Schindler mittelst Testaments vom 10. Februar 1881 für Armen- und kirchliche Zwecke zugewendeten 3920 Mark die landesherrliche Genehmigung erteilt worden.

**Größe der Eisverfegung.** Wie eine Berechnung durch königliche Wasserbaubeamte ergeben hat, haben die Eisverfegungen zwischen Margarethe und Jannowitz einen Kubinhalt von 1 Million Metern gehabt, wovon durch Sprengungen 300 000 Kubimeter beseitigt worden sind. Die Eismassen lagen 3 Meter stark bis Reuthaus über einander. Hieraus ergibt sich also, wie schwierig die Beseitigung der Eisverfegung bei der Wichtigkeit des Eislagers ist.

**Ausicht auf Nachschauer.** Die Wasserhöhe zu Ratibor betrug am 20. März 2,38 Meter, am 21. März 3,32 Meter (Telegr.: 8 Uhr Vorm.: Steigt); zu Kofel am 19. März 1,02 Meter, am 20. März 1,24 Meter; zu Glas am 19. März 0,35 Meter, am 20. März 0,80 Meter, am 21. März 1,05 Meter (Telegr.: 7 Uhr Vorm.: Fällt); Reife 20. März 0,70 Meter; zu Breslau am 20. März am Oberpegel 5,17 Meter, am Unterpegel + 0,63 Meter; am 21. März am Oberpegel 5,22 Meter, am Unterpegel + 0,73 Meter; Mittelwasser am 20. März 3,86 Meter, am 21. März 3,88 Meter.

**Görlich, 20. März.** [Beschluss der Handelskammer.] Die hiesige Handelskammer hat in ihrer letzten Sitzung beschlossen, die Petition der Mannheimer Handelskammer an den Reichskanzler um Errichtung deutscher Handelskammern im Auslande nicht zu unterstützen, da namentlich die Berichte von den im Auslande lebenden Kaufleuten leicht gefälscht werden können, während die Mittheilungen von deutschen Berufsconsuln als ganz unparteiisch zu betrachten sind.

**Grischberg, 20. März.** [Verhaftung.] Der „Boten“ berichtet: Vor drei Jahren wurde plötzlich ein kleines Mädchen, das Töchterchen des Fleischer S. vermißt, das man nach einigen Tagen in einer Abtrittsgrube eines Hauses der Schützenstraße todt aufgefunden. Man nahm an, daß es dort hingeworfen und erstickt sei. Jetzt ist der 16jährige Maurerlehrling S. verhaftet, unter dem dringenden Verdachte, damals als 13jähriger Schulknabe das Kind auf den Abtritt gelockt und später hineingeworfen zu haben. Der Unmensch soll die That bereits eingestanden haben. S. war schon früher einmal wegen des Verdachtes dieses Verbrechens verhaftet.

**Stein, a. d., 20. März.** [Turnverein.] Auf dem gestern vom Turnverein veranstalteten Turntage wurde als Vertreter zu dem am

zweiten Osterfesttage in Breslau stattfindenden Sautage des mittelschles. Flachlandgaues der Vorsitzende, Amtsgerichts-Secretär Rodewald, gewählt. Auf diesem Sautage steht der Antrag des hiesigen Turnvereins wegen Ausbleibens aus dem mittelschlesischen Flachlandgau und Uebertritt in den I. niederschlesischen Gau, sowie Herauszahlung eines entsprechenden Theils des Gauvermögens an den hiesigen Turnverein, zur Beratung und Beschlußfassung. Der Einladung des Kreisvertraters zu dem am dritten Osterfesttage in Breslau stattfindenden Kreisturntage des II. deutschen Turnkreises wird nachgekommen und Amtsgerichts-Secretär Rodewald als Vertreter gewählt. Auf dem am 24. März c. in Reusatz stattfindenden Sautage des I. niederschlesischen Gaues wird der hiesige Verein durch den Turnwart Friedrich vertreten sein.

**Jauer, 20. März.** [Hochwasser.] In Folge der heute sehr milden Witterung schmolzen die Schneemassen rapide. Die wühlende Reife schwoll deshalb in äußerst gefährlicher Weise an und zeigte nach 6 Uhr am Pegel 2,10 Meter. Glücklicherweise trat um diese Zeit ein Stillstand im Steigen ein, denn das Wasser hatte schon einen großen Theil der niedrig gelegenen Wiesen und Felder überschwemmt. Der vordere Theil des Schießwerders war unter Wasser gesetzt und die Ueberschwemmung der Promenadenanlagen im hinteren Theile verübte nur der im Herbst v. J. neu aufgeschüttete Damm. Doch staute sich das Wasser daran und stand desto höher in den Gärten der sogenannten Neuförge. Die Wiesen und Felder bei der Peterwitzer Reifebrücke bildeten eine weite Wasserfläche, ebenso die Wiesen von Alt-Jauer. Auch bei dem Dorfe Bremberg war die Reife bedeutend ausgefüllt und überschwemmte den Weg von Dreßelsdorf nach Bremberg.

**W. Goldberg, 17. März.** [Wahl.] Als Vertrauensmann für den Goldberg-Haynauer Bezirk der Fuhrwerks-Vereinsgenossenschaft wurde Herr Schumann in Haynau und als sein Stellvertreter der Hotelbesitzer Herrmann ebenfalls gewählt.

**Schweidnitz, 20. März.** [Vom Gymnasium.] Unter dem Vorsitz des königlichen Provinzial-Schulraths Hoppe aus Breslau wurde am 18. und 19. d. M. am hiesigen Gymnasium die Abiturienten-Prüfung abgehalten. Zu derselben hatten sich neun Oberprimaner des Gymnasiums gemeldet, zwei Externen waren der diesseitigen Prüfungs-Commission überwiesen worden. Sämtlichen Abiturienten wurde das Zeugnis der Reife zugesprochen. Von den Gymnasial-Abiturienten wurden vier von der mündlichen Prüfung dispensirt.

**Oppeln, 20. März.** [Bezüglich der Errichtung eines Telephonnetzes in Oppeln.] mit Anschluß an Oberschlesien und Breslau, theilt das „Wochenbl.“ mit, daß die Unterhandlungen zu dem gewünschten Ziele nicht geführt haben, indem eine genügende Anzahl Teilnehmer nicht aufzubringen war. Den meisten Geschäfts- bzw. Fabrik-Inhabern erschienen die von der Postbehörde gestellten Bedingungen zu hoch. Dieselben lauteten im Wesentlichen: 200 M. einmalige Zahlung a fonds perdu, und ein Jahresbeitrag von 200 M. für jede Fernsprechstelle, wofür die Gespräche in der Stadt und mit Döber- schlesien unbeschränkt und unentgeltlich (?) hätten stattfinden können, während für ein Gespräch mit Breslau pro 5 Minuten Zeitdauer eine besondere Gebühr von 1 M. gefordert wurde.

**Deuthen O.S., 21. März.** [Zinnungssache.] Auf Grund des § 100c, Abs. 3 der Reichs-Gemeindeordnung hat der Regierungs-Präsident Dr. v. Bitter zu Oppeln für den Bezirk der Maler- und Lackirer-Zinnung für den ober-schlesischen Industriebezirk zu Deuthen O.S. bestimmt, daß diejenigen Arbeitgeber, welche die in dieser Zinnung vertretenen Gewerbe betreiben und selbst zur Aufnahme in die Zinnung fähig sein würden, gleichwohl aber weder dieser, noch einer anderen Zinnung angehören, vom 1. Mai dieses Jahres an Lehrlinge nicht mehr annehmen dürfen.

**Gleititz, 20. März.** [Borungen auf Steinkohle.] Wie der „Oberschl. Anz.“ hört, wird der königliche Bergwerks-Inspektor auf der Schönwalder Feldmark, in der Nähe des Gasthauses, als auch bei Gies-rallowitz Borungen auf Steinkohle vornehmen. Am Montag ist bereits ein großer Theil der hierzu erforderlichen Maschinen und Werkzeuge aus Schönebeck hier eingetroffen, um an Ort und Stelle verfahren zu werden. Die Borungen werden mit Dampf betrieben, um schneller ein Resultat zu erzielen.

**Tarnowitz, 20. März.** [Abiturienten-Prüfung. — Bergschule.] Unter dem Vorsitz des Directors Dr. Wossido fand heute an unserem Realgymnasium die diesjährige Abiturienten-Prüfung statt. Die drei Oberprimaner, die sich derselben unterzogen, erhielten das Zeugnis der Reife, zwei wurden vom mündlichen Examen dispensirt. — Sonntag, 24. März cr., feiert die Bergschule das Fest ihres 50jährigen Bestehens.

## Stadtverordneten - Versammlung.

H. Breslau, 21. März.

Die heut abgehaltene Sitzung, zu der sich wohl in Anbetracht der auf der Tagesordnung stehenden Schlachthofsfrage ein außergewöhnlich zahlreiches Publikum im Zuscherraume versammelt hatte, wurde von dem Vorsitzenden, Stadtv. Justizrat Freund, gegen 4 Uhr 20 Min. mit einigen Mittheilungen von nicht allgemeinem Interesse eröffnet. In die Tagesordnung eintretend, setzte die Versammlung zunächst die

Staatsberatung fort. Es gelangen folgende Special-Ges.: der Etat des Volksschulwesens, der Stadtbibliothek, der Volkshochschule, der Rieselgüter, des statistischen Amtes, des Krankenhospitals zu Allerheiligen, des Hospital-Wärter-Pensionsfonds, des Krankenhauses in der Gieppert-

straße (Irrenhaus), des Benzol-Handel'schen Krankenhauses, des Schießwerders und des Schießwiesens, ohne erhebliche Aenderung, so wie sie vom Magistrat aufgestellt worden sind, zur vorläufigen Festsetzung.

Im Anschluß an den Etat für die Verwaltung der Volksschulen giebt Stadtv. Dr. Pannes dem Magistrat zur Erwägung anheim, ob es sich nicht empfehle, den Kindern auch die Möglichkeit zu bieten, schwimmen zu lernen, zumal der Herr Minister gerade das Schwimmen als die gesundheitsförderlichste Übung bezeichnet und es als wünschenswerth bezeichnet habe, den Schwimmunterricht unter die Lehrgegenstände der Volksschule aufzunehmen. Breslau möge, so wünscht Redner, wie schon oft, auch in dieser Beziehung bahnbrechend vorgehen.

Bei dem Etat der Stadtbibliothek theilt Stadtv. Hainauer mit, daß nunmehr auch die letzte Catalogisirung der Schätze unserer Stadtbibliothek stattgefunden habe, indem nunmehr auch die in der Vorwoche vorhandenen Musikalien aufgenommen worden seien. Der neue Catalog sei bereits gedruckt, und ist dessen Herstellung dem unermüdbaren und uneigennütigen Fleiße und dem großen Wissen des Dr. Emil Bohn zu verdanken. Zu ebenjo großem Danke sei die Stadt dem Dr. H. Eichborn verpflichtet, der durch eigene Mittel den Druck des Catalogs ermöglicht habe. Durch eine Drucklegung aus des bis jetzt nur handschriftlich hergestellten Catalogs über die Musikalien würde der Wissenschaft ein großer Dienst geleistet werden. Herr Dr. Bohn habe sich bereit erklärt, sich auch dieser Arbeit zu unterziehen, und Dr. Eichborn in dankenswerther Weise zugelegt, die Kosten bis zu zwei Drittel zu übernehmen. Er, Redner, möchte nun den Magistrat ersuchen, das Werk durch Abnahme von 25 bis 30 Exemplaren, die theils an andere Bibliotheken verandt werden könnten, zu unterstützen. Er wolle aber auch die Gelegenheit benutzen und glaube im Sinne aller Anwesenden zu sprechen, den beiden Herren für ihre große Opferwilligkeit den Dank auszusprechen. (Bravo!) — Bürgermeister Döhring bemerkt, daß die Frage der Drucklegung der Werke schon im Magistrat zur Sprache gekommen sei, daß aber Magistrat erst den Verkauf der Doubletten der Bibliothek abwarten wolle, ehe er sich zu einem Beschlusse entschlösse. Magistrat habe auch nicht unterlassen, an den Herrn Cultusminister die Bitte zu richten, aus Staatsmitteln eine Beihilfe zu gewähren. Das sei aber abgelehnt worden. — Nach einer kurzen Bemerkung des Stadtv. Hainauer wird der Etat vorläufig festgestellt.

Im Weiteren gelangen eine Anzahl Gutachten des Revisions-Ausschusses über Auskünfte des Magistrats, betreffend die bei der Prüfung der Rechnung verschiedener Verwaltungen aufgestellten Erinnerungen, zur Verhandlung. Die Anträge des Ausschusses gehen sämtlich dahin, die aufgestellten Erinnerungen durch die Auskunft des Magistrats für erledigt zu erklären. Die Verammlung beschließt demgemäß: — Ebenso gelangen noch die Berichte des Revisions-Ausschusses über die Prüfung der Rechnung verschiedener Verwaltungen pro 1887/88 zur Erledigung, indem die Verammlung die Einwilligung zur Erteilung der Decharge ausspricht und die bei einzelnen aufgestellten Erinnerungen genehmigt und dem Magistrat zur Erledigung überweist.

**Schulhausbau.** Der Verammlung lag vor einiger Zeit ein Antrag des Magistrats vor, auf dem Grundstücke des Kinder-Erziehungs-Instituts zur Ehrenpforte in der Kirchstraße aus dem Capitalvermögen des Instituts ein neues Schulgebäude für 8 Klassen zc. zu erbauen und dieses Schulhaus der Schulverwaltung unter näher vereinbarten Bedingungen mietweise zu überlassen. Dieser Antrag wurde dem V. Ausschusse zur Prüfung überwiesen, der nunmehr empfiehlt: a. die Beschlußfassung über die Vorlage auszuschieben und bezw. den Magistrat zu ersuchen, in Erwägung zu ziehen, ob es nicht vorthellhafter und verhältnismäßig billiger sei, 12 Klassen statt deren 8 zu erbauen. Die Verammlung beschließt demgemäß.

**Dringlichkeits-Antrag.** Magistrat ersucht die Verammlung, sich damit einverstanden zu erklären, daß längs dem Odeufer an der Gas-anstalt, oberhalb der Lessingbrücke, bis zum Anschluß an das Gelände am Odeufer ein Gelände, bestehend aus Granitfelsen und verbindenden Eisenstangen, aufgestellt und die auf 3300 M. berechneten Kosten aus dem Haupt-Extraordinarium der Kammer pro 1888/89 entnommen werden.

Demnachst nimmt Oberbürgermeister Friedensburg das Wort, um auf eine vor 14 Tagen von dem Stadtv. John an den Magistrat gerichtete Anfrage, betreffend die Controle des in Breslau von auswärtig eingeführten Fleisches, zu antworten. Nach eingehender Darlegung der vom Magistrat mit dem königl. Polizei-Präsidenten in dieser Hinsicht geführten Verhandlungen, erklärt Redner, daß auch der Magistrat wie der Herr Polizei-Präsident zu der Ueberzeugung gekommen sei, es lasse sich eine solche Controle so lange nicht wirksam durchführen, als nicht der Schlachthof erbaut und der Schlachtwang eingeführt sei. Der Magistrat habe deshalb beschlossen, vorläufig die Sache auf sich beruhen zu lassen und die erst dann wieder aufzunehmen, wenn der Schlachthof errichtet sei, wozu ja gegenwärtig Aussicht vorhanden.

Da sich Niemand zu dieser Sache zum Worte meldet, so wird der Gegenstand hiermit verlassen.

Demnachst referirt Stadtv. Simon über die Vorlage des Magistrats, betreffend die

Schlachthofsfrage. Wir haben aus der sehr umfangreichen Vorlage des Magistrats das Wesentliche bereits mitgetheilt. Magistrat beantragt, die Verammlung wolle sich damit einverstanden erklären, daß

- a. In Anbetracht der in der Genehmigung zur Errichtung des Schlachthofes auf Hohen-Dürrgower Boden gestellten erschwerten Bedingungen von der Anlage des Schlachthofes und des Schlachtwiehmastes an der genannten Stelle Abstand genommen;
- b. der Schlachthof und Schlachtwiehmast auf der sogenannten Panthofswiese errichtet werde.

derung, die uns von den Kreidesseln Albions weit hinweg bis an die Grenzen Europas und Asiens in die Regionen des Eismeres und das Gebiet eines gewaltigen Fessengürtels führt: dort am Fuße des Ural lebt unsere Novelle seit Jahrhunderten im Munde eines von aller Cultur der Jahrhunderte abgeschlossenen Volkes in der folgenden Version:

„Es gab eine untörlliche Frau, die ihren Gatten beerdigt hatte. Sie verläßt das Grab nicht, weint um ihn — man kann sie nicht wegbringen. Rührt mich nicht an, sagt sie, laßt mich hier zu Tode weinen! So lebt sie auf dem Grabe — ohne zu trinken, ohne zu essen — einen Tag, den zweiten und den dritten. Nicht weit von ihr steht ein Galgen, ein Leichnam wird daselbst gehängt; der Wächter, ein Soldat, hört eine Weile des Weibes Geheul und spricht: Warte, ich will dich heilen! Er nimmt darauf eine Flasche Wein, ein wenig Tabak, geht zum Weibe auf das Grab und fängt an, ihr zuzureden, daß sie vom Weinen lasse. Er knüpft mit ihr ein Gespräch über Eins und das Andere an — das Weib wird munter! Nun, sagte er, trinke mal davon, beim Kummer thut es gut! Er goß vom Weine in ein Glas, reichte ihr dasselbe, ließ sie trinken, trank auch selbst; dann zum zweiten Male, zum dritten, darauf bissen sie zu. Unterdessen war dem Soldaten der Leichnam gestohlen worden, den er zu bewachen hatte, Was soll er machen? Er erschrak zum Tode — sein Kopf wurde ganz nützlich; das Weib sprach zu ihm: „Was bist Du, Krieger, erschreckt? Komm, laß uns meinen Gatten dort ausgraben und legen wir ihn statt des Gestohlenen hin. Wer wird es merken? Niemand.“ Gesagt — gethan. Niemand erfuhr etwas. So sind die Frauen.“

Ist das nicht wahrhaft lebenswürdig erzählt, obwohl die Anklänge an die ephesische Matrone des Petronius ja unverkennbar sind! Wie kam aber die Novelle von Rom nach Tiefenland? Grisebach nimmt zwei Wege als wahrscheinlich an: den einer directen Uebersetzung aus Indien über Centralasien nach dem östlichen Rußland, oder den über Deutschland und Polen durch die im 14. Jahrhundert dort eingewanderten Juden, in deren späteren Geschichtsbüchern sich die Novelle wiederholt und mit phantastischem Glitter ausgepuzt vorfindet. Allein der letztere Weg ist unmöglich, weil die Juden, als sie in Folge des schwarzen Todes aus Deutschland vertrieben wurden, gar nicht bis nach Rußland gelangten, sondern sich nur in Polen ansiedelten. Es bleibt also nur der erste directe Weg übrig.

Und nun gelangen wir zum guten Ende nach langer Wanderung auf dem Boden der Heimath wieder an; zwar nicht der Heimath der treulosen Wittwe, dafür aber unserer eigenen, in der auch die Novelle

ihre Adoptivaterland gefunden hat. Wir haben schon gehört, daß die treulose Wittwe von Frankreich aus im 14. Jahrhundert zuerst den Rhein überschritten hat. Bald verbreitet sich die Novelle auch in Deutschland. Und schon im ersten Viertel des 15. Jahrhunderts bringt sie ein deutscher Poet Hans v. Büchel in seiner metrischen Uebersetzung des Siebenmeißen-Romans in zierliche Verse. Aber es ist in der That von hoher Bedeutung für den deutschen Charakter, daß sein Gewissen ihm verbietet, die Schuld ohne Sühne zu lassen. Auf deutschem Boden erhält die Novelle zum ersten Mal die sittliche Lösung wieder, indem der Dichter den Helden zuletzt alle Laster der Frau aufzählen und sagen läßt: er glaube, sie werde dergleichen hinfort nicht mehr thun. Darauf schlägt er ihr das Haupt ab. Hier knüpft in Wahrheit der germanische Geist an den indischen an! Der Dichter soll wissen, daß er das Schiefal ist, und unerbittlich sein wie dieses, sagt der moderne Philosoph, dessen Weltanschauung ja gleichfalls an die indische Lebensphilosophie anknüpft.

Aber trotz ihres abgeschlagenen Kopfes wandert oder spukt die treulose Wittwe auch in den folgenden Jahrhunderten noch weiter in allerlei Formen und Variationen in Fabeln, Gedichten und Fasnachts-spielen durch die deutsche Literatur, bis auf Gellert, Musäus, Weiße und Lessing, von denen „Matrone von Ephesus“ jedoch nur noch acht Scenen vorhanden sind. Lessing hielt das Märchen unersittlich für die bitterste Satire, die jemals gegen den weiblichen Leichtsin gemacht worden.

Auch von neueren Dichtern ist der Stoff nicht vernachlässigt worden. Heine hat ihn bearbeitet, Clemens Brentano in seine Ballade: „Des todtten Bräutigams Lieb“ aufgenommen, und Walther v. Chamisso hat daraus sein „Lied von der Weibertreue“ geschaffen. Tiefer und inniger aber als die Kunstdichtung, von Hans v. Büchel bis auf Chamisso, hat auch bei uns die Volksdichtung den Kern der Erzählung erfasst und auf ihren still abgelegenen Walpfaden verbreitet. Auch im deutschen Thiopoeie finden wir unsere Novelle wieder, und „Die Hochzeit der Frau Fischin“, die wir Alle aus Grimms Märchenbuch kennen, knüpft im Humor und in der sittlichen Bedeutung fast unmittelbar an das indische und orientalische Urbild an. Der alte Fuchs stellt sich schmeichelt, weil er glaubt, seine Frau sei ihm nicht treu. Als bald melden sich die Freier, welche von der Kammerjungfer Rache empfangen werden. Auf deren Meldung bei der Frau Fischin werden indeß Alle abgewiesen, bis der Rechte kommt. Die Wittve spricht voll Freuden zur Rache:

Nun macht mir Thor und Thüre auf Und kehrt den alten Herrn Fuchs hinaus.

Der regt sich aber, als eben die Hochzeit gefeiert werden soll, unter der Bank, prügelt das ganze Gesindel durch und jagt es sammt

seiner Frau zum Hause hinaus. „Wir haben im humoristischen Thiopoe“, sagt Grisebach treffend, „das Satyrspiel zu jener tiefen sozialen Tragödie: der heitere, freie Volksgeist setzt die Prügel an die Stelle des hochtragischen Schlusses der chinesisch-indischen Mär.“

Mit dieser Wandelung ist aber auch unsere Wanderung zu Ende. Wir haben als galante Ritter die treulose Wittwe durch die Jahrtausende begleitet und nun gar auf vielverschlungenen Wegen in ihre Urheimath zurückgeführt. Das Keimungszeugniß, daß ihr der kundige Führer Eduard Grisebach, dem wir auf diesen Wanderungen treu gefolgt sind, zum guten Ende in seiner „Ethisch-ästhetischen Stufenleiter der Versionen der Novelle“ ausstellt, ist ein befriedigendes. Nach dieser Scala haben Indier und Deutsche den Realismus der Novelle bei höchster ethischer Auffassung, die alten Franzosen und Italiener einen Realismus nicht ohne Anerkennung des ethischen Gesichtspunkts, die Römer und deren Nachahmer einen gegen die Ethik gleichgültigen und die neueren Franzosen und Engländer sogar einen entschieden antimoralischen Realismus in ihren verschiedenartigen Versionen entwickelt.

Wie verschieden aber auch die Versionen sein mögen und wie verschieden gleichfalls die sittlichen Anschauungen, von denen die Nationen und Jahrhunderte dabei ausgingen — es ist doch eine ethische und künstlerische Grundidee, die die Novelle auf allen Wanderungen begleitet, und jener erhabene Gedanke einer allumfassenden Weltliteratur, in die alle Geistesströmungen der Menschheit einmünden, erhält durch diese Novelle wiederum seine herrlichste Bestätigung.

Gustav Karpeles.

**Universitäts-Nachrichten.** In Gries bei Bozen starb am 15. März Dr. Johann Peyritsch, Professor der Botanik und Director des botanischen Gartens in Innsbruck, im Alter von 51 Jahren. Seit Jahresfrist krankenleidend, trat im vorigen Herbst eine rapide Verschlechterung seines Zustandes ein, welche dem Umfange zugehört wurde, daß die Farbe seines neu gemalten Arbeitszimmers arfentlich gewiesen sein soll. Johann Peyritsch war als zweiter Sohn einer Kärntner Bauernfamilie zum Gelehrten bestimmt, ward aber im letzten Augenblick Mediciner. 1866 dirigirte er das österreichische Lazareth in Pola und wurde später Assistenzarzt am allgemeinen Krankenhaus in Wien, gab aber diese Stellung auf und habilitirte sich als Privatdocent zur Botanik in Wien, wobei ihm der Posten als zweiter Custos am f. f. Herbarium übertragen wurde. 1879 wurde Peyritsch an Stelle Kerner v. Maritimus nach Innsbruck berufen. Peyritsch's erste große Arbeit waren seine Beiträge zur Kenntniss der Laboulbenien (Wien 1871—75); auf morphologisch-physiologische Gebiete war er ungemein thätig und einer der schärfsten Beobachter Oesterreichs. Das Brachypter „Aroidae Maximilianae“, über welchem Schott, Rostk, Fenzl starben, ward von ihm vollendet.



Der Referent erklärt im Voraus, sich kurz fassen zu wollen, trotzdem es in sehr verführerisch sei, ein ausführliches Referat über diese Angelegenheit zu halten. Die Frage beschäftigt die Versammlung bereits 9 Jahre und habe auch weit über die Versammlung hinaus alle Kreise der Bürgerschaft eingehend beschäftigt. Magistrat habe dem Votum der gemäßigten Deputation zugestimmt und Referent hält es für das Zweckmäßigste, den Beschluß derselben pure anzunehmen. Den Kostenanschlägen nach stelle sich die Errichtung des Schlachthofes auf der Zankholzweide dem Subener Project gegenüber nur unwesentlich ungünstiger; außerdem handele es sich ja gegenwärtig nicht um die Feststellung des Bauprojectes und der Kostenanschläge, sondern lediglich um die Wahl des Platzes. Referent setzt die Zustimmung der Versammlung dazu voraus, daß er nicht erst auf die Einzelheiten der Kostenanschläge und des Zahlenmaterials eingehe. (Zustimmung.) Gerade bei der Behandlung dieser Frage in der Versammlung und in der Bürgerschaft seien die Geister so häufig und so scharf auf einander geplatzt, daß es wirklich eine Wohltat sein werde, diese Angelegenheit endlich erledigt zu sehen. Eine Sache aber müsse er noch erwähnen. Zwei um das Wohl der Stadt hochverdiente Männer, Herr Stadtordeener Friedländer und Herr Stadtrath Beblo, seien in den Kämpfen über diese Angelegenheit trotz ihrer Verdienste um dieselbe herabgeleitet worden. Beide Männer hätten unter diesem Vorurtheil und unter diesen in die Bürgerschaft hineingetragenen Gerüchten zu leiden gehabt. Die Kollegen des Referenten wüßten, daß diese Männer in all den Fragen völlig intact dagestanden hätten, und Referent benutze mit Freuden die Gelegenheit, um besonders auszusprechen, daß in dieser Versammlung diesen Männern die gebührende Anerkennung stets in vollem Maße zu Theil geworden sei. (Bravo.) Redner empfiehlt, die Magistratsvorlage pure anzunehmen.

Stadt. Wecker I stellt eine ihn persönlich betreffende Bemerkung aus dem Protokoll über die letzte Sitzung der gemäßigten Deputation richtig.

Stadt. Friedländer bedauert, daß der Referent nicht doch, namentlich in Rücksicht auf die neu eingetretenen Mitglieder, etwas ausführlicher den vor fünf Jahren gefassten Beschluß beleuchtet habe. Dieser Beschluß sei in weiten Kreisen Gegenstand einer wenig freundlichen Kritik gewesen und man habe sich nicht gekümmert, nach mancherlei eigenständlichen und nicht durchaus sauberen Motiven zu suchen. Man habe nicht mit der nötigen Schärfe unterschieden, daß es sich nicht allein um einen Schlachthof, sondern auch um einen Schlachtviehmarkt handle. Er, Redner, habe vom ersten Tage an betont, daß es für den Schlachthof gleichgültig sei, in welche Gegend er gelegt werde, daß aber für den Schlachtviehmarkt Huben der beste und einzig richtige Platz sei, in Rücksicht auf die große Wichtigkeit, die die Entwicklung eines lebhaften Viehmarktes für Breslau habe. Diese letztere Rücksicht habe auch allein den gefassten Beschluß herbeigeführt. Er habe sich weder durch die jetzige Vorlage, noch durch die andern vorgebrachten Gründe von dem Gegenteil überzeugen können, er halte es nicht für eine Wohltat für die Stadt, daß sie sich die Gelegenheit entgehen läßt, für die vielen schweren Verluste, die sie in der Entwicklung gerade als Handelsstadt erlitten hat, sich dadurch zu entschädigen, daß sie gerade jetzt einen so wichtigen Handelszweig, wie es der mit lebendem Vieh sei, bei sich fördere. Es tröste ihn dabei nur, daß es augenblicklich, nachdem Berlin bereits mit der Errichtung eines Schlachtviehmarktes vorgegangen sei, es für Breslau doch vielleicht zu spät sein würde. Er dürfe, wie in allen Fällen, wohl das Zeugnis in Anspruch nehmen, daß er nur im Interesse der Stadt seine Ansicht vertreten und seine Stimme abgegeben habe. Das Eintreten des Herrn Referenten für ihn, habe ihn wohlthuend berührt. Er habe seiner Zeit gegenüber diesen Verläumdungen, als habe er Privatinteressen bei dieser Angelegenheit verfolgt, geschwiegen, weil er es unter seiner Würde gehalten habe, darauf einzugehen. Heute aber, wo die Frage auf der Tagesordnung stehe, habe er sich für berechtigt und auch verpflichtet gehalten, dagegen aufzutreten. — Stadt. John sucht nachzuweisen, daß auch die Anlage des Schlachthofes auf der Zankholzweide für den Viehmarkt nicht nachtheilig wirken würde. — Stadt. Markfeldt erklärt, daß er gegen die letzten Bemerkungen des Herrn Friedländer sich seiner Haut wehren müsse. Diese Bemerkungen seien so allgemein gehalten, daß sie Jeder auf sich beziehen könne, der Gegner von Huben gewesen sei. Dem Redner habe es fern gelegen, gegen irgend einen Derjenigen, welche für Huben gestimmt hätten, eine Verläumdung auszusprechen. Wenn Verläumdungen gegen Herrn Friedländer ausgesprochen worden seien, so habe derselbe immer das Recht gehabt, gegen die Verläumder in geeigneter Weise vorzugehen. Aber es sei nicht am Platze, gegen außerhalb der Versammlung stehende Bürger solche Verläumdungen auszusprechen. Verläumdungen, wo sie auch auftauchten, müßten sofort verfolgt werden, und wenn Herr Friedländer sage, es sei Freiheit, solche Verläumdungen gegen ihn auszusprechen, so halte er es seinerseits für Freiheit, daß man die Verläumder nicht verfolge. (Unruhe.)

Der Vorsitzende: Wenn Bürger der Stadt in der Versammlung durch irgend welche beleidigende Ausdrücke angegriffen würden, so erachte es der Vorstand für seine Pflicht, dieselben dagegen zu schützen. Das sei aber hier nicht der Fall. Herr College Friedländer habe nur bestimmte Thatsachen hervorgehoben: es seien in der Bürgerschaft solche Behauptungen aufgetaucht; das werde auch Herr Markfeldt zugeben. Der Redner könne also hierin keinen Uebergriff des Herrn Friedländer finden. Herrn Markfeldt ginge ja die Sache auch nichts an, denn er selber sage ja, daß er nicht zu denjenigen gehöre, welche gegen Herrn Friedländer solche Äußerungen vorgebracht hätten; er könne sich also unzweifelhaft nicht für gemeint erachten. Von seinen Kollegen im Vorstand wurde ihm eben etwas mitgeteilt, was er (Redner) nicht selbst gehört habe, daß Herr Markfeldt Herrn Friedländer Freiheit vorgeworfen habe. Wenn dem so sei, so müsse er gegen diesen Vorwurf allerdings in seiner Eigenschaft als Vorsitzender auftreten.

Stadt. Markfeldt verwarft sich dagegen, Herrn Friedländer persönlich Freiheit vorgeworfen zu haben. Wenn der Vorsitzende gesagt habe, gegen ihn (Redner) sei die Sache nicht gerichtet gewesen, so meine er (Redner), Herr Friedländer habe kein Recht, hier eine solche Discussion hervorzuheben, die noch einmal Beleidigungen und Verleumdungen der ganzen Bürgerschaft herbeizuführen geeignet sei. (Unruhe.) Danach wird der Magistratsantrag mit überwiegender Majorität angenommen.

Wiederaufbau des Magdalenenthurmes. Auch aus dieser Vorlage haben wir in Nr. 196 d. Btg. eingehende Mittheilungen gebracht. Magistrat ersucht die Versammlung um ihre Zustimmung, daß zur Errichtung von Skizzen zu einem Entwurf für den Wiederaufbau der Thürme im Sinne des von uns wörtlich mitgetheilten Gutachtens eines Sachverständigen-Commissions eine allgemeine Wettbewerbung unter den deutschen Architekten ausgeschrieben werde, und daß die hierdurch entstehenden Kosten bis zur Höhe von 3000 M. vorläufigweise gezahlt werden.

Referent Stadt. Heine bemängelt hauptsächlich das Gutachten des Stadtbauraths Plüddemann. Wenn nach der Meinung desselben der Thurm in dem zur Zeit herrschenden Style aufgebaut werden solle, so sei es doch sehr zweifelhaft, ob man dann nicht den Rococo-Style zu wählen habe. Im Uebrigen ist Redner für Ablehnung der Magistratsvorlage und für den Wiederaufbau des Thurmes in der alten Form.

Stadtbaurath Plüddemann lehnt es vorläufig ab, gegen die Ausführungen des Vorredners zu antworten und behält sich dies für die Ausschlußberatung vor, die zu beantragen er sich von einem der Herren erbitten möchte.

Stadt. Rehor stellt den Antrag, die Vorlage dem Bauausschuß zu überweisen. Dieser Antrag wird nach einer kurzen Bemerkung des Referenten angenommen.

Schluß der Sitzung gegen 6 1/2 Uhr.

## Telegraphischer Specialdienst

der Breslauer Zeitung.

Landtag.

\* Berlin, 21. März. Im Abgeordnetenhaus hatte man sich geeinigt, möglichst wenig zur dritten Lesung des Staats zu sprechen, da dieselbe unter allen Umständen heute zu Ende geführt werden sollte. Die kleinen persönlichen und lokalen Beschwerden, denen einige conservative und nationalliberale Herren Ausdruck zu geben für gut fanden, brachten es dahin, daß die in Aussicht gestellte Anfrage der Freisinnigen wegen der Unterdrückung der „Volkszeitung“ erst gegen 1/4 Uhr zur Verhandlung kam. Herr Rickert legte den Sachverhalt klar, daß die „Volkszeitung“ zwar keine freisinnige, aber auch keine socialdemokratische Zeitung sei, daß daher nach dem Wortlaut und noch mehr nach den geschriebenen und gesprochenen Motiven die Maßregel eine flagrante Gesetzesverletzung sei. Besonders willkürlich sei aber das Verbot der angeblichen Fortsetzungen der „Volkszeitung“.

Denn bisher habe man immer angenommen, daß ein von denselben Personen hergestelltes Blatt erst dann verboten werden könne, wenn es die verbotenen Tendenzen vertrat. Das sei hier nicht der Fall gewesen. Der Minister Herrfurth stellte einfach die Competenz des Landtages in Frage, sich mit dieser Angelegenheit zu beschäftigen; er lehnte es auch ab, sich in eine materielle Debatte einzulassen, da eine Beschwerde an die Reichscommission bereits abgegangen sei. Bezüglich der Verbote der sogenannten Fortsetzungen sei ihm noch keine Beschwerde zugegangen. Uebrigens glaubt der Minister noch besonders feststellen zu müssen, daß Rickert selbst die „Volkszeitung“ als eine nicht freisinnige bezeichnet habe. Deshalb sei der Vergleich mit einem ähnlichen Fall bezüglich der „Emsdorfer Zeitung“, einem anerkannt freisinnigen Blatte, nicht zutreffend. Der frühere Minister von Puttkamer, der den Verhandlungen auf der Tribüne beizuwohnen, hatte seine herzliche Freude an seinem früheren Unterstaatssekretär. Der Abg. Munkel setzte mit dem ihm eigenen scharfen Sarkasmus auseinander, wie der Polizeipräsident nicht in der Eile, denn er habe zwei Tage dazu gebraucht, den Artikel der „Volkszeitung“ erst durch falsche Citate und Interpretationen zurecht gemacht habe, um einen Grund für die Anwendung des Socialistengesetzes zu finden. Die Verbote der sogenannten Fortsetzungen seien besonders ungesetzlich, und man könnte die Beamten vielleicht für den durch ihre ungesetzlichen Handlungen entstandenen Schaden haftbar machen. Uebrigens sei es aus Äußerungen der officiellen Presse klar, daß es sich hier nur um eine Nachbesserung des Artikels der „Volkszeitung“ zum 9. März handle. Die Herren von Kardorff und von Rauchhaupt stießen natürlich in dasselbe Horn, wie der Minister; sie ließen sich auf die Sache nicht weiter ein. Herr Windthorst wollte sich auch nicht engagieren, forderte aber den Minister doch auf, die Entscheidungen der betreffenden Instanzen möglichst schnell herbeizuführen, da sonst ein großer unersehlicher Vermögensverlust eintreten würde. Daran habe man bei Erlass des Gesetzes sicherlich nicht gedacht, daß man mit dem Verbot eines Blattes der betreffenden Druckerei jedes Weiterarbeiten verbieten wolle. Im Uebrigen gelangte der Etat ohne erhebliche weitere Debatte zur Erledigung. Es ist nur noch hervorzuheben, daß der Minister v. G. selber mittheilte, die Regierung in Arnberg habe die Strafverfügung des Schwelmer Landrathes gegen Lehrer, welche einem freisinnigen Abgeordneten Petitionen überreicht hatten, aus eigenem Antriebe wieder aufgehoben. Am Sonnabend wird das Gesetz wegen des Neubaus verschiedener Bahnen zur Verathung kommen.

Abgeordnetenhaus. 40. Sitzung vom 21. März.

10 Uhr.

Am Ministertische: v. Scholz, v. Maybach, v. Lucius, Herrfurth. Eingegangen ist der Gesetzentwurf, betr. die Fürsorge für die Wittwen und Waisen der Geistlichen der evangelischen Landeskirche in den neun älteren Provinzen der Monarchie, und der Antrag der Abg. Drowe und Genossen auf Annahme eines Gesetzesentwurfs, betr. die Beirathung der Schulversammlungen in öffentlichen Volksschulen.

Das Präsidium eröffnet die Sitzung mit folgenden Worten: Ihre Königliche Hoheit die Prinzessin Heinrich ist gestern von einem Prinzen glücklich entbunden worden. Ich schlage vor, das Präsidium des Hauses zu ermächtigen, Sr. Königlichen Hoheit dem Prinzen Heinrich die Glückwünsche des Hauses auszusprechen.

Auf der Tagesordnung steht die dritte Verathung des Reichshaushalts-etats für 1889/90.

Abg. Rickert: Wenn wir nicht unter so ungewöhnlichen Verhältnissen in die dritte Lesung des Staats eintreten würden, würden wir manche Dinge zur Sprache bringen, welche bei der zweiten Lesung nicht genügend berathen sind, namentlich beim Eisenbahnetat. Mit Rücksicht auf die Wichtigkeit der Abfertigung der Staatsarbeiten werden wir eine Generaldebatte nicht veranlassen und nur die dringend notwendigen Dinge zur Sprache bringen. Wir halten es für nöthig, daß heute noch die dritte Verathung zum Abschluß kommt.

Abg. Graf Limburg-Stürm: Wir müssen nochmals hervorheben, daß wir bei der Behandlung des Staats zur größten Vorsicht verpflichtet sind! Denn die günstigen Finanzverhältnisse, welche wir jetzt haben, werden nicht andauern, namentlich nicht beim Etat der Eisenbahn-Verwaltung. Wir hätten durch die Uebernahme eines Theils der Anleihe für Beschaffung neuer Eisenbahn-Vertriebsmittel das ganze Gesicht unseres Etats verändert. Ich mache darauf aufmerksam, weil verschiedene Herren neue Anforderungen gestellt haben, damit nicht nachher gesagt wird, sie hätten diese Anforderungen gestellt ohne Widerspruch im Hause zu finden. Wenn die Finanzlage dauernd so günstig ist, können wir Kunst und Wissenschaft unterstützen, aber zu Luxusausgaben ist kein Geld vorhanden. (Beifall rechts.)

Abg. Hamacher (nat.): Ich glaube, daß es bei der heutigen Geschäftsliste verboten ist, allgemeine Staatsfragen zu erörtern. Wir halten es nicht für dem Ansehen des Hauses und dem Interesse des Landes entsprechend, daß der Eisenbahnetat so kurz beraten worden ist. Nur wenn der Eisenbahnetat durch eine besondere Eisenbahn-Commission vorberathen sein wird, werden wir eine gründlichere Verathung desselben ermöglichen. (Beifall bei den Nationalliberalen.)

Abg. Windthorst: Wir haben auch manche Wünsche, werden sie aber jetzt nicht zur Sprache bringen. Zur Sparsamkeit haben wir immer genahmt. Es ist aber bezeichnend, daß von der Seite, wo man thatsächlich niemals gespart hat, jetzt zur Sparsamkeit genahmt wird. Bezüglich des Eisenbahnetats werden wir jede Verathung mitmachen. Damit schließt die Generaldiscussion.

Darauf werden die meisten Special-etats nach unerheblicher Debatte genehmigt.

Beim Etat des Ministeriums des Innern verlangt der nationalconservative Abg. Grimm die Einführung einer Städteordnung für Wiesbaden, was gegen Abg. Wismann Widerspruch erhebt.

Darauf erhält das Wort Abg. Rickert: Ich muß eine Angelegenheit berühren, die in diesen Tagen in weiten Kreisen des Vaterlandes die heftigste Aufmerksamkeit und Erregung hervorgerufen hat. (Widerpruch rechts.) Sie wissen ja noch gar nicht, was ich zu sagen beabsichtige, doch niederschreiben werden Sie mich nicht. Hören Sie erst meine Rede an, und dann können Sie mir mit sachlichen Gründen antworten. Ich denke an das Verbot der hier in Berlin erscheinenden „Volkszeitung“. (Ala! rechts.) Wir haben die größte Veranlassung, die Angelegenheit hier vorzubringen, weil wir den Chef der Polizeiverwaltung unter uns sehen. Der Minister des Innern ist unmittelbare Aufsichtsinstanz und auch Beschwerdeinstanz. Eine Beschwerde ist auch bereits in diesen Tagen an den Minister abgegangen, doch weiß ich nicht, ob er bereits einen Bescheid erteilt hat. Daß aber der Minister in diesen Dingen nicht nur angegangen werden kann, sondern muß, das wird ein Beispiel früherer Zeit lehren, die im October 1887 erfolgte Beschlagnahme und das Verbot der freisinnigen „Emsdorfer Zeitung“. Damals hat es der Minister v. Puttkamer für seine Pflicht gehalten, ohne den Bescheid abzuwarten, einfach telegraphisch die Landespolizeibehörden anzuweisen, das Verbot gegen die Zeitung auszuheben. Es ist also hier ganz eclatant dargelegt, daß auch der Vorgänger des Ministers sich für verpflichtet erachtet hat, einzugreifen, bevor die Beschwerdeinstanz gesprochen hat. Der Fall in Berlin ist aber mindestens ebenso geeignet zu einem Eingriff des Ministers. Voraussetzungen muß ich, daß es sich hier nicht um eine Parteifrage handelt. Die Berliner „Volkszeitung“ gehört derjenigen politischen Richtung, welche ich vertritt, ausgesprochener Maßen nicht an. (Widerpruch rechts, Zuruf links: das wissen die ja besser!) Ich habe am wenigsten Grund, irgend welche Sympathien mit der Tonart und dem politischen Gedankengang dieses Blattes zu hegen. Ich gehöre zu denjenigen, welche in der schärfsten Weise wiederholt von der Berliner „Volkszeitung“ auch in der letzten Zeit meiner ganzen politischen Vergangenheit wegen angegriffen worden sind. Trotzdem muß ich sagen, daß der Zeitung ein schreiendes Unrecht geschehen ist. Ich muß ferner voraussagen, daß es sich hier nicht um eine Kritik des Socialistengesetzes handelt. So sehr ich den Zeitpunkt der Aufhebung dieses Gesetzes herbeisehe, will ich mich heute ruhig auf den Boden desselben stellen und von diesem Standpunkt aus die Maßregel gegen die „Volkszeitung“ beurtheilen. Einen Artikel des Blattes vom 9. März hat man in weiten Kreisen mit großer Erregung lesen müssen, und ich selbst habe mich diesem Eindruck nicht ent-

ziehen können. Dieser Artikel war aber nicht die Veranlassung zu dem Verbot. Erst am 17. März hat der Polizeipräsident von Hübner verfügt, daß auf Grund des § 11 des Socialistengesetzes die Nummer des selben Tages beschlagnahmt werde, und das weitere Erscheinen des Blattes verboten.

Es kommen die §§ 11 und 13 des Socialistengesetzes in Betracht. Nach § 11 dieses Gesetzes können Aufschriften, welche socialdemokratische, socialistische oder communistiche, auf den Umsturz der bestehenden Staats- und Gesellschaftsordnung gerichtete Bestrebungen, die in einer den öffentlichen Frieden insbesondere die Eintracht der Bevölkerung störenden Weise wirken, verboten werden. Nach dem ganzen Wortlaut und dem Sinn des § 13 muß das Verbot zugleich die Begründung enthalten. Es scheint mir demnach gegen die Bestimmung des Socialistengesetzes verstoßen zu sein. Der betreffende Artikel der „Volksztg.“ feiert die Ereignisse des 18. März 1848 und ist lediglich eine politische Auseinandersetzung, die mit sozialen Fragen absolut nichts zu thun hat. Die Anforderungen für die Anwendung des § 11 des Socialistengesetzes sind also in keiner Weise erfüllt. Die Motive zu dem betreffenden Paragraphen des Gesetzes lassen keinen Zweifel, daß das Gesetz sich nur gegen die socialdemokratischen Bestrebungen selbst richtet, und was unter socialdemokratischen Bestrebungen zu verstehen ist, wird dort eingehend auseinandergesetzt. Die Bestimmungen über die Presse geben dahin, daß die Landespolizeibehörde befugt sein soll, eine periodische Druckschrift, wenn dieselbe nach ihrer Gesamthaltung und Tendenz den genannten Bestrebungen dient, zeitweise oder ganz zu unterdrücken. Es kann sich dabei nur um solche Druckschriften handeln, welche sich selbst als socialdemokratische bezeichnen oder als solche allgemein anerkannt oder empfohlen sind. Wenn Sie nun diesen Maßstab auf das Verfahren gegen die „Volkszeitung“ anlegen, können Sie bezüglich der Beurtheilung der Maßregel nicht zweifeln. Der den 18. März feiernde Artikel hat in keiner Weise irgend eine socialdemokratische, socialistische oder communistiche Tendenz. Der Artikel feiert den 18. März als den Beginn einer Umwälzung, welcher wir unser gesammtes heutiges constitutionelles Staatswesen verdanken, auf das alle Beamten und Abgeordneten heute durch ihren Eid verpflichtet sind. Es ist eine ganz gewaltthätige Interpretation, aus der Wendung, daß die Kämpfer der Revolution sich den Dank der Nachwelt erwerben würden, socialdemokratische Tendenzen herauszulesen. Die Verfügung des Polizeipräsidenten citirt nicht einmal richtig. Es heißt in dem Artikel: „Es ist sonnenklar, daß der 18. März dem ehrlichen und treuen Volke gehöre und ihm allein.“ Das Wort „Arbeiter“ steht an dieser Stelle nicht. Nach der Meinung des Polizeipräsidenten soll die Tendenz des Artikels darauf ausgehen, einen gewaltthätigen Umsturz herbeizuführen, wie auch bereits früher Artikel diese Tendenz einer systematischen Untergrabung der Staatsordnung erkennen lassen. Ich meine, es wird in diesem Hause Niemanden geben, der diese Interpretation sich aneignen bereit ist. Selbst nationalliberale Blätter, wie die „Königliche Zeitung“, haben in dem Artikel nichts socialdemokratisches finden können, und in der Beschlagnahme eine ungeschickte, lange vorbereitete Maßregel der Polizei gefunden. Bei der Verathung des Socialistengesetzes sprach der Abg. Windthorst die Befürchtung aus, daß dasselbe trotz aller Versicherungen auch andere treffen würde, die nicht getroffen werden sollten. Darauf erwiderte der Minister Graf Eulenburg: „haben die Worte der deutschen Sprache noch einen Sinn, dann ist es unmöglich, diesen Paragraphen auf andere Schriften, als auf socialistische Schriften, wie sie angeführt sind, anzuwenden.“ (Hört! hört! links.) Es wurde darauf von Ihnen „Sehr richtig!“ gerufen. Der Abg. Windthorst hat Recht behalten. So scharf man auch den betreffenden Artikel verurtheilen möge, etwas socialdemokratisches, socialistisches oder communisticches in dem Sinne der Motive der Regierungsvorlage von 1878 kann man wahrhaftig darin nicht finden, und wenn man an der demonstrativen Feier des 18. März Anstoß nimmt, so wird doch selbst in jenem Artikel hervorgehoben, daß König Friedrich Wilhelm IV. damals auch den Leichenzug der Märzgefallenen begrüßt hat. Ist es also ein Verbrechen, wenn man später dasselbe thut. Hat doch der ungarische Ministerpräsident sich gar nicht gekümmert, in der ungarischen Kammer die Märztage und die Revolution in Wien zu feiern als den Anfangspunkt der freireichlichen constitutionellen Entwicklung, die Oesterreich jetzt bietet. (Unruhe rechts.) Man hat sich gar keine Zeit gelassen, das Verbot vorher zu begründen. Die Begründung kam erst 48 Stunden später.

Schlimmer aber noch, und wofür ich den Minister des Innern verantwortlich machen möchte, ist das Verfahren in den folgenden Tagen: Am 18. März erschien, nachdem das Verbot ausgesprochen war, ein neues Blatt „Der Arbeitsmarkt“, welches hauptsächlich Aneigen enthalten und über die wichtigsten Ereignisse unterrichten sollte. Sie finden in diesem Blatt keine einzige politische Äußerung, nur thatsächliche Mittheilungen, nicht einmal die Kammerverhandlungen, ein kleines Feuilleton und dann die Aneigen. Auch dieses Blatt ist sofort als eine Fortsetzung von der Landespolizeibehörde verboten worden. (Sehr richtig! rechts.) „Sehr richtig!“ sagt Herr v. Kardorff. (Abg. v. Kardorff: Kein Wort!) Dann erschien am 20. d. M. ein neues Blatt unter dem Titel „Die Zukunft“. In demselben waren wiederum nur kurze politische Mittheilungen enthalten. Gestern Nachmittag 5 Uhr erschien Criminalcommissar v. Tausch in der Redaction des Blattes und theilte dem Redacteur mit, daß er von dem Polizeipräsidenten beauftragt sei, die „Zukunft“ mit Beschlagnahme zu belegen und das fernere Erscheinen zu verbieten, da es eine Fortsetzung der „Volkszeitung“ sei. Er fügte hinzu, daß er die Druckerei mit Schumannsachen bei Tag und Nacht besetzen werde, falls weiter gedruckt werde. (Sehr richtig! rechts.) Auch hier scheint ein schriftliches Verbot nicht ergangen zu sein. Dieses Verfahren widerspricht der klaren Bestimmung des Socialistengesetzes. Nach dem Commentar von Schwarze soll jede neue Zeitschrift, welche nach dem Verbot der alten erscheint, als eine selbstständige Erscheinung in der Presse zu behandeln sein, und die Thatfache allein, daß dieses Blatt von denselben Personen rebigirt und gedruckt wird, keineswegs ausreichen, um ein erneutes Verbot zu begründen. Als Referent führte der Abg. von Schwarze aus, daß auch der Minister Graf Eulenburg anerkannt habe, daß die Zeitung jederzeit ihre Firma ändern und weiter erscheinen könne und nur zu verbieten sei wegen der nummernmäßigen Anfügung. Ich frage Sie, liegt denn hier nicht die flagranteste Gesetzesverletzung vor, die man sich denken kann? (Sehr richtig! links.) Es erscheint von demselben Drucker ein ganz fadens, langweiliges Blatt und dann kommt der Polizeipräsident und unterdrückt munter weiter, zweimal in zwei Tagen. Nein, das war nicht die Absicht des Gesetzgebers, und für den vorliegenden Fall trifft den Minister des Innern und das Staatsministerium die volle Verantwortung. (Sehr richtig! links.) Der Minister kann uns hierbei nicht entschuldigen, denn einer seiner Vorgänger, der Graf Eulenburg, hat gesagt, es solle Niemand verwehrt sein, anderen Sinnes zu werden. Wenn die socialistischen Führer Most, Liebknecht u. s. w. wirklich künftighin ihre Tendenzen in friedlicher Weise vortragen wollten, so würde es ein viel sichereres und deutlicheres Kennzeichen dafür sein, wenn sie ein anderes Organ mit friedlicher Tendenz gründeten, und dem stehe nichts entgegen. (Hört! hört! links.) Ich frage nochmals: Liegt hier nicht die flagranteste Gesetzesverletzung vor? Diese Maßregel stellt sich dar als eine gehässige Verfolgung, als eine Confiscation des Privateigentums, die keineswegs im Interesse der öffentlichen Sicherheit geboten war. Wie dauern dabei nur die armen Arbeiter, die ihr Brod verlieren. Warum wollen Sie diesen den Lebensfaden abschneiden? Sind da nicht eine Reihe von Männern darunter, die ohne Schuld hängen müssen, weil das Gesetz in dieser, ich kann nicht anders sagen, himmelschreienden Weise angewendet wird? Wenn die Dinge in Preußen so weiter laufen, kann es dahin kommen, daß diese Herren, denen wir so weitgehende Vollmachten geben, auch mit ihrem Vermögen verantwortlich gemacht werden, wie in England, wo ein Minister oder der Polizeipräsident, der derartig in die Vermögenssphäre des Einzelnen eingreift, auch regresspflichtig gemacht wird vor dem Richter. (Große Unruhe.) Das Volk wird diese Forderung durchsetzen, wenn die Dinge derartig verlaufen. (Ala und Aachen rechts.) Wenn das in irgend einem Winkel unseres Vaterlandes seitens des Landraths geschähe, bei dem die socialdemokratische und freisinnige Partei identisch sind, wäre es zwar nicht zu billigen, aber erklärlich. Aber hier in der Haupt- und Residenzstadt, unter den Augen der Regierung und des für die Durchführung des Socialistengesetzes verantwortlichen Reichs-konglers — im Reichstag werden wir auch darüber ein Wort zu sprechen haben — sind solche Dinge passiert.

Der Herr Minister wird mir natürlich mit voller Objectivität antworten: Warten Sie, bis die Beschwerde-Instanz gesprochen hat! Was hilft das Warten? Jeder Tag schließt eine weitere Confiscation von Eigentum in sich. Der Staat ist aber zur Sicherung des Eigentums da. Wir haben hier einen Vorgeschnaud von dem, was uns bedroht wird, wenn jetzt die Einfügung des Socialistengesetzes in das gemeine Recht vollzogen wird. Wollen Sie uns etwa vorher zeigen und lästern machen, was wir zu erwarten haben? Wenn es richtig ist, was (Fortsetzung in der ersten Beilage.)

Mit zwei Beilagen.



(Fortsetzung.)

die „Köln. Ztg.“ sagt, ich kann es ja nicht beurtheilen, sehen Sie da nicht alle die Einnahmen, die auf dasselbe Ziel hinauslaufen, auch die freisinnige Partei als staatsgefährlich darzustellen? Ich erinnere nur an die geistige Verwilderung des Abg. v. Buntkammer über die zügellose Presse. Ich erinnere ferner an die Broschüre „Auch ein Programm aus den 99 Tagen“. In solchen Blättern, die sich nicht schämen, alles das als bare Wahrheit aufzunehmen, in denen jetzt die freisinnige Partei als Landesverräterin hingestellt wird, deren Mitglieder sogar mit hochgestellten Personen die landesverräterische Absicht hätten, ein neues Weltreich zu gründen, und Elendskinder an Frankreich zurückzugeben — mit solchen bodenlosen Verleumdungen und niederträchtigen Lügen (große Unruhe) sucht man uns zu brandmarken, die wir es an Patriotismus mit jeder Partei aufnehmen können. Das sind die Unterlagen für das zukünftige Gesch. Wenn die Majorität dieses zweischneidigen Gefes in das gemeine Recht hereinbringen will, so wird nur ein Martyrium für uns erreicht werden, das aber nicht denen zur Ehre gereicht, welche solche Gefese machen. Es ist ein Unglück, daß das Socialistengesetz das Gefühl für solche Dinge abtödtet. In constitutionellen Staaten, wie jetzt wieder in England, wird die öffentliche Meinung erregt, wenn nur ein Mann verleumdet wird. Wenn man hier eine ganze Partei fälschlicher Weise des Landesverrats beschuldigt, giebt es sogar eine Presse, die sich nicht schämt, dem zuzustimmen. Das muß Erbitterung hervorrufen und läßt sich nicht anders gut machen, als durch strenge unparteiische Handhabung der Gefese. Die öffentliche Meinung in ganz Deutschland sieht in diesen Tagen auf den Minister des Innern, sie verlangt von ihm ein Eingreifen, eine Sühne für dieses ungeschickliche Verfahren, und ich hoffe, daß trotz Ihres Rathens (zur Rechten) der Minister — das ist seine Pflicht — dagegen einschreiten und diesem Verfahren Einhalt thun wird. (Lange anhaltender Beifall links, Zischen rechts.)

Minister Herrfurth: Was die Beschlagnahme der Nr. 65 der „Volkszeitung“, das Verbot dieser Nummer und das Verbot des ferneren Erscheins dieser Zeitung anbelangt, so ist dasselbe auf Grund der Bestimmungen des Reichsgesetzes gegen die gemeingefährlichen Bestrebungen der Socialdemokratie erfolgt. Ueber die Ausführung von Reichsgesetzen und die dabei hervortretenden Mängel haben nach der Reichsverfassung nicht die Landesregierungen der einzelnen Bundesstaaten, sondern der Bundesrath bzw. die in dem Reichsgesetze bezeichnete Behörde zu befinden. Ich halte mich deshalb überhaupt nicht für befugt, auf eine materielle Erörterung der Richtigkeit dieses Verbotes in diesem Hause einzugehen. (Sehr richtig! rechts.) Der Polizeipräsident von Berlin ist die Landespolizeibehörde; er ist zweifellos formal befugt zu denjenigen Anordnungen, welche das Reichsgesetz den Landespolizeibehörden der Einzelstaaten überweist. Wenn von dem Vorredner in formaler Beziehung geltend gemacht ist, daß das Verbot im Widerspruch mit den Bestimmungen des Socialistengesetzes nicht mit Gründen versehen war, so ist diese Beschwerde inzwischen erledigt, da eine zweite, mit Gründen versehene Verbotsverfügung unterm 19. c. der Redaction der „Volkszeitung“ übermittelt ist. Gegen ein solches Verbot steht dem Verleger, Herausgeber und Herausgeber des Reichsgesetzes bei der auf Grund des § 26 des Socialistengesetzes eingesetzten Reichscommission zu. (Sehr richtig! rechts.) Nach dem Inhalt der mir geyern, nicht etwa schon vorgestern, zugegangenen Beschwerde des Herausgebers und Verlegers ist die Beschwerde von denselben bereits angebracht. Die sachliche Entscheidung darüber, ob dieses Verbot begründet sei oder nicht, steht ausschließlich der Reichscommission zu. (Hört, hört! rechts.) Abg. Richter: (Einschorn!) Nachdem die Sache bei der Reichscommission anhängig ist, kann ich mich nicht für befugt halten, der Entscheidung dieser Behörde vorzugreifen. (Sehr richtig! rechts.) Dieser Fall unterscheidet sich von der „Einschornen Zeitung“. Als die Letztere verboten wurde, erfolgte nicht ein Aufrufen der Reichscommission, es wurde lediglich eine Beschwerde beim Minister des Innern angebracht. Es handelt sich da nur um ein anerkanntes Organ der freisinnigen Partei. Hier ist ein Verbot ergangen gegen eine Zeitung, die der Abg. Richter von seinen und seiner Partei Hochschätzen abzuschütteln versuchte. (Oh! links.) Abg. Richter: (Einschorn!) Er hält sie für die Brücke, welche seine Partei von der socialdemokratischen trennt oder vielleicht verbindet. (Sehr richtig! rechts.) In der Rechtsanhangigkeit dieser Sache und dem anderen Charakter dieser Zeitung liegt die Ursache, daß ich in gleicher Weise einschreiten nicht in der Lage war. Was das Verbot der angeführten Fortsetzung der „Volkszeitung“ anlangt, namentlich das gestern Abend erfolgte Verbot der „Zukunft“, so hat bezüglich der Richtigkeit dieses Verbots nicht die Reichscommission, sondern der Richter darüber zu befinden, ob eine Fortsetzung vorliegt oder nicht. In dieser Beziehung habe ich einzuschreiten bisher schon aus dem einfachen Grunde keine Veranlassung gehabt, weil nicht nur keine Beschwerde an mich ergangen ist, sondern weil ich von diesem Verbot überhaupt erst Kenntniz erhalten habe eine Stunde, bevor ich in dieses Haus kam, durch die Zeitungen und dann hier durch den Abg. Richter. In dieser Beziehung muß ich mir also das Weitere vorbehalten. (Lebhafter Beifall rechts.)

Abg. v. Kardorff: Die Frage gehört nicht vor unser Forum. (Beifall rechts.) Daß sie hier vorgebracht wird, ist nur ein Versuch, Stimmung zu machen und Einfluss auszuüben auf diejenigen Instanzen, bei denen die Entscheidung liegt. (Sehr richtig! rechts.) Ich lasse mich deshalb materiell auf die Sache nicht ein und glaube, daß das Haus wohlthut, über diese Frage die Debatte nicht fortzusetzen, weil sie vor das Forum desselben in diesem Augenblicke nicht gehört. (Beifall rechts.)

Abg. Mundel: Ich finde immer eine gewisse Scheu in der Beurtheilung dessen, was vor dieses Haus gehört, wenn es sich um Dinge handelt, die Ihnen nicht angenehm sind. (Sehr richtig! links.) Man hat ja sonst über Manches hier verhandelt, was vor den Reichstag gehört. Ich sehe nicht ein, warum wir über diese Dinge nicht verhandeln sollen. Es handelt sich bei diesem Staatsmittel um Leistungen, die das Land dem Minister schuldig ist. So spreche ich auch von den Leistungen, die der Minister dem Lande schuldig ist. Ich meine, das gehört zur Sache. Daß wir die Absicht hätten, der Entscheidung der Reichscommission vorzugreifen, glaubt wohl Herr v. Kardorff selbst nicht. Wenn wir die Absicht hätten, so würde das wohl das Gegentheil dessen zur Folge haben, was wir erreichen wollen. Solche Hintertreppen, wenn wir sie betreten wollten, sind uns verschlossen und, Gott sei Dank, wir wollen sie nicht betreten. Wir haben auch gar nicht die Befürchtung, daß es noch eines Einflusses auf die Reichscommission bedarf. Denn was wir tabeln, ist dergestalt ungebührlich, daß es keinen vernünftigen unbefangenen Menschen giebt, der es nicht von Hause aus begreift. Man braucht nicht Mitglied der Reichscommission zu sein, um zu sehen, daß die Interpretation des Polizeipräsidenten dem Gefese geradezu Gewalt anthut. (Beifall links.) Man sagt, man sei geneigt, Alles zu verzeihen, was man versteht. Ich glaube zu verstehen, wie man zu dieser Maßregel kam. Gestatten Sie mir aber die Ausnahme, daß ich sie darum doch nicht verzeihen kann. Man tabelt den Artikel vom 17. März. Ich bin fest überzeugt, die Herren haben ihn alle gelesen. Denn noch vor Kurzem lag die „Volkszeitung“ im Hause aus. Jetzt sehe ich mit Vergnügen, daß man diesen Platz mit dem „Volke“ gefüllt hat. Dieses „Volke“, das Schöder'sche, wird sich vielleicht an diesem Platz sehr unglücklich fühlen. (Heiterkeit.) Die Ursache der Unterdrückung der „Volkszeitung“ liegt in diesem Artikel nicht, sondern liegt weiter zurück. Ein Artikel vom 9. März ist es, der böses Blut gemacht hat. (Sehr wahr! rechts.) Den rächt man in dem Artikel vom 17. März. (Zustimmung rechts.) Wenn sich wieder einer der Herren darüber freuen sollte, so will ich bemerken, daß diese Sache gegen das Gefese verstößt. (Sehr richtig! links.) Und wenn Jemand die Meinung hat, sich über diesen Verstoß zu freuen, der freut sich, ich habe nichts dagegen. (Heiterkeit rechts.) Ich sehe, daß Sie davon Gebrauch machen, und daß überhaupt die Heiterkeit bei Ihnen vorherrscht. Nun es kann ja vielleicht einmal kommen — es würde mir das eine schmerzliche Freude sein — daß auch auf Ihrer Seite ein Organ daran käme, das man ähnlich behandeln. Herr v. Hammerstein weiß, daß auch die Kreuzzeitung nicht über jede Anschuldigung erhaben ist. (Beifall links.) Ich würde mich freuen, dann mit derselben Wärme für die Kreuzzeitung sprechen zu können. (Heiterkeit rechts.) Beides sind meine Parteiblätter nicht. Mir gefällt Vieles, was in der „Volkszeitung“ steht, aber hier und da auch Manches, was in der Kreuzzeitung zu lesen ist. (Heiterkeit rechts.) Da mache ich keinen Unterschied. Sie über den Mißgriff der Behörden zu freuen, hat nur eine Partei Veranlassung und diese ist hier nicht vertreten. (Beifall links.) Die Socialdemokraten draußen können sich freuen und freuen sich, daß an andere auch mal das Messer kommt. Aus Zweckmäßigkeitsgründen kann man versuchen, ein Gefese zu ändern, aber man hat niemals das Recht, das Gefese zu verletzen. Eine Interpretation, die sich ausnimmt, wie ein Hohn des Gefeses, kann ich eine Anwendung des Gefeses unmöglich mehr nennen.

Will man denn in allem Ernste sagen, daß der Artikel vom 17. März

„Ein Gebetstag“ — und nur um den Inhalt dieses Artikels handelt es sich — der den 18. März 1848 mit Recht rühmt (Unruhe rechts) — dieses Factum ist in der Geschichte anerkannt. Sie wollen es immer leugnen, aber Sie können nicht. (Heiterkeit rechts.) — etwas zu thun hat mit der Socialdemokratie, von der man damals, als Laifalle noch als ein Gutsnachbar vom Reichskanzler angesehen wurde, nichts wußte? Soll man darin, daß ein historisches Ereignis verherrlicht wird, eine Aufzählung finden, das Ergebnis zu wiederholen? Glauben Sie etwa, daß diejenigen Machthaber Frankreichs, die jetzt die Weltausstellung zur Centenarfeier der Revolution veranstalten, die Franzosen einladen wollen, die Revolution mit allen ihren Folgen zu wiederholen? Oder sollte jemand im Ernste glauben, daß wir mit unserer Reformationsfeier an irgend einen zweiten Luther die Aufforderung gerichtet hätten, nun seinerseits noch einmal zu reformieren? (Große Heiterkeit links.) Es wird in dem Artikel gesagt — und das ist wahr — daß mit dem 17. März — ob es ohne ihn gegangen wäre, ist gleichgültig — Preußen in die Reihe der Verfassungsstaaten eingetreten ist, und daß wir damit ein Vermächtnis erhalten hätten, das wir heilig zu halten haben. (Unruhe rechts.) Daß Sie keinen Respekt davor haben, macht uns die Sache nur heiliger. (Beifall links.) Und doch ist Manches von dem Vermächtnis verloren gegangen. (Auf rechts: Ein wahrer Segen!) Eine Aufforderung also, jetzt die Scenen von 1848 zu wiederholen, ist in dem Artikel mit keiner Silbe enthalten, und diese Aufforderung hineinzulegen, gebraucht der Polizeipräsident einige anscheinend geringfügige Änderungen, die er aber nicht in der Eile vorgenommen hat, die vielmehr wohlberechnet sind und zu denen er sich zwei Tage Zeit genommen hat. Daß der Polizeipräsident die Arbeiter hineinschamotirt hat, ist um so komischer, als das Wort „Arbeiter“ oder „arbeitende Schichten“, wie es in dem Artikel heißt, mit „Socialdemokraten“ gar nichts gemein hat. Das Wort „Arbeiter“ ist von einem Theil der Arbeiter für „Socialdemokrat“ gebraucht worden, weil das Wort „Socialdemokrat“ verboten war. Das das Polizeipräsident auf dieses Nothwort Bezug nimmt und Arbeiter und Socialdemokraten für identisch erklärt, ist kein Compliment für unseren Arbeiterstand, aber ein Compliment für unseren Polizeipräsidenten ist es auch nicht. Die Bemerkung, daß das reiche Erbe vom 18. März nunmehr verlorren ist, und die Neuerung, daß der 18. März dem ehrlichen, arbeitenden, treuen Volke gehöre, sind von dem Polizeipräsidenten ungeschickt gemacht worden, weil es für seine Verfügung besser paßt. Der Polizeipräsident citirt dann, „es müsse das Gefühl der tiefsten Beschämung die Lebenden ergreifen“, während die „Volkszeitung“ es nicht für nöthig hält, zu sagen, daß diese Beschämung die Lebenden ergreife, sondern daß sie sie bereits haben. Diese kleinen Änderungen zeigen, wie der Polizeipräsident daran gearbeitet hat, diesen historischen Rückblick auszuarbeiten und neu aufzuputzen zu einer „Aufforderung für die Zukunft“. Dazu hat er zwei Tage gebraucht, um die seine Verfügung ungeschicklicher Weise hinausgeschoben worden ist. So unbedeutend ist dieser Aufschub nicht, denn das Ausnahmefesetz ist nur unter ängstlicher Beobachtung aller Formen anzuwenden.

Jedermann weiß, was es heißt, wenn eine Zeitung inibirt wird. Darum sagt das Gefese mit Zug und Recht, daß, wenn man das Forterscheinen verbietet, die Gründe dafür sofort angegeben werden sollen. Man hat allerdings bei Waffung des Gefeses angenommen, die Gründe würden nicht so schwierig zu bearbeiten sein (Heiterkeit links), sonst würde man zwei Tage Frist gegeben haben. Der Polizeipräsident hat sie sich genommen, und der Herr Minister hat dafür nicht einmal ein Wort des Tadels gehabt, weil der Polizeipräsident inzwischen seine Gründe dem Verleger der Zeitung bekannt gegeben habe. Zwei bis drei Tage bedeuten aber etwas für ein Zeitungsunternehmen, und jetzt dauert es ja auch noch eine Weile, ehe die Reichscommission zusammentritt. Ich hoffe, daß der Minister wenigstens dafür sorgen wird, daß wir die Entscheidung noch vor dem Quartalswechsel haben, damit diejenigen nicht Recht behalten, welche meinen, daß die ganze Maßregel, die doch einmal wieder aufgehoben werden muß, nur zeigen solle, daß auch schon eine Beschlagnahme im Stande ist, ein oppositionelles Organ zu ruinieren. (Unruhe rechts.) So steht die Sache in der That aus, und deshalb haben wir heute schon hier die Sache zur Sprache gebracht. Damit, daß die Reichscommission nachher kommt und sagt, was sich von selbst versteht, daß das Verbot unzulässig ist — wenn sie anders sagen sollte, werden wir uns am rechten Plage auch darüber unterhalten — ist die Sache nicht erledigt. Damit sind die Wirkungen nicht aus der Welt geschafft, damit ist der jetzt schon erfolgte finanzielle Ruin des Unternehmens nicht wieder gut gemacht, wenn er auch dadurch etwas vermindert ist. Wir ist die Frage wichtiger, was, wenn solche Arten des Vorgehens Mode werden und dergleichen Dinge sich wiederholen, aus unserer Pressefreiheit überhaupt werden soll. (Sehr richtig! links.) Daß wir die Hoffnung aussprechen, es könne einmal die Zeit kommen, wo der betreffende Beamte an seinem eigenen Geldbeutel für solche Maßregeln gekrafft wird, erregt Ihre Freude. Vielleicht sind wir schon in diesem Falle so weit. Wenn sich ein ordentlicher Richter finden sollte — und er wird sich finden — und wenn sich ein Competenzgerichtshof finden sollte, der in diesem Falle den Competenzconflict nicht für begründet hält, so könnte man vom Rechtsstandpunkt der Ansicht sein, daß ein Beamter, der das Gefese so zwingt, wie man hier das Socialistengesetz gezwungen hat, entweder dolo malo oder culpa lata gehandelt, und den Schaden, den er, täppischer Weise, möchte ich fast sagen, angerichtet hat, aus seinem eigenen Beutel zu tragen hat. Deshalb war es Zeit, die Sache zum Vortrag zu bringen. Einfluss auf die entscheidenden Behörden suchen wir nicht. Wir wollten vor dem Lande zeigen, wie weit wir mit dem Socialistengesetz gekommen sind, in einem Zeitpunkt, wo es sich darum handelt, das Gefese zu erweitern. Der Fall kommt zur rechten Zeit, um dem Lande die Augen zu öffnen. (Lebhafter, wiederholter Beifall links, Zischen rechts.)

Abg. v. Rauchhaupt: Die Sache wird nur vorgebracht, um die Opposition gegen die Verlängerung des Socialistengesetzes zu erleichtern. Nur Herr Richter hält sich entfernt von der Partei, welche die „Volkszeitung“ vertritt; Herr Mundel steht ihr schon erheblich näher. Ich muß dagegen Protest einlegen, daß er uns hier als Verächter der Verfassung darstellt. Wir verwerfen den 18. März, aber wir nehmen die Verfassung als solche hin. Herr Mundel sollte doch abwarten, was die Beschwerdecommission sagen wird. Ueben Sie hier keine Preijon aus. Solche Angriffe, wie in dem „Programm der 99 Tage“, müssen Sie sich bei unserer heutigen Pressegebung schon gefallen lassen. Die Rückfichten auf die Regereansprüche an den Geldbeutel der Minister werden keinen Minister abhalten, seine Schuldigkeit zu thun. (Beifall rechts.) Ueber den Polizeipräsidenten von Berlin hat Herr Mundel kein Recht, zu urtheilen, so weit sind wir noch nicht gekommen. (Beifall rechts.) Es soll hier nur dem Socialistengesetz ein Knüttel zwischen die Beine geworfen werden, aber die Regierung wird sich dadurch nicht abhalten lassen, die Vorlage zu machen, welche sie für richtig hält. Ich gebe nicht weiter auf die Sache ein; warten wir das Urtheil der Beschwerdecommission ab. (Beifall rechts.)

Abg. Windthorst: Das Abgeordnetenhaus kann in dieser Frage nicht entscheiden, wohl aber seine Meinung aussprechen, um einen Einfluss auf die Regierung auszuüben. Aber das Vorbringen der Sache ist verfrüht; es herrscht noch viel Verwirrung über die Sache. Erst müssen die Instanzen, welche darüber zu sprechen haben, gehört werden. Es liegt ein Anlaß für die Regierung vor, dahin zu wirken, daß die Instanzen mit der nöthigen Raschheit vorgehen. Ich habe nur den dringenden Wunsch, daß das weitere Verfahren noch weitere Gründe ergibt. Bezüglich des Vorgehens gegen angebliche Fortsetzungen der verbotenen Zeitung scheint mir des Eifers zu viel angewendet zu sein; denn der Schaden sollte nicht größer gemacht werden, als er absolut sein muß. Ich billige mit meinen Ausführungen nicht die Artikel der „Volkszeitung“. Ich erkenne kein Recht auf Revolution an; aber solche vulkanische Ausbrüche sind eine ernste Mahnung, zu untersuchen, ob wir überall das Richtige treffen, ob wir nicht Maßregeln befördern, die zu solchen vulkanischen Ausbrüchen treiben. (Zustimmung.) Ich würde das nicht hervorheben, wenn ich nicht wüßte, wie die Zungen geschäftig sind, uns zu verleumden. (Hört!) Ich wünsche nur, daß die Regierung eine schleunige Entscheidung herbeiführt und nicht hindert, daß neu erscheinende Preßzeugnisse in der Oeffentlichkeit hergestell werden.

Ein Schlußantrag wird angenommen. Bei den Ausgaben für die Polizeiverwaltung in Berlin ergreift das Wort Abg. Mundel: Die Ereignisse von 1848 kann ich nicht als einen Vulkan auffassen, sondern höchstens als ein Gewitter. Die Verfassung feierte am 18. März ihren Geburtstag, und deswegen dürfen wir ihn nicht vergessen. Ich gehöre einer Partei an, die monarchisch ist, aber nicht byzantinisch. Deshalb hat mir Vieles in den Artikeln der „Volkszeitung“ gefallen, aber nicht Alles. Daß ich die Artikel der „Volkszeitung“

nicht ganz vertrete, versteht sich von selbst; denn das habe ich nicht nöthig und mehr als das Nöthige thue ich nicht gern. Ich habe meine Ansicht debucirt, doch nicht etwa um Polizeipräsident zu werden; meinem Ergegnis ist mit einer Oberpräsidentenstelle noch nicht genügt. (Heiterkeit.) Aber beurtheilen muß ich den Präsidenten, damit er mehr Vorsicht annimmt; dann werden wir auch nachsichtiger sein. Ich will mit dem Hinweis auf den Geldbeutel die Beamten nicht von der Erfüllung ihrer Pflicht abhalten, sondern nur von der Verletzung ihrer Pflicht. (Beifall links.)

Abg. v. Rauchhaupt: Eine Partei, über welche die jüngste Geschichte unseres Landes noch mehr enthüllen wird, als wir schon jetzt wissen, hat kein Recht, uns den Vorwurf des Byzantinismus zu machen. (Zuruf links: Welche Enthüllungen? Zuruf rechts: Abwarten!)

Der Etat des Ministeriums des Innern wird genehmigt. Beim Etat des Cultusministeriums erklärt auf eine Anfrage Richters der Cultusminister von Gölzer, daß die Verfügung des Landrathes Martinus in Schwelm, über welche im Hause bereits berichtet ist, durch Verfügung der Regierung in Arnberg vom 9. März außer Kraft gesetzt worden ist. Die Regierung in Arnberg hat ihre Verfügung aus eigener Erwägung erlassen.

Abg. Richter: Die Verfügung soll den Zusatz haben: Vorbehaltlich des disciplinarischen Verfahrens gegen die Lehrer. Sollen die Lehrer disciplinirt werden wegen Ausübung ihres Petitionsrechts und Ueberreichung der Petition an einen freisinnigen Abgeordneten?

Minister von Gölzer: Die Verfügung enthält diesen Zusatz. Wie kommt der Abg. Richter zur Kenntniz der Regierungsvorlegung? Was der Zusatz bedeutet, weiß ich nicht.

Abg. Richter: Ich habe die Verfügung in den Zeitungen gelesen. Da der Minister jetzt den Sachverhalt kennt, möchte ich ihn bitten, daß der Landrath nicht weitere Geschwindigkeiten begehrt.

Die übrige Debatte zum Cultusetat war meist von untergeordneter Bedeutung. Schließlich wird der Etat und das Etatgesetz im Ganzen angenommen. Damit ist die dritte Berathung des Etats beendet.

Schluß 3 1/2 Uhr.

Nächste Sitzung Sonnabend 11 Uhr. (Eisenbahngesetz.)

## Reichstag.

\* Berlin, 21. März. Im Reichstage kam heute der Nachtrags-  
etat zur zweiten Berathung. Der Reichskanzler wohnte der Sitzung  
von etwa 2 bis 4 Uhr bei. Der militärische Theil der Vorlage  
wurde ohne erhebliche Debatte angenommen. Der Abg. Richter  
machte nur den ablehnenden Standpunkt der freisinnigen Partei  
geltend und verlangte insbesondere, daß dieser bei der Septennats-  
Berathung nicht vorausgesehen und vorausgesehenen Mehrbelastung  
eine Entlastung an anderer Stelle gegenüber gestellt werde. Bei der  
Theilung der Admiralität in ein Obercommando und ein Marineamt  
trat das Centrum der freisinnigen Partei bei, allerdings nicht aus  
denselben Gründen, wie sie Richter ausführte, daß diese Scheidung  
nämlich zu Reibungen führen und sich ebenso wenig bewähren würde,  
wie dies vor 1870 der Fall gewesen sei. Herr von Frankenstein  
machte nur formale Gründe geltend, nämlich daß die Vorlage, wenn  
sie so dringlich sei, schon früher hätte kommen müssen. Abg. Del-  
brück suchte historisch nachzuweisen, daß das Verhältnis von 1870 ein  
anderes gewesen sei, als es jetzt sein solle, vielleicht um damit wieder  
gut zu machen, was er gefündigt durch die Aufnahme des Aufzuges  
des Viceadmirals Batth in die „Preussischen Jahrbücher“, in welchem  
sich dieser Praktiker gegen die Theilung ausgesprach. Der Reichs-  
kanzler führte aus, daß in Folge des zweimaligen Thronwechsels die  
Vorlage so spät gekommen sei; der Kaiser habe sich doch erst ein  
Urtheil bilden müssen. Der Reichskanzler suchte dieser Frage sogar  
ein constitutionelles Interesse abzugewinnen. Er meinte, für Reichstag  
und Reichskanzler sei die Trennung gleich zweckmäßig, denn das  
Commando stehe direct unter dem Kaiser, während die Marine-  
verwaltung dem Kanzler unterstellt sei. Nur für die letztere könne  
derselbe die Verantwortung übernehmen, die Vereinigung beider  
ämter in einer Hand schwäche oder hindere seine Verantwortung.  
Im Uebrigen stellte er das Obercommando der Marine nur etwa  
einem Corpscommando gleich. Diese Auslassung des Kanzlers bewog  
das Centrum, seinen Widerstand fallen zu lassen und so wurde denn  
auch dieser Theil des Nachtragsstats, sowie der Rest der Mehrforde-  
rungen mit großer Mehrheit bewilligt. Außerdem kam noch die  
Aenderung des Zollvereinsgesetzes und die Vorlage wegen Vereinfachung  
des Reinigungswanges zur Erledigung. Am Sonnabend wird die  
dritte Lesung des Nachtragsstats stattfinden und die zweite Lesung des  
Genossenschaftsgesetzes beginnen.

## 44. Sitzung vom 21. März.

2 Uhr.

Am Bundesrathssitz: Fürst Bismarck, v. Bötticher, Bronsart  
v. Schellendorff, v. Malahn, Contreadmiral Heuser.

Auf der Tagesordnung steht zunächst die zweite Berathung des Nach-  
tragsstats.

Die in denselben aufgenommene Position von 1 200 000 M. für Ost-  
afrika und 100 000 M. zur Preisbewerbung für das Nationaldenkmal für  
Kaiser Wilhelm werden ohne Debatte genehmigt.

Ueber die Vernehmung der Artillerie, welche die Budgetcommission zur  
Bewilligung empfiehlt, berichtet Abg. Birkin: Auch nach Annahme der  
gegenwärtigen Vorlage würden Frankreich und Rußland zusammen immer  
noch viel günstigere Bespannungs-Verhältnisse aufweisen, als Deutschland.  
Der Rahmen des Septennatsgesetzes bleibe unversehrt. Auch die Forderung  
für Vernehmung der Schießplätze habe die Mehrheit der Commission für  
notwendig gehalten und bewilligt. Dasselbe gelte von der Beschaffung  
von Artilleriematerial. Einige Kasernenbauten habe man als nicht so  
eilig für dieses Jahr abgelehnt.

Abg. v. Elrichshausen (Reichsp.) begrüßt die Erhöhung der  
Artilleriestärke und die Verfassung der Marine als eine weitere Sicherung  
unserer Wehrhaftigkeit mit besonderer Freude, diese Neubewilligung werde  
auch an ihrem Theile beitragen, uns die Greuel eines Krieges, welche uns  
Herr Debel so drastisch geschildert hat, möglichst lange zu ersparen.  
Redner dankt den Bemühungen der Reichsregierung in dieser Richtung  
namentlich im Sinne aller an der Grenze liegenden Staaten.

Abg. Richter: Für einige Titel des Extraordinariums, die mit der  
Bespannungsfrage der Artillerie nichts zu thun, sondern eine selbständige  
Bedeutung haben, kann ich stimmen, wie z. B. für die Schaffung eines  
neuen Exercierplatzes und für die neuen Abtheilungsstäbe, welche finanziell  
kein erhebliches Gewicht haben. Dagegen hat mich die Commissions-  
berathung nur noch mehr überzeugt, daß es sich weniger um eine Ver-  
mehrung der Bespannung, um den Nachbarschaften nachzukommen, handelt,  
als um eine Aenderung der Anschauungen innerhalb der Militärverwaltung  
über das Verhältnis unserer Artillerie zu den anderen Truppen des  
Heeres. Die Erfahrungen des Vorredners sind nicht neu. Der Krieg von  
1870/71 liegt weit vor dem Septennat von 1887, der Feldzug hat aber die  
Regierung nicht veranlaßt, beim Septennatsgesetz diese Forderungen zu stellen.  
Es scheint, als ob bei den freitigen Meinungen der Techniker die Ansicht derer,  
welche das Verhältnis der Artillerie zu den übrigen Truppen ändern wollen,  
in der letzten Zeit mehr durchgedrungen sei, als früher. Es handelt sich  
nicht um eine Aenderung, wie sie sonst wohl innerhalb eines Septennats  
Platz greift, wie etwa die Erhöhung der Ausgaben in Folge einer Preis-  
steigerung eines neuen Materials, wie z. B. eines neuen Pulvers; es  
handelt sich auch nicht um eine erhöhte Competenz für die Offiziere oder  
bergleichen, sondern um ganz erhebliche Aenderungen in der Formation,  
die zwar der Form nach das Septennatsgesetz nicht berühren, aber auf  
anderen Voraussetzungen beruhen, als beim Septennatsgesetz zu Grunde  
gelegt waren. In der Geschichte der Septennatsgesetze ist dies ohne Bei-  
spiel. Die vollständige Bewilligung dieser banernden Mehrausgaben  
würde ein nachtheiliges Präcedens sein für das Verhältnis des  
Septennats zu dem Reichstag. Man könnte fragen, ob nicht für  
die Vernehmung der Artillerie bei anderen Truppen Minerausgaben  
gerechtfertigt erscheinen. Man darf nicht bloß unsere Artillerie  
mit der der Franzosen vergleichen, sondern auch Vergleiche mit  
der Cavallerie, der kasspieligsten Truppe ziehen, mit welcher wir noch



immer den Vorrang vor anderen haben. Auf Vorschläge in dieser Richtung verzichte ich, da ich bei der Mehrheit auf kein Entgegenkommen rechnen kann. Ich kann aber die Verantwortung für die Mehrausgaben des Ordinariums für die neue Bespannung nicht übernehmen.

Die sämtlichen Forderungen werden ohne weitere Debatte nach den Anträgen der Budgetcommission bewilligt.

Die Commission hat auch der beantragten Theilung der obersten Spitze der Marineverwaltung in ein Obercommando und ein Reichsmarineamt zugestimmt, sie hat sich nach dem Referat des Abg. Kalle davon überzeugt, daß das Nebeneinanderfunctioniren der beiden Spitzen sich ohne Reibungen und Störungen vollziehen werde, und daß die Theilung sich auch mit den constitutionellen Verhältnissen des Deutschen Reiches sehr gut vertrage. Die Billigung des Principes der Trennung ist mit 13 gegen 6 Stimmen erfolgt.

Abg. v. Franckenstein erklärt im Namen des Centrums, daß es der Trennung nicht zustimmen werde, weil die Dringlichkeit nicht nachgewiesen sei und die Vorlage auch nicht die Gesamtkosten der Neuorganisation repräsentire, da die Ausgaben für den Neubau des Obercommandos fehlen, der im nächsten Jahre doch nothwendig würde.

Abg. Delbrück (Reichspartei) entgegnet, daß dieser Neubau auch ohne die Scheidung würde nothwendig geworden sein. Im Uebrigen widerlegt Redner die Behauptungen, als ob die neue Einrichtung mit derjenigen identisch sei von 1863—70.

Abg. Richter: Die Theilung der Admiralität in ein Obercommando und ein Marineamt lehnen wir grundsätzlich ab, nicht weil wir die Kosten für einen Neubau nicht voraussetzen können, sondern weil die Maßregel an sich als schädlich für unsere Marine ansehe. Ich habe im Gegensaß zu dem Vorredner zwischen der neuen und jener älteren Organisation auch in den Commissionsberatungen keinen Unterschied zu erkennen vermocht. Daß das Obercommando eine größere Bedeutung gegenüber dem Marineamt haben soll, würde meine Bedenken nur verstärken. Es würde so eine Instanz geschaffen, die unabhängig vom Reichskanzler dastehet. Wenn die entscheidende Stimme des Obercommandos den Vorredner in Commando-Angelegenheiten beruhigt, so ist zu erwägen, daß eine große Zahl von Fragen gerade Commando-Angelegenheiten und Verwaltungs-Angelegenheiten zugleich sind. Hier werden immer ungelöste Differenzen bleiben und Streitigkeiten nicht zu vermeiden sein. Von einem Grundsatze, daß immer der älteste Offizier der Verwaltung vorstehe, habe ich bisher nichts gewünscht. Es wäre dann eher am Platze, diesen Grundsatze abzuschaffen, als auf ihn eine Neuorganisation zu bauen. Die Verhandlungen der Commission haben die Gründe gegen die Theilung bei mir nur verstärkt. Es ist eigenthümlich, daß die ganze Discussion sich darauf beschränkt, nachzuweisen, daß die Neuorganisation keine Nachteile bringe. Man ändert doch nicht an Dingen, die 18 Jahre lang bestehen, wenn nicht eclatante Vortheile dadurch erwachsen. Es ist beachtenswerth, daß in England die Militärverwaltung geschaffen ist in ein Obercommando mit Rücksicht darauf, daß eine Dame Monarchin ist, und in eine Verwaltung, aber in Bezug auf die Marine beides vereinigt ist. Wenn dies bei der größten Marine der Fall ist, so kann man bei uns nicht geltend machen, daß eine Person beide Zweige nicht übersehen könne. Ich habe den Eindruck, daß diese ganze Neuorganisation nicht aus der Sache selbst heraus entstanden ist, sondern daß sie auf bestimmte Personen zugeschnitten ist. Mir ist nicht bekannt, ob es vielleicht auch zulässig sein soll, das Obercommando nach Kiel zu verlegen. Würde es geschehen können, und dann beide Spitzen nicht mehr persönlich zu verkehren im Stande sein, sondern nur noch brieflich, so würden sich die Unzulänglichkeiten verhefteten. Unter allen Umständen aber halte ich diese Zweitheilung für die Entwicklung unserer Marine schädlich und stimme deshalb dagegen.

Contra-Admiral Heusner entgegnet diesen Ausführungen mit Bezugnahme auf die schon in der ersten Lesung gegebenen Darlegungen.

Reichskanzler Fürst von Bismarck: Ich habe das Bedürfnis, auch vom Standpunkte des Reichskanzlers und der Reichsverfassung einige Bemerkungen über die Vorlage zu machen. Ehe ich dazu schreite, wende ich mich gegen die Aeußerung des Herrn Freiherrn von Franckenstein, daß diese Sache, wenn sie wirklich eilig und dringend wäre, früher hätte vorgebracht werden müssen und daß sie ebenso eilig, wie heute, am Tage der Vorlegung des Hauptetats gewesen sein müsse. Nun möchte ich den Herrn Abgeordneten doch bitten, zu erwägen, daß wir im vorigen Jahre hinter einander zwei Thronwechsel, zwei Souveräne gehabt haben, die für die Landarmee ein hohes Interesse, für die Marine vielleicht nicht ganz dasselbe Interesse hatten, wie der jetzt regierende Herr, daß der Letztere doch, als er zur Regierung kam, eine gewisse Zeit gebraucht hat, um seine Ansichten über die weitere Entwicklung der Marine zum Ausdruck zu bringen. Es wird von dem Herrn, namentlich da er in der Lage war, im Interesse der Erhaltung des europäischen Friedens zunächst sich mit den Aufgaben, Reisen und Besuchen, zu beschäftigen, welche diesen Zweck hatten, nicht verlangt werden können, daß er mit der Schnelligkeit eines Johanns rechtzeitig verwanten und vermählten Rathes eines Ministeriums sich schlüssig mache über das, was vorgelegt werden soll. Ich bin überzeugt, daß der Herr Freiherr von Franckenstein, wenn er sich diese Stellung des höchsten Kriegsherrn zur Marine vergegenwärtigt, uns daraus keinen Vorwurf wird machen wollen, daß das, was jetzt vorgelegt wird, nicht schon vor drei oder vier Monaten vorgelegt worden ist. Es war eben nicht fertig; es kann aber nichts desto weniger, auch wenn es damals nicht fertig war, doch eilig sein. Ich möchte ja nicht, daß es eilig werde, es würde aber eilig werden, sobald die Ansichten, die wir jetzt auf die Erhaltung des Friedens haben, sich trüben sollten. So wie es bisher bestanden hat, konnte es doch nur bestehen durch eine große Enthaltensamkeit eines sehr militärfreudigen Kanzlers in Bezug auf jede Einmischung in die Dinge. (Heiterkeit.) Es stehen dem Reichskanzler zwei ganz heterogene Behörden gegenüber, die eine, die Commandobehörde, die lediglich in der Hand des Kaisers liegen soll, der in Krieg und Frieden über die Marine soll verfügen können, die andere, die Verwaltung, die finanzielle Behörde, die in erster Linie dem Reichskanzler Rechenschaft schuldig ist, die sich aber nicht rühren kann ohne Bewilligung des Reichstages. Eine Einmischung des Reichskanzlers in das Commando der Armee und Marine halte ich als das sorgfältigste zu Verhütende, weil der Reichskanzler eben vom Reichstage in einer gewissen Abhängigkeit ist, und eine Einmischung des Reichstages in die geltende Macht des Commandos, die größte Gefahr für die staatlichen Verhältnisse bedeuten würde. (Sehr richtig! rechts.) Das werden Sie mir Alle zugestehen, und deshalb halte ich die Rechte des Kaisers und die Rechte des Reichstages und der Beamten, die dem Reichstage die Verantwortung schuldig sind, genau von einander getrennt. Der Obercommandirende der Marine soll meines Erachtens ein viel zu hochstehender Soldat, will ich sagen, sein, um mit dem Reichskanzler irgend etwas zu thun zu haben, mit dessen Verantwortlichkeit, mit dessen Verfügung. Hätte ich mich bisher nicht enthalten irgend einer Einmischung in Dinge, die ich wenig oder nur mittelbar verstehe, so wäre es schon bisher nicht gegangen. Ich habe das Bedürfnis, daß meine verfassungsmäßige Pflicht zur Einmischung beschränkt werde auf die Grenzen, innerhalb deren sie von der Verfassung überhaupt nur gemeint sein kann. Die frühere Verschmelzung beider Stellen war ja möglich, weil unsere Marine unsehr groß, klein und unbedeutend; sie wurde eben so mit durchgezogen. Wenn sie heute so groß ist, wie sie nach unseren Bedürfnissen defensiver und expansiver Natur sein muß, so wird sie meines Erachtens, wie das der Herr Vorredner von der Regierungseite schon bemerkte, die volle Kraft eines ganzen Mannes abfordern. Der die Marine zu commandiren hat, wird gar nicht Zeit haben, sich um die Verwaltung und um seine Verantwortlichkeit dem Reichskanzler gegenüber irgendwie zu kümmern, und wenn er sich die Zeit dazu nehmen wollte, nun, so würde er sein Commando vernachlässigen. Ich halte das bisherige Verhältniß für gerade so unnatürlich, wie es sein würde, wenn der dem preussischen Landtage und indirect dem Reichskanzler und dem Reichstage verantwortliche Kriegsminister zugleich commandirender General von einem oder mehreren Corps sein würde. Würden Sie das nicht, nicht nur militärisch, sondern auch vom Standpunkte des Laien und Civilisten als eine ungeheuerliche Abnormität betrachten? Diese ungeheuerliche Abnormität habe ich zehn Jahre und ich weiß nicht länger, mühsam durchgeschleppt, und nur durch meine Bescheidenheit in der Einmischung. Sehen Sie an meine Stelle einen herrschaftlichen Kanzler, der ich nicht zu sein glaube (Heiterkeit), so wird das nicht mehr gehen. Deshalb halte ich von meinem, wie ich glaube, in der Verfassung begründeten Standpunkte die Trennung des Commandos von der Verwaltung für unabwendbar, und ich glaube, Sie selbst, wenn Sie die Rechte, die Ihnen zustehen, auf die Verwaltung streng ausüben wollen, müssen Sie den illegitimen außerverfassungsmäßigen Einfluß, den das Commando unter Umständen durch sein Gewicht, durch seine Macht auch dem verantwortlichen Reichskanzler gegenüber üben kann, gerhorbescreiben und vermeiden. Sie müssen in Ihrem Interesse, meines Erachtens, die strenge Scheidung von Verwaltung und Reichstag und vom kaiserlichen Militärcommando verlangen. Ich würde es lebhaft bedauern, wenn die Entscheidung über diese Frage

aufgeschoben oder die Vorlage abgelehnt würde. Ich würde mir nur dadurch helfen können, daß ich dieselbe Enthaltensamkeit, wie ich sie bisher geübt habe, auch fortsetze, zu üben, das heißt, mich auf die Stellvertretung, die ich ja auch in der Marine habe, absolut verlasse und die Verantwortung meinerseits darüber ablehne. Ich bin vollkommen in der Berechtigung, sie abzulehnen, sobald ich vertreten bin. Ich mache von dieser Berechtigung sehr selten Gebrauch. Ich bedauere auch meine Vertreter mit meiner Verantwortlichkeit, aber wenn ich mich in der Lage befinde, daß mir für etwas, was ich in Uebereinstimmung mit der Verfassung für unabwendbar halte, zur Entlastung meiner Verantwortlichkeit, zur Beschränkung derselben auf das ihr verfassungsmäßig zugewiesene Gebiet, wenn ich dafür nicht die Unterstützung des Reichstages haben sollte, dann muß ich mich eben einfach auf die Thatsache der Stellvertretung zurückziehen und abwarten, wie es geht. In weiterer friedlicher Entwicklung wird es ja gehen, aber schlecht, zum großen Nachtheil für die Marine, in welcher die Einrichtung und Einrichtung noch ein Jahr lang ein Provisorium bleibt, wie der Herr Admiral vorher schon seinerseits bemerkte. Daß das für die Entwicklung der Streitbarkeit und die Freundschaft im Dienst der Marine nicht nützlich ist, werden Sie selbst zugeben. Das ist aber ein minimaler Grund. Der Hauptgrund für mich ist: Als Reichskanzler fordere ich im Namen der Verfassung die Trennung; sie ist verfassungsmäßig vorgeschrieben. Ich habe keine Verantwortung für das Commando und ich kann den Herrn, der das Ganze commandirt und verwaltet, nicht in die Theile von ein und drei Viertel theilen, von dem das eine Viertel mir gehört und ihm drei Viertel unabhängig von meiner Amtsführung. (Bravo rechts.)

Abg. von Kardorff: Die Frage der Trennung von Commando und Verwaltung ist nicht erst jetzt in den Reichstag hineingeschneit, sondern steht schon lange auf der Tagesordnung. Man kann solchen Neuorganisationen widersprechen, wenn sie sehr große Kosten verursachen, aber die Kosten werden in einem Jahre erspart werden können durch die zweckmäßigere Verwaltung. Wenn wir das Recht des Reichstages wahren wollen, wenn wir Kosten ersparen wollen, dann müssen wir die Theilung hinnehmen, die im Mobilmachungsfalle doch sofort eintreten muß.

Abg. Miquel: Es handelt sich hier um eine Zweckmäßigkeitsfrage und nicht um eine grundsätzliche Frage. Von dem Standpunkte der finanziellen Rücksichten haben wir an einer solchen selbstständigen Behörde schon ein besonderes Interesse. Die geschäftliche Nothwendigkeit einer solchen Organisation können wir nur schwer beurtheilen. Wir müssen daher den Gründen der Regierung vertrauen, wenn wir nicht das Gegentheil beweisen können. Die constitutionelle Seite, welche der Reichskanzler hier vorgetragen hat, ist auch für uns von Bedeutung.

Abg. v. Franckenstein: Nach der Erklärung des Herrn Reichskanzlers über die Dringlichkeit der Forderung werden wir für die Forderung stimmen. (Beifall rechts.)

Abg. v. Hellborn spricht seine Freude über die Erklärung der Centrumsführer aus und erklärt, daß seine Freunde einstimmig für die Forderung eintreten werden.

Abg. Richter: Die Zweckmäßigkeitsfrage wird vom Reichskanzler jetzt schon als eine Verfassungsfrage behandelt. Wir vertreten doch keinen besonderen Standpunkt. Als der Abg. v. Ohlen und Adlershofen die Theilung beantragte, wurde sie einstimmig abgelehnt. Herr v. Stolz und Viceadmiral Batth haben sich gegen die Theilung ausgesprochen. Woher die plötzliche Erkenntnis gekommen ist, erkläre ich mir daraus, daß der Reichskanzler sich auf die Autorität Seiner Majestät des Kaisers bezogen hat. Wäre diese Autorität allein bestimmend, dann brauchen wir überhaupt nicht den Reichstag. Ein besonderer Obercommandant für das Heer unter Seiner Majestät dem Kaiser besteht nicht, wozu soll er bei der Marine geschaffen werden? Aus der Organisation zweier Behörden, von denen die eine in Kiel, die andere in Berlin stationirt wird, werden nur Reibungen entstehen.

Reichskanzler Fürst von Bismarck: Der Herr Abg. Richter hat mit einer gewissen Uebertreibung gesagt, wenn die Ansichten Sr. Majestät des Kaisers hier maßgebend sein sollten, dann bräuchten wir keinen Reichstag. Das ist so eine parlamentarische Rede, die sich auf der Seite extremer Parteien sehr leicht einführt. Ich könnte darauf gerade so gut erwidern: Wenn der Reichstag allein entscheidend sollte, dann bräuchten wir gar keinen Kaiser. (Sehr richtig! rechts.) Es ist doch aber wünschenswerth, daß die Ansichten des Kaisers, des Höchstcommandirenden über unsere Kriegsmacht zu Lande und zur See, Beachtung bei uns finden. Ich habe sie nur citirt als Erklärung für die Auffälligkeit der Verspätung dieser Vorlage, die Freiherr von Franckenstein berührt. Ich kann ja keine Vorlage bei Ihnen einbringen, ohne die Mitwirkung Sr. Majestät des Kaisers; ich brauche seine Ermächtigung, seine Unterschrift. Also der Herr Abg. Richter unterschätzt die Autorität des Kaisers im Reich doch ganz erheblich, wenn er das Erwähnen, das Rücksichtnehmen auf Wünsche, auf Stimmungen des Kaisers, auf das stärkere Interesse dieses Kaisers für die Marine als das seiner beiden Vorgänger tadelt. Das Interesse wechselt ja, und wir können uns freuen, einen Herrn zu haben, der der Marine ein lebhafteres Interesse zuwendet als seine Vorgänger, die jung waren in der Zeit, wo wir überhaupt noch keine Marine hatten. Nehmen wir das dankbar an; wenigstens glaube ich, daß alle unsere Seemannswohler es dankbar annehmen. Nachher hat der Abgeordnete Richter gesagt, das Heer habe ja gar kein Obercommando, warum solle die Marine eins haben. Nun, das Landheer hat — ich weiß nicht, sind es fünfzehn oder sechzehn Obercommandos, die alle unter dem Kaiser direct stehen, von denen aber keines einen Antheil an der Verwaltung an den Geschäften des Kriegsministeriums beansprucht. Es sind das die commandirenden Generale. Wenn der Abgeordnete die Acten in demselben Umfange kennt, wie ich — ich weiß nicht, ob sie schon publici juris geworden sind — so wird er daraus entnehmen haben, daß dem Obercommando der Marine die Attribution eines commandirenden Generals verliehen werden sollen. Das Obercommando der Regierung ist also gewissermaßen ein siebenzehnter commandirender General unter dem Namen Marineobercommando. Die Distinction, daß die Kriegsmacht zur See eine besondere Bezeichnung eines commandirenden Generals, der unmittelbar unter dem Kaiser steht haben soll, können Sie ihr doch wohl lassen, und darüber brauchen wir doch wohl nicht hier weiter zu discutiren. Es ist das eine, ich möchte sagen, Eitelkeitsfrage. Die Intention Seiner Majestät, so viel ich mich erinnere, ist keineswegs, das ein Ober-Commando zu nennen, sondern den Commandirenden der Marine den commandirenden Admiral zu nennen, gerade so wie der Befehlshaber eines Corps zu Lande der commandirende General heißt. Wir wünschen also nur die analogen und Zahlrelang erprobten Einrichtungen, wie sie im Landheer sind, daß die Trennung der Marine in Commando und Verwaltung, die Scheidung, nun ich will nicht sagen von Tisch, aber doch von Bett zwischen beiden vollständig wird (Heiterkeit), damit dem Kaiser gegeben werde, was des Kaisers ist, das Commando, und dem Reichstag gegeben werde, aber auch voll gegeben werde, was des Reichstages ist, damit Beide nicht mehr promissum existiren. Ich glaube es ist ein wohl berechtigter und verfassungsmäßiger Anspruch, den die verbundenen Regierungen damit erheben. (Bravo rechts.)

Dem Antrage der Budgetcommission entsprechend wird die Vorlage genehmigt, ebenso die übrigen Nachforderungen für den Etat der Marineverwaltung und für die anderen Special-etats ohne Debatte.

Die Vorlage wegen Aenderung des Vereinszollgesetzes wird ohne Debatte in dritter Berathung genehmigt.

Es folgt die zweite Berathung des Gesehtentwurfs, betr. die Aufhebung des Reinigungszwanges für Brauntwein.

Abg. Miquel bittet die Regierung um Aufklärung darüber, ob die Untersuchungen nach einem zweckmäßigen Reinigungsverfahren eingestellt werden sollen, oder ob man weitere Versuche anstellen wird, namentlich auch um eine anderweitige Verfälschung und Verschlechterung des Trinkbrauntweins zu verhindern.

Staatssecretär v. Bötticher: Die Untersuchungen werden nicht eingestellt, sondern eifrig fortgeführt werden.

Abg. Graf Mirbach (conf.) weist darauf hin, daß die Vorsichtsmaßregeln an anderer Stelle angebracht werden müßten, ehe der Brauntwein in den Consum kommt. Das Nahrungsmittelgesetz ist dafür der geeignete Weg.

Abg. Witte führt aus, daß dazu eine eingreifende Aenderung des Nahrungsmittelgesetzes nothwendig sei.

Die Vorlage wird angenommen.

Schluß 4 1/4 Uhr.

Nächste Sitzung Sonnabend 11 Uhr. (Dritte Berathung des Nachtragsetats, zweite Berathung des Vereinszollgesetzes).

(Original-Telegramme der Breslauer Zeitung.)

\* Berlin, 21. März. Der Kaiser erhielt die Nachricht von der Geburt des Sohnes des Prinzen Heinrich während der Besichtigung der Offiziersdienstpferde in der Reitbahn der Gardehusaren in Potsdam.

Er ließ sich sofort mit seinem Bruder telephonisch verbinden, um ihm zu gratuliren.

Aus Kiel, 20. März, wird der „Voss. Ztg.“ geschrieben: Um 10 1/2 Uhr wurde die Prinzessin Heinrich von einem gesunden Knaben glücklich entbunden. Uebrigens hatte Prof. Bärth, Director der Geburts- und gynäkologischen Klinik auch das erforderliche Hilfspersonal gestellt, so daß alle Notizen über englische Geburtshelferinnen sich als Mythen herausgestellt haben. Das unmittelbar vor dem königlichen Schlosse liegende Panzerschiff „Bayern“ gab um 11 Uhr den Salut von 72 Schüssen. Bis zum 36. Schuß wurde in der Wasser-Allee und am Hafen genau gezählt; erst der 37. Schuß gab den Harrenden die Gewißheit, daß der Kieler Hohenzoller ein Prinz sei. Die Theilnahme an dem freudigen Ereigniß ist allgemein; der Salut von dem Panzerschiffe „Bayern“ war das Signal zum Besetzen der Häuser, Versten und Schiffe. — Die Anwesenheit der Kaiserin Friedrich auf dem Kieler Schlosse dürfte sich weiter in den Frühling hinein erstrecken, als Anfangs erwartet wurde; verschiedene Anzeichen lassen auf eine Verlängerung des Aufenthalts schließen. Die Kaiserin und die Prinzessinnen scheinen sich in der Hofstadt sehr wohl zu fühlen, sie bewegen sich öffentlich ohne jeden Zwang und haben an dem einfachen, geistiger Anregungen nicht entbehrenden Leben der Mittelstadt offenkundig Gefallen. Die Kaiserin schenkt auch hier den Ansichten, welche für die Pflege und Erleichterung der Kranken und Beladenen errichtet sind, ihre Theilnahme. — Ueber den russischen Besuch bestehen bisher nur Vermuthungen. Sollte die Kaiserbegegnung hier stattfinden, so wird das kaum vor Ende August geschehen; früher wird auch der Besuch der russischen Flotte nicht erwartet. Es scheint auch noch nicht festzustehen, ob ein russisches Uebungsgehwader oder nur, wie sonst üblich, einige Panzer die kaiserlichen Yachten begleiten werden.

Die Nachricht, daß der Prinz von Wales eine Einladung zum Besuche des hiesigen Hofes angenommen habe und zu Ostern hierher kommen werde, wird von der „Rheinisch-westfälischen Zeitung“ für unrichtig erklärt. Am hiesigen Hofe sei weder von einer solchen Einladung, noch von dem nahe bevorstehenden Besuche des Prinzen von Wales etwas bekannt, es werde in hiesigen Hofkreisen auch nicht für wahrscheinlich gehalten, daß der Prinz von Wales hierher kommen werde, bevor der Kaiser England besucht habe.

Bei dem Empfang Schorlemers durch den Kaiser sagte dieser, wie Schorlemer Sonntag in einer Versammlung des „Westfälischen Bauernvereins“ berichtete, er erkenne die nuzbringende Thätigkeit des Vereins an und sehe ein, wie wichtig es sei, den Bauernstand in Kraft zu erhalten, der die sicherste Stütze für Thron und Vaterland bilde.

\* Berlin, 21. März. Einer aus angeblich gut unterrichteter russischen Quelle stammenden Meldung zufolge ist ein Besuch des neuen Königs von Serbien beim Zaren in Aussicht genommen. Die Begegnung dürfte in der Krim stattfinden. Es heißt, König Alexander werde, wenn er den russischen Hof besucht, von seiner Mutter begleitet sein.

Die „Börse-Zeitung“ meldet, gestern, spät Abends, habe sich Graf Herbert Bismarck nach London begeben. Dadurch gewinnen die Nachrichten, daß es sich um ein Bündniß zwischen England und Deutschland handle, bezüglich dessen noch einige divergirende Anschauungen durch persönliche Aussprache ausgeglichen werden sollen, an Wahrscheinlichkeit.

\* Berlin, 21. März. Die Nachrichten aus Ostafrika lauten etwas günstiger. Der Ausstand macht ernstlich keine Fortschritte. Es können sogar in den von den Rebellen besetzten Gassen seitens der von der Afrikanischen Gesellschaft eingekesselten Araber noch Zölle erhoben werden, welche an den Sultan abgeführt werden.

\* Berlin, 21. März. Gestern erledigte die Commission des Abgeordnetenhauses die für Verhütung von Wildschäden eingebrachten Anträge durch unveränderte Annahme der Vor schläge der National liberalen. Nach diesen soll Schwarzwild nur innerhalb fester Vergatterungen gelegt werden dürfen und außerhalb derselben für die Jagdberechtigten und Besitzer resp. Pächter der bezüglichen Grundstücke Gegenstand des freien Thierfangs sein. Ferner soll die Aufsichtsbehörde berechtigt sein, Anordnungen zur Vertilgung von Raubvögeln zu treffen und im Interesse der Fischzucht, sowie für Weinberge, Baumgärten u. s. w. bei Schädigungen besondere Abschlußerlaubnis zu erteilen. Endlich wurde die Kompetenzfrage geregelt.

In der gestern Abend abgehaltenen Sitzung der Unterrichtscommission des Abgeordnetenhauses fand der Antrag der deutschfreisinnigen Partei bezüglich des Anfangs und Endes der Schulpflicht auf der Tagesordnung. Referenten waren die Abgeordneten Schmeller (natlib.) und Dr. Krapatschek (conf.). Nach sehr eingehender Debatte einigte sich die Commission zu dem einstimmigen Beschlusse, die kgl. Staatsregierung zu ersuchen, die Schulpflicht für die preussischen Schulen durch Gesetz gleichmäßig zu regeln, mit der Maßgabe, daß als Anfang das 6., als Ende das 14. Jahr bestimmt würde, und mit der Befugnis für die Schulbehörden, aus persönlichen und localen Gründen die Termine hinauszuschieben.

Nach der Annahme des Nachtragsetats begab sich der Reichskanzler in den Saal hinaus und unterhielt sich einige Zeit mit Franckenstein, später mit Bennigsen, wechselte einige herzliche Worte mit Moltke und verließ dann das Haus.

Ein neues Werk von Poschinger wird im „Buchhändler-Börse-Blatt“ angekündigt. Es führt den Titel: „Fürst Bismarck als Volkswirth“. Der erste Band soll bis zur Uebernahme des Handelsministeriums durch den Fürsten Bismarck reichen; der zweite, das Werk abschließende Band soll im Herbst erscheinen.

Für heute waren die Redacteure der „Voss-Zeitung“, Goldheim und Oldenburg, als Zeugen, zum 27. ds. Mehning erneut zur Vernehmung wegen Majestätsbeleidigung vorgeladen. Beide Termine sind indes aufgehoben.

\* Berlin, 21. März. Nachdem gestern auch die „Zukunft“ mit Beschlag belegt und unterdrückt worden, läßt der Verlag der „Voss-Zeitung“ heute ein bloßes Anzeigenblatt, „Die Arbeit“, erscheinen.

\* Berlin, 21. März. Das „Kleine Journal“ erklärt, im Gegensaß zu allen widersprechenden Meldungen, in der Lage zu sein, mitzutheilen, daß der commandirende General des 1. Armecorps, von Kleist, in der That seinen Abschied eingereicht habe. Es ist daher höchst wahrscheinlich, daß der jetzige Kriegsminister, Bronsart von Schellendorff, das 1. Armecorps erhalten werde.

Der Reichstagsabgeordnete Weßky theilt mit, nicht er, sondern sein geaderter Bruder, sei Gutnachbar Moltkes, und habe an dem neulichen Moltke-Diner theilgenommen.

\* Berlin, 21. März. Eine Pferdeaussstellung in Berlin wird, wie die „Sportwelt“ schreibt, im Jahre 1890 vom Unionclub veranstaltet werden, und zwar dürfte dieselbe in einem Rahmen sich bewegen, wie es bisher in Deutschland noch nicht der Fall war. Das Ausstellungsgebäude soll in der Nähe des Stadtbahnhofs, „Zoologischer Garten“ errichtet und die Bogen der Stadtbahn zur Aufnahme der Pferde hergerichtet werden. Die Berliner Ausstellung dürfte in die Zeit der Sommerrennen fallen.

Aus München erfährt das „Berl. Tgl.“, daß die sensationellen Mittheilungen eines Berliner Lokalcorrespondenten über drei beabsichtigte Scheidungen in Münchener Familienkreisen — als die be-



treffenden Künstler werden Lenbach, Gabriel Max und Piglheim genannt — vollständig aus der Luft gegriffen sind.

**Berlin, 21. März.** Der Kreisphysicus Blumenthal-Militich ist aus dem Kreise Militich in gleicher Eigenschaft nach Jüterburg veretzt.

In Stelle des zum Director der Antikenammlung des königlichen Museums in Berlin berufenen Professors Refülé schlug die Bonner philosophische Facultät den Generaldirector der königlichen Museen, Geh. Rath Dr. Schöne, dem Cultusminister zur Berufung vor.

**Dr. Dr. 21. März.** Gestern hielt der unter dem Protectorate der Kaiserin Friedrich stehende Letzte-Verein seine 23. Jahresversammlung. Auch im abgelaufenen Jahre hat er zahlreiche Zuwendungen erhalten. Die Haushaltungsschule, die Handelsschule und die übrigen Lehranstalten des Vereins weisen eine stetige Zunahme der SchülerInnen auf.

Der Verein Berliner Wohnungsmiether hat an den Magistrat eine Petition um Ueberlassung städtischen Terrains zum Selbstkostenpreise bebauten billiger Wohnhäuser gerichtet. Der Magistrat hat darauf erwidert, daß er bestimmt formulierten Anträgen entgegenstehe.

**O. Posen, 21. März.** Die Wache ist seit gestern um 20 Centimeter gestiegen. Auch aus Podgorzice wird Steigen des Wassers gemeldet.

**Wien, 21. März.** Bei den heutigen Gemeindevahlen im zweiten Wahlkörper behaupteten die Liberalen von zwölf Mandaten sieben, die Antisemiten erlangen drei neue Mandate und behaupteten eines. Für ein Mandat ist Stichwahl erforderlich. Der überraschendste Wahlausfall ist der der inneren Stadt, wo der antisemitisch-clericale Candidat, Obermeister bei St. Stephan, infolge unverzeihlicher Käuflichkeit der Liberalen siegte. 1400 Wähler fehlten bei der Wahl.

Der Hofschaffspieler Nottel, dem in Folge einer Hühneraugen-Operation erst ein Beinh, dann der Fuß amputirt worden, ist heute gestorben.

(Aus Wolff's telegraphischem Bureau.)

**Berlin, 21. März.** Der „Nordd. Allg. Ztg.“ zufolge legt in der nächsten Woche der Hofhalt der Kaiserin Augusta die tiefe Trauer an und beginnt die Halbtrauer. — Montags reisen die babilischen Herrschaften nach Karlsruhe, sodann nach Stockholm ab, woselbst die Kronprinzessin ihrer Entbindung entgegensteht. — Der Boischäfer Schumalov ist nach Petersburg gereist, woselbst Peter Schumalov hoffnungslos krank darniederliegt.

**Berlin, 21. März.** Der Kreuzzeitung zufolge befahl der Kaiser zu dem morgigen Geburtstage des Kaisers Wilhelm I., daß die Offiziere bis 9 Uhr Abends Helm, Waffentrock und Mählschürze, die Mannschaften den Ordmananzug anlegen. — Die Hoftheater bleiben geschlossen.

**Kiel, 21. März.** Prinz Heinrich ließ dem Bürgermeister Fuß seine Freude ausdrücken für die manchen äußeren Zeichen, besonders für den reichen Flaggen Schmuck, worin er die Theilnahme der Bevölkerung an dem gefrigen Ereignisse erkenne.

**Hamburg, 21. März.** Der „Hamburgischen Börsenhalle“ zufolge sichte der heute angekommene Dampfer „Armin“ nordwestlich Helgoland einen sehr großen neuen Luftballon ohne Gondel und Regener auf. Derselbe scheint französischer Ursprungs zu sein.

**Wien, 21. März.** Abgeordnetenhause. Die Debatte des Unterrichtsbudgets drehte sich hauptsächlich um die Frage der confessionellen Schule. Der Generalredner der Linken, Beer, trat entschieden für die neue Schule ein. Der Generalredner der Rechten, Klun, trat für die dringende Nothwendigkeit einer Reform des Schulwesens ein. — Die „Polit. Correspondenz“ meldet aus Belgien: Die Witwe des Fürsten Michael Orenovic beglückwünschte Riste telegraphisch zu seiner zweiten Regentenschaft. — Der Professor der Akademie der bildenden Künste August v. Pettensofen ist gestorben.

**Bern, 21. März.** Der Bundesrath beschloß, das nach Tessin entsandte Infanterie-Bataillon 68 am 28. März durch die Bataillone 67 und 69 abzulösen; dieselben haben sich dem eidgenössischen Commissar zur Verfügung zu stellen und daneben soweit als möglich den auf dieses Jahr fallenden Regiments-Wiederholungskurs durchzuführen.

**London, 21. März.** Dem Parlamente ist ein umfangreiches meist Bekanntes enthaltendes Blaubuch über Samoa zugegangen. In der Depesche an Malet vom 16. Februar erläutert Salisbury die Behauptung Bismarck's, Großbritannien und Deutschland gingen betreffs Samoas Hand in Hand, dahin, daß zwar die beiderseitigen Ansichten betreffs der in Kraft zu setzenden Abmachung für die künftige Verwaltung übereinstimmen, daß aber bei dem gegenwärtigen Conflict zwischen der deutschen Regierung und Theilen der Einwohner nicht gesagt werden könnte, England stehe auf Seiten Deutschlands. England halte gänzlich die neutrale Haltung aufrecht und wäre an einer Action Deutschlands weder interessiert noch dafür verantwortlich.

**Sébastopol, 21. März.** Der Mönch Paisii behauptet, der Zwischenfall in Sagallo sei nicht durch italienische Intrigen verursacht, vielmehr wirkten die französischen Mönche in Obot der orthodoxen Propaganda entgegen. Es gelang ihnen endlich, die russische Mission zu vertreiben. Paisii behauptet ferner, Altschinow habe keine überflüssigen Waffen besessen, er habe Mangel daran gehabt; die Franzosen hätten kein Recht auf Sagallo, sie hätten Altschinow von ihrer Absicht, auf die Russen zu feuern, nicht in Kenntniß gesetzt. Der erste Schuß sei des Nachts gefallen, als Alles schlief.

**Belgrad, 21. März.** Gegenüber den Gerüchten von Abmachungen Milans mit der Regentenschaft betreffs der auswärtigen Politik Serbiens wird kompetenterseits versichert, die Gerüchte seien sehr unbegründet. Die Regentenschaft konnte schon deshalb nicht solche Verpflichtungen übernehmen, weil sie auf streng constitutionellem Boden stehe und deshalb nicht Verpflichtungen eingehen könne, welche ausschließlich dem Wirkungsbereich der verantwortlichen Regierung angehören.

Wahnerkände-Telegramme.

**Reiffe, 21. März, 4 Uhr Nachm. U.-B. 2,30 m. Fällt.**  
**Brieg, 21. März, 3 Uhr Nachm. U.-B. 5,34, U.-B. 3,52 m. Steigt.**  
**Steinan a. O., 21. März, 3 Uhr Nachm. U.-B. 2,82 m.**

## Handels-Zeitung.

**Gegen die Syndicate.** Aus dem Ruhrkohlenbezirke wird der „K. Ztg.“ geschrieben: Angesichts der Preisvereinbarungen der Zechen macht sich unter den Kohलगrosshändlern, deren Hauptabsatzgebiet sich nach Holland erstreckt, eine Bewegung geltend, um eine Einigung unter sich, ähnlich den bestehenden Zechenvereinigungen, herbeizuführen und durch ein gemeinsames und möglichst übereinstimmendes Vorgehen die Interessen des Kohlenhandels nach Holland zu schützen.

**A-z. Submissionsnotizen.** Auf Lieferung von 21 000 kg Eisen- draht zum Binden von Senkfascinen für die Elbstrombau-Ver- waltung Magdeburg blieb die Oberschles. Eisen- und Draht- Industrie-Gesellschaft Gleiwitz mit 16,90 M. per 100 kg frei Bauhof Magdeburg Mindestfordernde. Die ausserdem beteiligten Händler und Fabriken verlangten 17,50—21,50 M. — Bei einer Sub- mission auf 10 920 kg gußeiserner Muffenröhren zu Wasser- leitungsanlagen auf dem Stettiner Bahnhofe in Berlin, ausgeschrieben von dem Eisenbahn-Bauinspector Bathmann dort, waren Min- destfordernde: der Schalker Gruben- und Hütten-Verein mit 1037,40 M., nächst dem das königl. Hüttenamt Gleiwitz und G. Bruns-Güster- feld, Berlin, mit dem gleichen Angebote von 1201,20 M. Von schle- sischen Werken offerirten noch: das Eisenhütten- und Email- lirk- werk Neusalz a. O. zu 1255,80 M., die Wilhelmshütte in Eulau zu 1283,10 M. und die Marienhütte bei Kotzenau zu 1375,92 M.

**Coursnotirung in Hamburg.** Vom 1. April ab werden, nach einer Meldung der „Nat.-Ztg.“, in Hamburg die Course mit Decimal-Bruch officiell zur Notirung gelangen.

**Zahlungseinstellung.** Der Londoner Papiermarkt wurde gestern durch ein völlig unerwartetes Ereigniss in nicht geringe Aufregung versetzt. Spalding u. Hodge haben ihre Zahlungen eingestellt. Die Passiva belaufen sich auf 500 000 Pfd. Sterling, während die Activa 423 000 Pfd. Sterling betragen. Die Firma galt als eine der bedeu- tendsten in der Papierbranche, besitzt drei Papierfabriken in England und hat in London vier Filialen. Wie verlautet, dürfte ein Moratorium zu Stande kommen und der Betrieb sofort unter einem vom Gläubiger- Ausschuss ernannten Leiter fortgesetzt werden. Es sind noch viele Lieferungsverträge für die Regierung auszuführen, die gestrichen werden würden, wenn die Firma in Concurs gerieth.

## Ausweise.

**Paris, 21. März.** [Bankausweis.] Baarvorrath, Zunahme Gold 1 014 000, Zun. Silber 4 116 000, Portefeuille der Hauptbank und der Filialen Zun. 127 020 000, Gesamtumschüsse Abn. 2 206 000, Noten- umlauf Zun. 15 450 000, Guthaben des Staatsschatzes Zun. 4 272 000, Laufende Rechn. der Privaten Zun. 96 109 000.

**London, 21. März.** [Bankausweis.] Totalreserve 15 459 000, Notenumlauf 23 095 000, Baarvorrath 22 355 000, Portefeuille 24 031 000, Guthaben der Privaten 23 822 000, Guthaben des Staatsschatzes 12 577 000, Notenreserve 14 220 000 Pfd. Sterl.

## Börsen- und Handelsdepeschen.

Special-Telegramme der Breslauer Zeitung.

**Berlin, 21. März. Neueste Handelsnachrichten.** Geld zeigte sich heute flüssiger. Das Prolongationsgeschäft bewegte sich in den ersten Anfängen, und bedang Geld für Ultimobedarf ca. 3 pCt. — Vorgeschlagene Dividenden: Keyling und Thomas 7 1/4 pCt. — Die Laurahütte hat die Erlaubnisse erhalten, die Geschäfte ihres Filialwerkes in Polen fortzusetzen. — Der Abschluss der Deutschen Bank findet an der Börse eine durchaus günstige Aufnahme. Wenn der heutige Cours der Actien dies nicht zum Ausdruck bringt, sind lediglich allgemeine Börsenverhältnisse Schuld, die vorübergehend für alle Bankactien Verkaufs- und Realisationslust freimachen. In dem Abschluss sind übrigens verschiedene nutzbringende Geschäfte der Bank nicht berücksichtigt, sondern mit dem Gewinn auf das Jahr 1889 über- tragen, so die 4 1/2 procentige innere argentinische Anleihe, die 5 pro- centige türkische Administrationsanleihe und der Nutzen aus der deutschen überseeischen Bank. Die Gewinne aus diesen Unterneh- mungen bilden somit eine weitere Reserve oder einen weiteren Gewinn-Vortrag im Anschlusse an die aussergewöhnlich grossen Summen, welche in ähnlicher Weise bereits zurückgestellt sind. — Die „Hamburger Börsenhalle“ bringt die Nachricht, dass die lange an- dauernden Verhandlungen mit der spanischen Regierung endlich einen Deutschland günstigen Abschluss gefunden haben. An dem ge- setzlich bestehenden Eingangszoll für Alkohol war nicht zu rüt- teln, dagegen soll die Consumabgabe auf deutschen Spirit im Inlande von 75 auf 25 Pesetas ermässigt werden, wovon man sich naturgemäss eine wesentliche Steigerung des Verbrauchs verspricht. Gleichzeitig wird allerdings auch gemeldet, dass im Inlande aus Kartoffeln, Mais und so weiter hergestellter Alkohol die in Frage stehende Verbrauchs- abgabe zu zahlen habe, Weinspirit dagegen nicht. Letzterer Umstand dürfte somit wieder dem Mehrconsu- des eingeführten Spirits ein fül- lbares Paroli biegen. — Die Commission der an dem Verein für den Kaffeehandel beteiligten Hamburger Firmen, welche behufs Begut- achtung des Regulativs der Liquidationskasse eingesetzt war, schlägt eine Aenderung der Bestimmungen über die Qualität des good average Lieferbaren Kaffees und die Höhe der hierbei zu zahlenden Vergütung vor. Danach sollen afrikanische, Bahia, Original, Tahiti, sowie un- gewaschener Kaffee aller Art, superior Santos nicht lieferbar sein. Die Vergütung soll von 6000 M. auf 1000 M. herabgesetzt werden. — Bei dem gegenwärtigen Kündigungsmodus an der Productenbörse haben sich mannigfache Unzulänglichkeiten herausgestellt, deren Be- seitigung angestrebt wird. Zu diesem Zwecke waren seitens einer von der ständigen Deputation eingesetzten Untercommission unter Hin- zuziehung von Interessenten aller Branchen Verhandlungen geführt worden, welche sich zu der Frage ausweiteten: Kann eine Abänderung des Kündigungsreglements ohne gleichzeitige Abänderung des Schluss- scheins erfolgen? Diese Frage hat die ständige Deputation der Pro- ductenbörse in heutiger Sitzung mit grosser Majorität insofern bejaht, als durch die betreffenden Aenderungen die fundamentalen Bestimmun- gen der Schlusscheine nicht berührt werden dürfen. — Für die Ber- linerische Feuerversicherung werden 176 Mark Dividende vor- geschlagen.

**s. Berlin, 21. März.** Eine Gruppe von Gross-Actionären der Weimarischen Bank und der Vereinsbank stellte heute für die ordentlichen Generalversammlungen beider Banken den Antrag auf Fusion derselben. Es wurde gleichzeitig beantragt, das Grundcapital der Weimarischen Bank um den Betrag von 2 000 000 M. zu erhöhen und den Actionären der Vereinsbank für je 1000 M. ihrer Actien den gleichen Betrag in den neu auszugebenden Actien der Weimarischen Bank zum Umtausch anzubieten.

**Wien, 21. März.** [Creditbilanz.] Activa: Effecten 2 185 375, Portefeuille 22 552 166, Cassabestände 6 075 227, Vorschüsse auf Effecten 24 759 266, auf Waaren (Brünn) 2430, Inventar 53 560, Realitäten 2 904 408, Waaren 2013, Debitoren 86 572 662, Gesamtsumme der Activen 145 107 108. Passiva: Actiencapital 40 000 000, rückständige Dividenden aus 1883—1888 14 977, Accepte 7 527 361, Reservefond-Conto 5 342 590, verzinsliche Einlagen 7 918 908, Creditoren 60 803 835, Gewinn per Saldo 4 318 430, Gesamtsumme der Passiven 145 107 108. Gewinn- und Verlustkonto: Gehalte 970 096, Spesenkonto 391 059, Ab- schriftung von Inventar 6049, Steuerconto, Stempel, Gebühren 430 542, Pensionsfondsbeitrag 35 000, Verluste an Forderungen, abzüglich nach- träglicher Eingänge 78 861, Gewinn 4 318 430, Totale 6 230 037. Gewinn an Effecten 1 004 261, an Consortialgeschäften 440 846, Zinsenconti auf Effecten 722 792, auf Vorschüsse für Effecten 786 600, auf Vorschüsse für Waaren 2851, auf escomptirte Wechsel 1 140 784, im Contocorrent 481 093, Summe der Zinsenconti 3 134 120, ab Zinsen für Depositen 230 948, bleibt 2 903 172. Bankprovision 737 834, Waarenprovision 245 113, Miethzinsertragniss 28 662, Devisenconti 430 613, Waarenconti 11 220, Antheil am Gewinn der Ungarischen Creditbank 193 839, ver- fallene Dividenden 1155, Gewinnvortrag aus 1887 233 323, Totale 6 230 037.

**Berlin, 21. März. Fonds Börse.** Die Aufmerksamkeit der heutigen Börse concentrirte sich zunächst auf die gestern publicirten Abschluss- ziffern der Dortmunder Union. Da in denselben einzelne Momente vorhanden sind, die auf die Besitzer von Stamm-Prioritäten ent- muthigend wirken mussten, nahm der Montanmarkt beim Beginn des Geschäftes ein ziemlich unfreundliches Gepräge an. Die übrigen Ver- kehrsgebiete hatten indess wenig zu leiden, da sich herausstellte, dass die Contremie sich aus Anlass der jüngsten Vorgänge in Paris ziem- lich umfangreich engagirt hat und daher bei der herannahenden Ultimo-Regulirung entsprechendes Deckungsbedürfniss zu gewärtigen ist. Von Banken Deutsche Bankactien in Folge des günstigen Ab- schlusses favorisirt; Credit ultimo 163,90—163,75—164,10, Nachbörse 164 (+ 0,25), Commandit 241,80—241,40—241,60, Nachbörse 242,10 (+ 0,70). Bahnenmarkt durchgängig fest; Franzosen, Elbenthal, Lom- barden, Mecklenburger höher. Prioritäten gut behauptet. Rentenmarkt gebessert; 1880er Russen 90,75—91, Nachbörse 91 (+ 0,25), 1884er Russen 102,50, Nachbörse 102,50, Ungarn 85,20, Nachbörse 85,40, Russische Noten 217,25—217,50, Nachbörse 217,50 (+ 0,50), Türkische Administrations-Anleihe gesucht. Inländische Anlagewerthe unbeliebt. Fremde Wechsel still. Prämiengeschäft unbedeutend. Industriepapiere stiller und abgeschwächt. Von Bergwerken Dortmund durch Realisa- tionen stark gedrückt; ultimo 98,25—96,10—97,25, Nachbörse 96,50 (— 4,60), Bochumer 199,80—199,25—199,75, Nachbörse 199,50 (— 1,00), Laura 136,40—136,10—136,50—136—136,75, Nachbörse 136,50 (— 0,50). Höher stellten sich: Convertirte Lauchhammer (+ 4,00), Königszeit (+ 1,00), Schwarzkopf (+ 1,25), Rottweiler (+ 3,00), Archimedes 148 bez. (— 0,50).

**Berlin, 21. März. Productenbörse.** Von auswärtigen Märkten lagen heute weniger flauere Berichte vor, aber der hiesige Verkehr legte wenig Werth darauf. Die Haltung war wenig fest. — Loco Weizen still. Im Terminhandel zeigte sich etwas bessere Kauflust, deren Trag- weite indess nicht weit reichte. Course schlossen nur wenig besser als gestern. — Loco Roggen still. Im Terminverkehre machte sich das gestern erwähnte Gefühl der Besorgniss hinsichtlich des Frühjahrs- Engagements weiter geltend. Bei gutem Realisationsangebot traten Platzmühlen und Importeure als Käufer auf und dadurch haben Preise

nur 1/2 M. eingebüsst. — Loco Hafer wenig verändert. Termine be- hauptet, nur Herbst merklich billiger. — Roggenmehl 5 Pf. nie- driger. — Mais und Kartoffelfabrikate matt. — Rüböl unter dem Eindrucke reger Frage anscheinend für rheinische Rechnung fest und merklich theurer. — Petroleum still. — Spiritus erfreute sich reger Nachfrage, besonders auf Sommer-Termine. Preise stellten sich 20 bis 30 Pf. höher und schlossen fest.

**Posen, 21. März.** Spiritus loco ohne Fass (50er) 51,70 Mark, (70er) 32,10 Mark. Tendenz: Behauptet. Wetter: Trübe.

**Hamburg, 21. März. Kaffee.** (Nachmittagsbericht.) Good ave- rage Santos per März 87 1/4, per Mai 87 1/2, per Septbr. 89, per December 89 1/4. Tendenz: Kaum behauptet.

**Amsterdam, 21. März.** Java-Kaffee good ordinary 52 1/2.

**Havre, 21. März.** Vorm. 10 Uhr 30 Min. Kaffee. Good average Santos per März 108, per Mai 108, 75, per September 110, 50. Ten- denz: Fest.

**Magdeburg, 21. März. Zuckerbörse.** Termine per März 15,30 bis 15,35 Mark bez. u. Gd., 15,37 M. Br., per April 15,35—15,45 M. bez., per Mai 15,50—15,60 M. bez. u. Gd., 15,65 Mark Br., per Mai-August 15,65 M. bez., Juni-Juli 15,67—15,75 M. bez. u. Gd., 15,80 M. Br., per Juli 15,85 M. bez., per August 15,90 M. Gd., 15,95 M. Br., per Septbr. 15,45—15,50 Mark bez., 15,55 M. Br., 15,52 M. Gd., per October 13,75 bis 13,80 M. bez. u. Gd., 13,82 M. Br., per Octbr.-Decbr. 13,40—13,45 M. bez. u. Br., 13,42 M. Gd., per Nov.-Decbr. 13,30 Mark bez. u. Gd., 13,35 M. Br. Tendenz: Steigend.

**Paris, 21. März. Zuckerbörse.** Rohzucker 88° fest, loco 40,75, weisser Zucker fest, per März 44,10, per April 44,30, per Mai-Juni 45, per October-Januar 38,25.

**London, 21. März, 12 Uhr — Minuten. Zuckerbörse.** Sehr fest. Bas. 88 1/2, per März 15, 3 + 1/2, per April 15, 3 + 1/2, per Mai 15, 4 1/2 + 1/2, per Juni 15, 6 + 1/2.

**London, 21. März. Zuckerbörse.** 96proc. Javazucker 17 1/4.

**Newyork, 21. März. Zuckerbörse.** Muskovaden 89 pCt. 5 1/4.

**Glasgow, 21. März. Rohelsen.** 20. März. 21. März (Schlussbericht.) Mixed numbers warrants 44 Sh. 1 1/2 D. 44 Sh. 4 1/2 D.

## Börsen- und Handels-Depeschen.

Berlin, 21. März. [Amtliche Schluss-Course.] Fest.		inländische Fonds.	
Eisenbahn-Stamm-Actien.		Cours vom 20. 21.	
Cours vom 20. 21.		Cours vom 20. 21.	
Galiz. Carl-Ludw.-B. 86 30 86 —		D. Reichs-Anl. 4 1/2 109 — 109 10	
Gotthardt-Bahn ult. 145 80 145 80		do. do. 3 1/2 103 80 103 70	
Lübeck-Büchen . . . 177 10 177 —		Posener Pfandbr. 4 1/2 102 50 102 40	
Mainz-Ludwigshaf. 114 70 114 60		do. do. 3 1/2 101 60 101 50	
Mittelmeerbahn ult. 119 80 120 25		Preuss. 4 1/2 cons. Anl. 108 80 108 75	
Warschau-Wien . . . 214 40 214 10		do. 3 1/2 104 50 104 50	
Breslau-Warschau . . 60 60 60 75		do. Pr.-Anl. de 55 172 50 172 20	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 3 1/2 St.-Schldsch. 101 80 101 70	
Breslau-Warschau . . 60 60 60 75		Schl. 3 1/2 Pfdr. LA 101 50 101 60	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Rentenbriefe . . 105 90 106 —	
Breslau-Warschau . . 60 60 60 75		Eisenbahn-Prioritäten-Obligationen.	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Oberschl. 3 1/2 Lit. E. — — —	
Breslau-Warschau . . 60 60 60 75		do. 4 1/2 1879 102 90 102 90	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		R.-O.-U.-Bahn 4 1/2 II. — — —	
Breslau-Warschau . . 60 60 60 75		Ausländische Fonds.	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Egypter 4 1/2 . . . . . 87 10 87 80	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Italienische Rente . . . 95 70 96 —	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Mexikaner . . . . . 93 40 93 60	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Oest. 4 1/2 Goldrente 93 40 93 70	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 4 1/2 Papier. 69 90 70 20	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 4 1/2 Silberr. 70 50 70 50	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 1860er Loose. 124 10 123 50	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Poln. 5 1/2 Pfandbr. 64 80 64 70	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Ligu.-Pfandbr. 58 10 58 10	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Rum. 5 1/2 Staats-Obl. 96 30 96 30	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 6 1/2 do. do. 107 — 107 20	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Russ. 1880er Anleihe 90 90 91 20	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 1884er do. ult. 102 60 102 70	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 4 1/2 Cr.-Pfor. 96 10 96 10	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 1883er Goldr. 114 80 114 80	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Orient-Anl. II. 67 20 67 70	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Serb. amort. Rente 81 70 82 —	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Türkische Anleihe. 15 40 15 40	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Loose . . . . . 43 90 44 20	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Tabaks-Actien 99 90 99 90	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Ung. 4 1/2 Goldrente 85 30 85 60	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. Papierrente . . . 79 10 79 10	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		BANKNOTEN.	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Oest. Bankn. 100 Fl. 167 90 168 25	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Russ. Bankn. 100 SR. 217 40 217 70	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Wechsel.	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Amsterdam 8 T. . . . . 169 —	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		London 1 Lstrl. 8 T. . . . . 20 45 1/2	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 1 „ 3 M. . . . . 20 32 1/2	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Paris 100 Frs. 8 T. . . . . 80 80	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Wien 100 Fl. 8 T. 167 85 167 80	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		do. 100 Fl. 2 M. 167 10 167 10	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Warschau 100 SR 8 T. 216 90 217 35	
Ostpreuss. Südbahn. 118 70 118 70		Privat-Discont 1 1/2 %.	

**Berlin, 21. März, 3 Uhr 10 Min.** [Dringliche Original-Depesche der Breslauer Zeitung.] Ruh



Paris, 21. März, Nachm. 3 Uhr. (Schluss-Course.) Behauptet.  
Cours vom 20. 21. Cours vom 20. 21.  
3proc. Rente. 85 — 84 95  
Neue Anl. v. 1886. — —  
5proc. Anl. v. 1872. 104 70 104 70  
Italien. 5proc. Rente 95 75 95 85  
Oesterr. St.-E.-A. 507 50 510 —  
Lombard. Eisenb.-A. 227 50 228 75  
Comptoir d'Escompte 137, — Société des Metaux —  
Egypten 87, — Nassakalt.  
London, 21. März, Nachm. 4 Uhr. (Schluss-Course.) Platz-  
discount 2 7/8 pCt. Bankinzahlung — Pfd. Sterl. Fest.  
Cours vom 20. 21. Cours vom 20. 21.  
Consols 2 1/2 pCt. März 97 09 98 01  
Preussische Consols 107 — 107 —  
Ital. 5proc. Rente. 94 5/8 94 5/8  
Lombarden 9 — 9 —  
5proc. Russen von 1871 — —  
5proc. Russen von 1873 101 5/8 101 5/8  
Silber — — — —  
Türk. Anl., convert. 14 7/8 15 1/8  
Unificirte Egypten. 87 — 87 1/8  
Köln, 21. März. (Getreidemarkt.) (Schlussbericht.) Weizen  
loco —, per März 19, 90, per Mai 20, 10, per Juli 20, 25. Roggen loco  
—, per März 14, 90, per Mai 15, 10, per Juli 15, 15. — Rüböl loco  
—, per Mai 58, 60, per October 52, 20. — Hafer loco 14, 50.  
Hamburg, 21. März. (Getreidemarkt.) (Schlussbericht.) Weizen  
loco ruhig, holsteinischer 155—175, Roggen loco flau, mecklenbur-  
gischer loco 155—170, russischer flau, loco 97—100. Rüböl still, loco  
58. Spiritus fest, per März 20 1/2, per April-Mai 21, per Mai-Juni  
21 1/4, per Juli-August 22. — Wetter: Regnerisch.  
Amsterdam, 21. März. (Getreidemarkt.) (Schlussbericht.) Weizen  
loco —, per März —, per Mai 204, —, per Nov. 208, —. Roggen  
loco —, per März 118, per Mai 119, per October 120.  
Paris, 21. März. (Getreidemarkt.) (Schlussbericht.) Weizen  
behaupet, per März 25, —, per April 25, 25, per Mai-Juni 25, 50,  
per Mai-August 25, 40. — Mehl fest, per März 55, 10, per April  
55, 40, per Mai-Juni 55, 80, per Mai-August 55, 75. — Rüböl fest,

per März 81, 25, per April 78, 25, per Mai-August 71, 25, per Septbr.  
Oct. 60, 25. — Spiritus behauptet, per März 41, —, per April 41, 50, per  
Mai-August 42, 25, per September-October 41, 50. — Wetter: Bedeckt.  
Liverpool, 21. März. (Baumwolle.) (Schluss.) Umsatz 12 000  
Ballen, davon für Speculation und Export 1000 Ballen. Fest.  
Abendbörsen.  
Wien, 21. März, Abends 5 Uhr 35 Min. Oesterr. Credit-Actien  
304, 25. Marknoten 59, 47. 4proc. Ung. Goldrente 101, 80. Galizier  
205, —. Fest.  
Frankfurt a. M., 21. März, Abends 7 Uhr 8 Min. Credit-  
Actien 253, 87. Staatsbahn 204, 50. Lombarden 84 1/4. Galizier —, —,  
Ung. Goldrente 85, 25. Egypter 87, 80. Schwächer auf Wien.  
Hamburg, 21. März, 8 Uhr 40 Min. Abds. Credit-Actien 253 3/4,  
Staatsbahn 511, Lombarden 211, Laura 135 1/8. Disconto-Gesellschaft  
238 1/4, Marienburger 79 3/8, Russische Noten 217 1/2, Packetfahrt 147 5/8.  
— Tendenz: Ruhig.

Vom Standesamte. 21. März.  
Aufgebote.  
Standesamt I. Schmitz, Hermann, Rütcher, ev., Rawitsch, Bella,  
Maria, f. Graupenstr. 16. — Gielniak, Josef, Diener, f. Albrechtsstr. 16.  
Reumann, Marie, ev., Feldstr. 11c. — Sampta, Carl, Arbeiter, ev.,  
Mühlg. 15. — Wangeliers, Ottilie, ev., ebenda. — Rädler, Josef, Fischer-  
meister, f. Wäldchen 9. — Schönbrunn, Marie, ev., Stodg. 16. — Rhode,  
Josef, Fabrikarb., f. Brigittenhof 8. — Sattler, Auguste, ev., Hirschstr. 62.  
— Kolmich, Phil., Maler, ev., Graben 35. — Goltich, Anna, ev., Graben 6.  
— Kreischmer, Reinhold, Hausb., f. Werderstr. 5e. — Krause, Auguste, f.,  
Werderstr. 12. — Scharfe, Paul, Handelsmann, ev., Rosenstr. 18c.  
Genolla, Agnes, ev., ebenda. — Rausch, August, Hausb., f. Messer-  
gasse 13. — Gohlmann, Auguste, ev., ebenda. — Schlenfog, Wilhelm,  
Arbeiter, ev., Trebnitzerstr. 5. — Gagemann, Anna, ev., Vincenzstr. 57.  
Fischer, Carl, Glaser, ev., Nicolaitstr. 8. — Böhmig, Paul, f. Nicolaitstr. 32.  
Standesamt II. Willner, Fried., Arbeiter, ev., Walfischstr. 7.  
Goltische, Christ, geb. Zedler, ev., ebenda. — Kleiner, Mar., Schlosser,  
ev., Herdain, Staudt, Clara, ev., Hubenstraße 99. — Görlitz, Georg,  
Sattler, f. Friedrichstraße 81. — Mühlsteff, Aug., ev., Höfchenstraße 5.  
Kastner, Franz, Destillateur, f. Gräbenschtr. 1. — Ritsche, Anna, f.,  
Freiburgerstraße 24.

Sterbefälle.  
Standesamt II. Grant, Guido, S. d. Betriebs-Secret. Adolf, 8 J. —  
Hmann, Margarethe, f. d. Locomotivführers Carl, 4 M. — Richter,  
Mar., S. d. Steinsefers Anton, 1 J. — Böber, Math., geb. Stumpfe,  
Buchhalter, 39 J. — Deyot, Mar., penf. Nachwachmeister, 48 J.  
— Diemen, Bertha, Maschinenführerin, 21 J. — König, Elfriede, f. d.  
Friseurs Otto, 10 W. — Stahl, Robert, S. d. Kärners Gottlieb, 6 W.  
— Winger, Mar., S. d. Tapezierers Gustav, 6 M. — Michalski, Paul,  
S. d. Bremfers August, 3 M.

Bergnügungs-Anzeiger.  
\* Seim-Theater. Indische und ägyptische Zauberkünste werden am  
Freitag von dem orientalischen Magier „Ben-Ali Bay“ im Seimtheater  
vorgeführt werden. Diese „Magie“ unterscheidet sich ihrem ganzen Wesen  
nach durchaus von den Darstellungen der europäischen Zauberünstler.

Vorbereitungsaust. f. Einj.-Freiw.-Exam. (Staatl. concess.)  
Beg. d. Sem. 1. April. Prospekte u. Nachweise über d. Prüfungsresultate.  
Dr. P. Joseph, Gartenstraße 37, part.

Als Hausmittel sollte das Wiesbadener  
Kochbrunnen-Quellsalz in jeder Familie bereit ge-  
halten werden, da es bei allen katarthaischen Verschleimungen der  
Hals- und Verdauungsorgane, die oft zu Schwindel und anderen  
schweren Leiden führen, am sichersten Heilung bewirkt. Bezogen  
wird dasselbe in Fl. für 2 Mark in den Apotheken, Mineralwasser-  
und Drog.-Handlungen. [1509]

„Schnelle Hilfe ist doppelte Hilfe!“ bestätigt gewiß Jeder, der  
dabei durch angreifende Arbeit, häuslichen Trübel, oder auf Reisen, bei  
Bergnügungen sich plötzlich abgespannt fühlt, vielleicht auch schon von  
Kopfschmerzen befallen, durch 1—2 Behold'sche Nervenplättchen (Gingona-  
Tabletten) seine volle körperliche und geistige Frische wiedergewonnen.  
Wer die Wirkung der Plättchen an sich selbst erprobt und die Annehm-  
lichkeit empfunden, ein so treffliches Mittel stets bei sich zu haben und  
ohne Aufsehen nehmen zu können, wird sich so leicht nicht wieder davon  
trennen. Kästchen M. 1 — in den Apotheken. [026]

Die Verlobung ihrer Tochter  
Margarete mit dem praktischen  
Arzte Herrn Dr. G. Burmeister,  
beehren sich ergebenst anzuzeigen  
Steinmeh, Archibiancus  
an St. Jacobi,  
und Frau.  
Stettin, den 18. März 1889.

Paul Simon,  
Selma Simon,  
geb. Kunitz,  
Bermühle.  
Breslau, Graenowitz,  
den 18. März 1889.

Nachruf.  
Wir bringen die schmerzliche  
Anzeige von dem Verluste  
unseres Freundes [4705]  
Herrn Max Tittel,  
dessen Andenken stets in uns  
leben wird.  
Seine Freunde:  
G. Hertrampf.  
Aug. Hirsch. F. Scharfberg.  
H. Salomonowitz.  
Schulmann Hannig.  
G. Jacob. Jos. Halperson.

Am 19. d. Mts., Abends 11 Uhr, verschied unser hoch-  
geschätztes Mitglied,  
Herr Georg Schott sen.,  
im Alter von 70 Jahren.  
Ein dauerndes Andenken bewahrt ihm  
Die Perückenmacher- und Friseur-Innung.  
I. A.: Der Vorstand.  
Breslau, den 21. März 1889. [4679]

Am 19. d. M. verschied in Breslau nach kurzen Leiden  
Frau Commerzienrath  
Hermine Caro,  
geb. Kern,  
deren Namen unsere Hütte seit mehr als 40 Jahren trägt.  
Wir betrauern aufs Tiefste den Heimgang der Verewigten,  
welche mit hervorragenden Gaben des Geistes und Herzens  
ausgestattet war, und werden ihr Andenken stets in hohen  
Ehren halten. [4713]  
Laband, 21. März 1889.  
Die Beamten des Eisenwerks Herminenhütte.

Heute früh 7 Uhr verschied nach einem schweren Todeskampfe  
mein innigstgeliebtes, herzensgutes Weib  
Jenny, geb. Schach,  
im 31. Lebensjahre, nach einer fast 9jährigen überaus glück-  
lichen Ehe. [4677]  
Tiefbetruert zeigt dies allen Bekannten und Freunden ergebenst an  
Im Namen der Hinterbliebenen  
Johannes Reinert,  
Postsecretär.  
Kandrin, den 20. März 1889.  
Die Beisetzung findet in Breslau von der Leichenhalle des  
Bernhardin-Kirchhofs in Rothkretscham, Sonnabend Nachmittag  
4 Uhr statt.

Beginn des Gottesdienstes  
in den beiden Gemeinde-Synagogen.  
Freitag, d. 22. März, Abends 6 1/2 Uhr.  
Sonnabend, d. 23. März, Morg. 8 1/2 —  
An den Wochenenden:  
Morgens 6 1/2 Uhr, Abends 6 1/2 Uhr.

Medicinische Section  
heute Abend 6 Uhr.  
Paul Scholtz's Stablis-  
ment. [4688]  
Heute, den 22. März 1889.  
„Unser Marine.“  
Komische Operette in 1 Act von  
Linderer. Musik von Thiele.  
Vorher:  
„Er ist nicht eifersüchtig.“  
Lustspiel in 1 Act von Elz.  
Darauf folgt:  
„Der Weiberfeind.“  
Lustspiel in 1 Act von Benedix.

Stadt-Theater.  
Freitag. Außer Bons-Abonnement.  
(Kleine Preise.) Benefiz für  
Hrn. Leon Resemann: „Krieg  
im Frieden.“ Lustspiel in fünf  
Acten von G. v. Moser und F.  
von Schönthan.  
Sonnabend Abend. „Die Meister-  
finger von Nürnberg.“ Oper  
in 3 Acten von Richard Wagner.  
Nachmittag. (Anfang 3 Uhr.) Halbe  
Preise. „Die Duihows.“ Schau-  
spiel in vier Acten von G. von  
Wildebrandt.

Lobe-Theater.  
Freitag. „Die wilde Jagd.“  
Sonnabend. „Das Epikentuch  
der Königin.“

Helm-Theater.  
Freitag, den 22. März.  
Außerordentliche Vorstellungen  
des  
Ben-Ali-Bey.  
Vorführungen der  
indischen u. ägyptischen  
Zauber und Wunder.  
Ref. Sperritz 2 M., Sperritz 1 M.  
I. Platz 50 Pf., II. Platz 30 Pf.

Singacademie.  
Morgen Sonnabend 7 Uhr Abends  
Extra-Uebung.

Panorama.  
Bischstr. 3, I.  
Entr. 20 Pf., Kind. 10 Pf.

England u. Schottland.

Soirée Prof. St. Roman. Heute  
Freitag, Anfang 7 1/2 Uhr, im Saale des  
Hôtel de Silésie. Unnachahmbares Wunder  
des weltbekannten Magikers und Virtuosen in  
Verbindung mit dem Weltwunder Asra Pascha,  
dem verwunschenen Prinzen etc., die Excenten,  
das Teufelsknecht (Unicum) etc. Billets Tagesüber  
in der Cigarrenhandlung des Herrn Arnold,  
Kornede, und Abends an der Kasse zu haben.  
Das Programm ist täglich anders und non  
plus ultra. [4687]

Liebig's Etablissement.  
Heute Freitag, den 22. c.:  
Große  
humoristische Soirée  
der allbeliebten  
Leipziger Quartett-  
u. Concertsänger  
(Direction Gebr. Lipart)  
und Gastspiel des anerkannt  
besten Damen-Triplets  
Deutschlands  
Man de Wirth.  
Allabendlich stimmungsvoller Beifall.  
Sachkomisches Programm.  
Billets à 40 Pf. in den be-  
kannsten Commanditen.  
Entrée 50 Pf.,  
Kinder 25 Pf.  
Kasseneröffnung 6 1/2 Uhr,  
Anfang 8 Uhr.  
Sonnabend, den 23. cr.,  
Sonntag, den 24. cr.,  
keine Soirée  
der Leipziger Sänger.  
Montag, den 25. cr.,  
Nächste Soirée.

Julius Hainauer  
BRESLAU  
Schweidnitzerstrasse 52  
im ersten Viertel vom Ring.  
Leihbibliothek für deutsche, französ.  
u. englische Literatur.  
Novitäten-Loth-Institut.  
Abonnements für Hiesige und Aus-  
wärtige gleich und zu den günstigsten  
Bedingungen können täglich beginnen.  
Prospecte gratis.

Ein Buch von  
Karl Gerof  
ist das beliebteste  
Geschenk  
für die Konfirmations-  
und Osterzeit.  
Vorrätig in den meisten Buch-  
handlungen. — Preisgünstige  
Lieferung und anderer gebiegender Werte  
gratis und franco von der Verlags-  
handlung  
Greiner & Pfeiffer in Stuttgart.

Zeltgarten.  
Auftreten von Mr. Alessandro  
Souri, Erfinder des Monocle,  
Miss Marion Graham, engl.  
Sängerin, Flora-Truppe (acht  
Damen), Darstellung lebender  
Bilder: Herr Klesch mit seinem  
Musée tintamarresque, Fräul. Anna  
König, Fräul. Valerie Sänge-  
rinnen, Mrs. Ara und Zebra,  
Pyramiden-Künstler, und Herr  
Mariott und Fräul. Mariette,  
Duettisten.  
Anfang 7 1/2 Uhr. Entrée 60 Pf.

Kunstgewerbe-Verein  
zu Breslau.  
Der für Freitag, den 22. d. M.,  
angesetzte Vortrag des Herrn Pro-  
fessor Dr. Zacher fällt aus,  
dafür eine Besprechung über Kunst-  
gewerbliche Briefe von G. Buss.

Herzliche Bitte!  
Unverschuldet ist ein in des Wortes  
wahrster Bedeutung verschämter  
armer, fleißiger und rechtschaffener  
Vater einer zahlreichen Familie zu-  
folge längerer Krankheit und den  
Tod seiner Frau in eine hilfbedürftige  
Lage und Schulden gerathen, nament-  
lich leidet die Familie an Kleidung,  
Wäsche u. auch Lebensmitteln Mangel,  
und werden edelthende Menschen  
um gütige Unterstützung gebeten. —  
Nähere Auskunft wird freundlichst  
ertheilen und gütige Gaben in  
Empfang nehmen Herr Bezirks-Vor-  
steher und Bädermeister Taraba  
in Breslau, Schweidenerstr. 8.

Georg Gossa,  
prakt. Zahn-Arzt,  
Gartenstraße Nr. 15a,  
neben dem Concertsaal.  
Sprechst.: Nachm. 3—5 Uhr.  
Für Unbemittelte unentgeltlich.

Ziehung schon am 26. März.  
Grosse Lotterie  
in Worms.  
Hauptgewinne in Bar ohne  
Abzug. [3590]  
30,000 M., 10,000 M.,  
5,000 M., 1,000 M.,  
Fernere Gewinne: W. à 1000 M.,  
500 M., 100 M. etc. Loose  
à 2 Mk. 10 Pf. Liste 30 Pf.  
Stan. Schlesinger,  
Schweidnitzerstr. 43.

1. Klasse 2. April  
Preuss. Lotterie.  
Loosentheile kosten pro Klasse:  
1/4 1/2 1/3 1/4 1/5 1/6 1/10  
M. 1 1/2 2 3 4 6 M.  
Zur Ziehung am 26.—28. März  
Geld-Lotterie  
11.—13. April  
1/2 Loose 3 M., 1/2 Loose 1 1/2 M.  
Porto u. Liste je 30 Pf. extra bei  
Stanis. Schlesinger,  
Schweidnitzerstr. 43.

Zähne und Plomben,  
Schmerzlose Zahnextraction  
Robert Peter,  
Blücherplatz 13, am Riembergshof.  
Engl. u. franz. Unter-  
richt Breitestr. 42, 1. Etage.

Statt besonderer Meldung.  
Gestern Abend 11 1/2 Uhr verschied nach langen, schweren  
Leiden unser herzensguter, heissgeliebter Vater, Bräutigam,  
Bruder, Schwiegersohn, Schwager und Onkel, der Kaufmann  
Max Tittel,  
im Alter von 49 Jahren.  
Um stilles Beileid bitten [4700]  
Die tiefbetrübten Hinterbliebenen.  
Breslau, den 21. März 1889.  
Beerdigung: Sonntag Vormittag 11 Uhr von der Leichen-  
halle des grossen Maria-Magdalenen-Kirchhofes.

Gestern Nacht 11 1/2 Uhr  
verschied nach langen, schweren  
Leiden unser hochverehrter Prin-  
cipal Herr  
Max Tittel.  
Sein liebes Wohlwollen zu  
uns werden wir stets in Ehren  
halten. [4701]  
Breslau, den 21. März 1889.  
Das Personal der Firma  
F. Scharfberg.

Nach langen, schweren, mit  
Geduld und Gottergebenheit er-  
tragenen Leiden verschied gestern  
Nacht 11 1/2 Uhr mein unvergeß-  
licher Herr, [4702]  
Herr Kaufmann Max Tittel.  
Er war mir in den 18 Jahren,  
wo ich seine Hauswirtschaft  
versehen hatte, ein liebevoller,  
gütiger Herr gewesen.  
Ich werde sein Andenken  
ewig ehren.  
Leicht sei ihm die Erde!  
Breslau, den 21. März 1889.  
Louise Dehmel.

Heute früh 4 1/4 Uhr endete nach langen, schweren Leiden  
der Tod das Leben unserer theuren, unvergesslichen Frau,  
Mutter und Tochter  
Mathilde Hueber, geb. Stumpfe,  
im noch nicht vollendeten 39. Lebensjahre.  
Dies zeigen tief gebeugt in namenlosem Schmerz hiermit an  
Die trauernden Hinterbliebenen.  
Breslau, Liegnitz, den 21. März 1889.  
Beerdigung: Sonntag, Nachmittag 2 Uhr.  
Trauerhaus: Neudorfstrasse 42a. [4684]

Statt besonderer Meldung.  
Heute Nachmittag 3 Uhr entriss uns der unerbittliche Tod  
nach langem schweren Leiden in Breslau, wo sie Heilung suchte,  
mein heissgeliebtes Weib, [1520]  
Frau Charlotte Frankfurter,  
geborene Mohr,  
meine treue Gefährtin nach fast 35jähriger Ehe, und meinen  
Söhnen die aufopferndste Mutter.  
Oppeln, Breslau, München, den 21. März 1889.  
Leopold Frankfurter,  
Fabrikdirector,  
Sigmar Frankfurter } als Söhne.  
Adolf Frankfurter  
Beerdigung: Sonntag, den 24. d. M., Vormittag 11 Uhr, von  
der Leichenhalle des jüdischen Friedhofes.

entfernt leicht,  
schnell und sicher  
Oschatz, Vorwerfstr. 16, part.







# Van Houten's Cacao.

Beste — Im Gebrauch billigster. Ueberall zu haben in Büchsen à  
Rm. 3.30, Rm. 1.80, Rm. 0.95.

**Auf 1. Hypothek**  
150,000 Mk. gesucht u. Offerten  
erbet. unt. A. K. 62 Exped. d. Bresl. Ztg.

**30 000 Mark**  
fällige Hypothek, auf hiesigem Grund-  
stück lastend, soll mit Verlust verkauft  
werden. Näheres Taschenstr. 20,  
Gof links im Comptoir. [4693]

**Mit 6000 Mark**  
kann sich ein Kaufmann thätig an  
einer Klop- u. Metallwaarenfabrik  
betheiligen. Offerten unter Chiffre  
T. T. 55 find i. d. Exped. d. Bresl. Ztg. abzug.

**Vertreter-Gesuch.**  
Von einer leistungsfähigen  
Strickwaaren-Fabrik und  
Tricot-Weberei

wird ein mit Branche und Kundenschaft  
vertrauter **Platz-Agent** zu engagiren  
gesucht. Off. mit Ref. unt. Chiffre  
B. 5739 befördert Rudolf Mosse  
in Stuttgart. [1512]

Für den hiesigen Platz wird  
von einer Brauerei für den  
Verkehr mit der Kundenschaft ein  
gut eingeführter **schneider**  
**Vertreter** gesucht.  
Offerten unter C. M. 60 Ex-  
pedition der Bresl. Ztg.

**Ein Gut,**

in schönster Gegend Oberschlesiens  
gelegen, ca. 2900 Morgen groß, wo-  
von ca. 1830 M. für Raps, Acker,  
Weizen und Weizen geeigneter Acker, 470 M.  
Niederungs-Wiesen und 580 M.  
Laub- und Nadelwald, mit herrschaft-  
lichem Schloss und durchweg neuen  
u. massiven Wirtschaftsgebäuden,  
ist wegen andauernder Krankheit  
in der Familie des Besitzers

**zu verkaufen od.  
zu verpachten.**

Ueber 1500 M. des Alters sind  
drainirt. Leberdes und todes In-  
ventar ist in vorzüglichem Stande;  
Eisenbahnstation, Post und Tele-  
graph an Orte, welche letzterer von  
4 Schaffern durchschnitten wird.  
Zuckerfabriken und Mühlen sind in  
der Nähe. Bei event. Pachtung ist  
zwecks Uebernahme des Inventars  
größeres Capital erforderlich. Re-  
flectanten belieben Offerten sub  
J. B. 8210 an Rudolf Mosse,  
Berlin SW., zur Weiterbeförderung  
einzureichen. [1322]

Wegen vorgerückten Alters bin ich  
Büßens, mein seit über 20 Jahren  
bestehendes

**Gasthaus**

mit Garten, Specerei- u. Schnitt-  
waaren-Geschäft zu verkaufen.  
Dasselbe liegt an dem Kreuzungs-  
punkte dreier Straßen und eine  
Viertelstunde von einer österreichi-  
schen Stadt entfernt, von welcher es  
stark frequentirt wird. Anzahlung  
9000 Mark. [1513]

Offerten unter J. W. 8445 an  
Rudolf Mosse, Berlin SW.

In einer Kreisstadt Mittel-  
schlesiens von ca. 12 000 Ein-  
wohnern ist ein Grundstück  
mit Destillations-Geschäft  
(volle Schank-Concession),  
welches einen jährlichen

**Detail-Umsatz**  
von ca. 18 000 Mk.

aufzuweisen hat, sofort zu ver-  
kaufen. Näheres Auskunft ertheilt  
Rosenberg in Riesa bei  
Bunzlau. [4663]

**Geschäftsverkauf.**

Wegen Todesfall ist in Briesg,  
K. B. Breslau, ein nachweislich  
sehr rentables **Posamentier-  
Zapfen-, Weißwaaren- und  
Wäsche-Geschäft** zu verkaufen und  
event. bald zu übernehmen.  
Gef. Offerten sub P. H. 70 Exped.  
der Bresl. Ztg. [4721]

Gut eingeführtes **Agenturgeschäft**,  
Weiß- u. Seidenwaaren, ist käuf-  
lich abzutreten. Off. an die Exped.  
der Bresl. Ztg. sub A. W. 68.

Kaufe gebrauchte Möbel und  
A Betten, auch einzelne Gegenstände,  
u. bitte Adresse bis spätestens Dienstag  
unter Adresse K. M. 63 Briefkasten  
der Breslauer Zeitung. [4698]

Auf dem Landgute Probotschene  
Nr. 5, Breslauer Kr., steht ein  
Planwagen zum Verkauf.

**Billige Kieferbretter,**  
ablig, anbrüchig oder in kurzen  
Stücken von 1 Meter an, Breite  
10-32 Centimeter, kauft regelmäßig  
[3606] N. Schaffer, Breslau.

Lebende [4703]  
**Karpfen,  
Hechte,**

Aale, Suppenkrebse,  
fr. Rhein- u. Weser-  
**Lachs,**

Maränen, Hechte,  
Zander, Schellfisch

empfehl  
**Carl Schröder,**  
Fischhandlg., Ohlaustr. 43.

Lebende [4697]  
**Karpfen,**

von 1 Pfund aufwärts,  
**Flusshechte,**

Aal, Wels,  
**Langusten,**

frischen  
**Schellfisch,**

**Cabeljau,**

**Hecht,**

**Seezunge,**

**Maränen,**

**Schnepel,**

**Steinbutt,**

**Rhein- und Silber-**

**Lachs,**

**Blei, Rape,**

neue Malta-Kartoffeln,  
Kopf-Salat, Endivien, Radieschen,  
Hamb. Hühner, Poulards

empfehl  
**E. Huhndorf,**  
Schmiedebrücke 21.

Filiale: Neue Schweidnitzerstr. 12.

**Beste Braunschweiger  
Gemüse-Conserven:**

**Kaiser-Spargel,**  
die 2 Pfund-Dose 3,50 Mark,

**Riesenspargel,**  
die 2 Pfund-Dose 3 Mark,

**hochprima  
Stangenspargel,**  
die 2 Pfund-Dose 2,50 Mark,

**prima Stangenspargel,**  
die 2 Pfund-Dose 2 M.,

Prima- und Secunda-Brechspargel,  
feinste junge Erbsen, Schnittbohnen,  
Wachbohnen etc. etc.,

**junge  
Florentiner Tauben,  
junge Enten, Puten,  
Poularden, Kapaunen,  
Haselhühner,  
frischen Schellfisch,  
Zand, Backhechte,  
frische Matjesheringe,  
neue Kartoffeln,  
hochrothe Messina-, Catania-  
Berg- u. Blut-Apfelsinen,**  
à Dtd. 50, 60, 80 Pf., 1,00, 1,20  
und 1,50 M.  
empfehl

**Traugott Geppert,**  
Kaiser Wilhelmstr. 13.

Aufträge von auswärtig werden  
bestens und billigst ausgeführt.

**Nasse Füße  
u. Rheuma-**

tismus gehen bei  
vielen Menschen  
Hand in Hand.

Allen diesen Leiden-  
den sei deshalb bei  
dem jetzigen kalten Wetter  
das von Apotheker Scholius  
in Glesburg erfundene Gicht-  
Rheumatismus- u. Herenschu-  
pflaster empfohlen, welches, auf  
die betr. Körperstelle aufgelegt,  
binnen Kurzem die rheumat.  
Schmerzen vertreibt. Nur echt  
mit obiger Schutzmarke. Preis  
pr. Blechdose mit ausführlicher  
Gebrauchs-Anweisung 75 Pf.  
— Engros-Verkauf bei E. Stoer-  
mer's Nachf. in Breslau.

**Gut  
erhaltene Möbel, Betten,**

ganze Nachlässe kauft zu hohen Preisen  
Becker, Kupferstraße 4, I. Et.  
Bestellungen nur brieflich. [4699]

**2 gr. Kinderb. u. 1 mag.  
Blutisch, v. Rensche, 52, 2 Et.**

Ein mod. Stuhl, Kuhl, ist bill.  
zu verk. Enderstr. 24, III., gerade ein.

**Holzwohle**

lieh. billig Schaffer, Klosterstraße 2.

**Parquetböden-Wichse,**  
anerkannt bestes Fabrikat für  
Parquetböden und gestrichene  
Dielen. [3646]

**Stahlspläne**  
entfernen mit Leichtigkeit jeden  
Schmutz und Fettflecken aus  
den Parquetten. Alte Böden,  
mit Stahlsplänen abgerieben,  
werden wieder gleich neuen.  
Preis 1/2 Kilo 75 Pf.

**Umbach & Kahl,**  
Taschenstr. 21.

**Einen Beweis**  
für die vortrefflichen Wirkungen der  
echten [1511]  
**Oskar Tietze'schen  
Zwiebel-Bonbons**

liefert außer feiner bedeutenden Ver-  
breitung aller Orten, in allen  
Schichten der Umwand, daß die Be-  
standtheile derselben keine Geheim-  
mittel sind, welche für schweres Geld  
marktfeilerisch empfohlen, sondern,  
daß die Wirksamkeit derselben einfach  
aus den gegen Seife, Ver-  
schleimung und Husten seit Alters  
her bekannten Genuß- und Haus-  
mittel (Malzucker und Zwiebelsaft)  
besteht, und nichts anderes verspricht,  
als was der Name sagt: „rein dest.  
Zwiebelsaft und Malzucker.“

Diese in rationeller Weise hergestellten  
Bonbons fabricirt allein echt **Oskar  
Tietze in Danzig**, und sind in  
Beuteln à 25 und 50 Pf. überall zu  
haben.

Man achte genau auf den Namen  
**Oskar Tietze** und die gefällig ge-  
schützte Zwiebel-Marke, jedes andere  
Fabrikat oder lose Bonbons weiße  
man als Imitation zurück. Zu  
haben in Breslau bei:

**Erich & Carl Schneider**, Hofliefer-  
anten, Schweidnitzerstr. 5; S. G.  
Schwartz, Ohlaustr. 18; **Oscar Rey-**  
mann, Neumarkt 18; **Umbach & Kahl**,  
Taschenstr.; **Otto Kahl**, Schweidnitzer-  
str. 18; **E. Störmer's Nachf.**, Ohlau-  
str. 18; **Eldau & Zimmermann**, Neue  
Schweidnitzerstr. 18; **O. Heilberg**,  
Matthiasplatz; **Rob. Schlabs**, Ohlau-  
str. 18; **Paul Neugebauer**, Ohlau-  
str. 18; **Carl Engel**, Hofliefer., Ecke  
Schillerstr.; **F. Eckert**, Freiburgerstr.,  
Hermann Ernst, Neumarkt; **J. Sperber**,  
Alte Graupenstr.

**Chrestensens**  
neue grannenversende  
Gerste, 2te Abjaat.

Durch das Abwerfen der Grannen  
zur Zeit der Reife wird die Be-  
lastung der Ähren mit Regen-  
und Thautropfen und somit das Lager-  
bedeutend vermindert, sowie die bessere  
Körnerausbildung befördert.

50 Kilo offerirt frei Wagon  
Bahnhof **Glück für 50 Mark**  
**H. Wagner,**  
[1519] Glas in Schlesien.

**Stellen-Anerbieten  
und Gesuche.**  
Insertionspreis die Zeile 15 Pf.

Gräberin f. j. R., w. brill. Fran-  
zösisch spr., tücht. in körp. Pl.,  
mit lang. Zeugnissen, empf. Frau  
Kammler, Kirchstraße 12a, I. Et.

**Eine Kindergärtnerin**  
israel. Confession, wird zu einem  
Knaben und 3 Mädchen im Alter  
von 4-10 Jahren in eine Grenz-  
stadt Bayerns per 1. Mai d. J.  
aufzunehmen gesucht; derselben  
würden der nöthige Unterricht in  
Literatur, Religion, Musik u. franz.  
Sprache, sowie die körperliche Pflege  
der Kinder obliegen. Anschluß an  
die Familie wird zugesichert.  
Off. unter H. 21498 an **Paas-**  
**stein & Bogler**, Breslau, erbet.

**Eine j. Dame,**  
firm i. Zuschn. u. Abst. v. Costumes,  
sucht hier od. ausw. i. erstem Hause  
Stell. als **Directrice**. Beste Refer.  
vorh. Off. u. D. F. 54 Exp. d. Bresl. Ztg.

**Eine tüchtige [3637]  
Cassirerin**  
zum 1. April er. gesucht.  
**Siegfried Steinitz,**  
Restaurant u. Weinhandlg.,  
Gleiwitz.

**Anderweit Engagement**  
in Breslau sucht eine tücht. Ver-  
käuferin (in ungel. Stell.) p. 1. April  
od. spät. unt. A. E. 56 Exped. d. Bresl. Ztg.

Für eine Damenmantelfabrik wird per October cr.  
**ein tüchtiger Reisender**  
bei hohem Salair zu engagiren gesucht. [4680]  
Offerten sub A. 58 Briefst. der Bresl. Ztg.

Per 1. April suche ich einen tüchtigen  
**Speceristen,** [3599]  
welcher auch in der Correspondenz und Buchführung gut bewandert  
sein muß. Poln. Sprache ist Bedingung und Gehaltsanprüche ev. Bild  
beizufügen.  
**J. Grünwald, Myslowitz OS.**

Empf. 3 gute alt. Köchin., die  
Hausarb. übern. Breit, Taschenstr. 31.

Für ein bedeutendes Herren-  
Garderoben- u. Militär-Effekten-  
Geschäft wird ein tüchtiger  
**Reisender**  
mit Brauchkenntnissen zu engagiren  
ge sucht. [1514]  
Offerten mit Gehalts-Ansprüchen,  
Photographie und Referenzen find  
an **Rudolf Mosse**, Breslau, sub  
Chiffre C. 278 zu richten.

Ein tüchtiger Reisender, der in der  
Herren- und Knaben-Garderoben-  
Branche die Provinzen Pommern,  
Preußen resp. Posen und Schlesien  
längere Zeit mit Erfolg bereist hat,  
wird gesucht. Offert. sub Z. T. 69  
an die Exped. der Bresl. Ztg. erb.

Per 1. April c. finden Engage-  
ment bei hohem Salair ein  
**Commis für Colonial-  
waaren und ein Commis  
für Eisenkurwaaren.**  
Polnische Sprache u. christliche  
Confession Bedingung. [3549]  
Offerten unter H. P. 184 an  
die Exped. der Bresl. Ztg.

**Ein Commis,**  
gelernter Expediteur, wird für ein  
Expeditions-Geschäft in einer Pro-  
vinzialstadt gesucht. Eintritt per  
1. April cr. Offerten unt. C. E. 65  
Exped. der Bresl. Ztg. [4704]

**Einen Commis**  
suche für mein Delicatez- u. Colonial-  
waaren-Geschäft per 15. April oder per  
1. Mai. Bewerbungen schreiben sind  
Zeugnisschriften beizufügen. Re-  
tourkarten werden. Off. A. B. 66  
Exped. der Bresl. Ztg. [4715]

Suche per bald oder 1. April für  
mein Destillations- u. Detail-Ge-  
schäft einen gewandten [3583]  
**Verkäufer,**  
Destillateur oder Specerist.  
**Max Laufer,**  
Breslau, Gräbichenerstraße 1.

Für mein Putz-, Seidenband- u.  
Weißwaaren-Geschäft suche  
ich zum baldigen Antritt einen  
tüchtigen, flotten Verkäufer. [4681]  
**P. O. Müller vorm. Emil Eisner,**  
Ohlaustr. 7.

Ein Specerist, dem gute Zeugnisse  
u. Empfehlungen zur Seite stehen,  
sucht per sofort oder 1. April Stel-  
lung. Offerten erbeten an K. K. 100  
postlagernd **Zandig OS.** [4712]

**Ein Eisenhändler,**  
gewandter Expedient, polnisch  
sprechend, findet angenehme dauernde  
Stelle.  
**Pineus Cohn's Sohn,**  
Sauter.

Suche per 1. April einen [3639]  
**Destillateur,**  
der seine Lehrszeit erst beendet hat.  
**Ad. Zweig, Glogau.**

**Ein junger Mann,**  
welcher gut polnisch spricht, wird  
zum 1. April für eine **Tab-  
eisen-, Eisenwaaren- u. Haus-  
u. Küchengeräthe-Handlung** als  
**Commis** gesucht. Reflectanten  
wollen Offerten mit Gehaltsan-  
sprüchen bei freier Station im Hause,  
sowie Zeugnisschriften einreichen  
unter B. 190 an die Expedition der  
Bresl. Ztg. [3584]

Für mein Eisen- und Eisen-  
waaren-Geschäft suche ich zum  
sofortigen Antritt, spätestens aber  
zum 1. April a. c. einen  
**junger Mann,**  
der mit der Branche völlig vertraut  
ist und auch polnisch sprechen kann.  
Werbungen erbitet  
**D. Schlesinger,**  
Eisenhandlung,  
Gleiwitz, Bahnhof.  
Marken verboten. [3394]

**Ein junger Mann**  
mit schöner Handschrift und tüchtiger  
Buchhalter, der auch in der Wäsche-  
branche firm, zum baldigen Antritt  
ge sucht. [4695]  
Offerten mit Zeugnisschriften  
sub G. W. 64 Exped. der Bresl. Ztg.

Für mein Specerei- u. Schnitt-  
waaren-Geschäft suche ich einen  
**Lehrling**  
jüdischer Confession per sofort oder  
1. April a. c. [3660]  
**L. Freund,**  
Benthen OS., Krafauerstr. 32.

Für meinen Sohn, der nach Prima  
kommt, suche **Lehrlings- oder  
Volontärstelle**, wo er Sonnabend  
und Feiertage dispensirt wird.  
A. J. 10 hauptpostlagernd.

**Einen Lehrling,**  
der polnischen Sprache mächtig,  
suche für mein Producten-  
Wehl- und Salz-Geschäft  
per 1. April bei vollständig  
freier Station. [3561]  
**Moritz Danziger,**  
Benthen OS.

**Einen Lehrling**  
[3560] sucht  
**Marcus Pinczower,**  
Specerei- u. Manufactur-  
waaren-Handlung,  
Sandowitz OS.

**Vermiethungen und  
Miethsgefuche.**  
Insertionspreis die Zeile 15 Pf.

**Ohlau-Wer 26,**  
1. Et., Wohn-, 5 Z. Balc. etc., f. 1100 Mk.,  
2. Et., „ 4 Zim. etc., für 750 Mk.,  
zu verm. Näh. b. d. Haushalterin.

**Noßmarkt 5a**  
ist in der 2. Et. eine Wohn. für jährl.  
750 Mk. sof. zu verm. **Klinke.**

**Noßmarkt 5a**  
ist die 1. Etage als Geschäftslocal  
sofort zu vermieten. **Klinke.**

**Laden**  
in leb. Straße, Nähe Nicolai-Thor,  
in welcher 16 Jahre ein Leder-Gesch. betrie-  
bet wurde, ist gleichz. zu verm. Branche p.  
1. Juli andernz. verm. jährl. Miethe m.  
Lagerf. 750 Mk. Off. u. D. L. 57 Bresl. Ztg.

**Freiburgerstraße 9**  
ist per 1. April cr. in der 2. Etage eine herrschaftliche Wohnung (ein  
Salon, drei große und drei kleine Zimmer, Badezimmer etc.), event. auch  
mit Stall und Remise, preiswerth zu vermieten.  
Näheres bei **Louis Schaffer, Noßmarkt 13.** [4694]

Mein Ohlau-Wer 76/77 gelegener großer Laden mit 2 Schau-  
fenstern ist wegen Verlegung meines Detail-Geschäfts nach **Ohlau-  
straße 10/11** unter günstigen Bedingungen per 1. Juli cr. zu vermieten.

**Franz Sobtzick,**  
Königl. Hoflieferant.

**Telegraphische Witterungsberichte vom 21. März.**  
Von der deutschen Seewarte zu Hamburg.  
Beobachtungszeit 8 Uhr Morgens.

Ort.	Bar. d. 0 Gr. u. d. Meeres-niveau reducirt in Millim.	Temperat. in Celsius. in Grad.	Wind.	Wetter.	Bemerkungen.
------	---	--------------------------------	-------	---------	--------------

Mullaghmore...	757	-4	NO	wolkig.	
Aberdeen...	755	-1	NNW 4	wolkig.	
Christiansund...	751	-4	SW 2	heiter.	
Kopenhagen...	743	-1	NNW	wolkig.	
Stockholm...	743	-4	N 6	Schnee.	
Haparanda...	746	-19	still	Nebel.	
Petersburg...	748	-4	S 3	Schnee.	
Moskau...	—	—	—	—	

Cork, Queenst.	756	3	NNO 4	wolkig.	
Cherbourg...	743	3	NW	wolkig.	
Helder...	743	-4	N 1	wolkig.	
Sylt...	744	—	N 4	wolkig.	
Hamburg...	743	—	SO 2	Nebel.	
Swinemünde...	743	-1	NO 1	Dunst.	
Neufahrwasser	744	-2	still	heiter.	
Memel...	745	2	SO 3	bedeckt.	

Paris...	—	—	—	—	
Münster...	743	5	SW 2	Regen.	
Karlsruhe...	725	2	still	Regen.	
Wiesbaden...	744	5	SW 2	bedeckt.	
München...	746	2	SW 3	wolkig.	
Chemnitz...	744	1	W 2	Schnee.	
Berlin...	743	5	N 1	Regen.	
Wien...	744	5	W 5	bedeckt.	
Breslau...	742	2	still	Nebel.	

Isle d'Aix...	—	—	—	—	
Nizza...	—	—	—	—	
Triest...	748	11	still	wolkenlos.	

Scala für die Windstärke: 1 = leiser Zug, 2 = leicht, 3 = schwach  
4 = mässig, 5 = frisch, 6 = stark, 7 = steif, 8 = stürmisch, 9 = Sturm  
10 = starker Sturm, 11 = heftiger Sturm, 12 = Orkan.

**Uebersicht der Witterung.**  
Das Minimum, welches gestern über England lag, ist mit abneh-  
mender Tiefe südostwärts nach Nord-Frankreich fortgeschritten und  
liegt in einer Zone niedrigen Luftdruckes, die sich von Südwest-Europa  
nordostwärts nach Finnland erstreckt. Ueber Irland ist das Barometer  
ungewöhnlich rasch gestiegen, sodass über den britischen Inseln leb-  
hafte nordöstliche, von Abkühlung begleitete Winde wehen. Ueber  
Deutschland ist das Wetter trübe, zu Niederschlägen geneigt und, ausser  
im Osten, kälter.

Verantwortlich: Für den politischen u. allgemeinen Theil: J. Seckles;  
für das Feuilleton: Karl Vollrath;  
für den Inseratentheil: Oscar Meltzer; sämmtlich in Breslau.  
Druck von Grass, Barth & Co. (W. Friedrich) in Breslau.